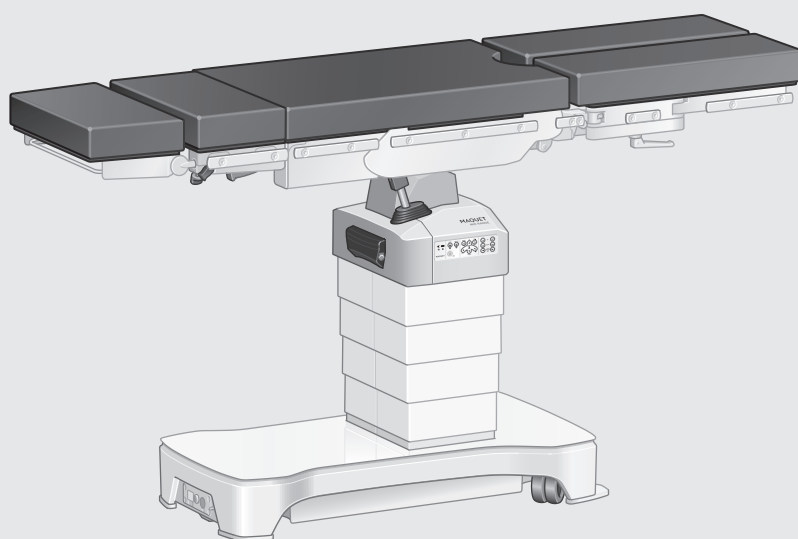


사용지침

7200.01XX

이동식 수술대 **MEERA**

GETINGE GROUP



GA 7200.01 KO 03

저작권

모든 권한은 당사에 있습니다.

저작권법에 규정된 범위 외에, 사전의 서면 허가를 받지 않은 모든 복제나 현지화 또는 번역은 금지되어 있습니다.

© 저작권 MAQUET GmbH

기술적인 변경이 있을 수 있습니다!

제품을 계속 개선하여 출시하므로, 본 사용설명서에 수록된 도면과 기술 데이터가 장비의 실제 상태와 약간 차이가 있을 수 있습니다.

V03 03 21-09-2016



목차

1	들어가는 말.....	1
1.1	서문.....	1
1.2	본 사용설명서 취급 방법.....	1
1.2.1	약어.....	1
1.2.2	기호.....	2
1.2.2.1	주문 번호.....	2
1.2.2.2	참조 표시.....	2
1.2.2.3	행동과 반응.....	2
1.2.2.4	버튼과 메뉴.....	2
1.2.3	정의.....	2
1.2.3.1	안전 지침의 구조.....	2
1.2.3.2	지침 구조.....	3
1.2.3.3	3차원 좌표계 용어정의.....	3
1.2.3.4	전후 기울기와 좌우 기울기 용어정의.....	4
1.2.3.5	허용된 총하중 정의.....	4
1.2.3.6	돌출부 정의.....	4
1.2.3.7	폭발위험 구역 정의, AP-M 구역.....	4
1.2.3.8	환자의 정위 정의.....	5
1.2.3.9	CENTRAL 위치 정의.....	5
1.2.3.10	사용 파트 정의.....	6
1.3	사용된 기호.....	7
1.4	폐기처리.....	9
1.4.1	일반.....	9
1.4.2	포장.....	9
1.4.3	충전 배터리/배터리.....	9
1.4.4	패드.....	9
1.4.5	Maquet 제품.....	9
1.4.6	전자기기 폐기물.....	9
1.5	개요.....	10
1.5.1	수술대(7200.01B0).....	10
1.5.2	수술대(7200.01F0).....	11
1.5.3	컨트롤 유닛.....	12
1.6	기본적인 요구사항.....	13
1.6.1	용도에 적합한 사용.....	13
1.6.2	적용된 규격.....	13
1.6.3	용도.....	13
1.6.3.1	수술대 MEERA (7200.01).....	13
1.6.3.2	컨트롤 유닛.....	14
1.6.3.3	사이드 레일.....	14
1.6.4	제품 특성.....	14
1.6.4.1	주요 기능.....	14
1.6.4.2	사용된 재질.....	14

2	안전지침.....	15
2.1	일반적인 안전지침.....	15
2.2	수술대 안전 지침.....	17
2.3	엑세서리 안전 지침.....	19
2.4	패드 안전지침.....	20
2.5	EMC 안전 지침.....	21
3	컨트롤 유닛 및 기능.....	22
3.1	일반 사항.....	22
3.2	음향 신호.....	22
3.3	사이드레일에 컨트롤 유닛 부착하기.....	23
3.4	오버라이드 컨트롤 패널.....	23
3.4.1	버튼 배치 및 기능.....	24
3.5	상태 표시.....	25
3.5.1	전원 모드 상태표시 개요.....	25
3.5.2	배터리 충전상태 표시 개요.....	25
3.5.2.1	전원 모드 상태 표시.....	25
3.5.2.2	배터리 모드 상태 표시.....	25
3.5.3	LOCK / UNLOCK 변경표시 개요.....	26
3.6	유선 컨트롤 유닛.....	27
3.6.1	유선 컨트롤 유닛 연결하기.....	27
3.6.2	유선 컨트롤 유닛 (7200.90A0).....	28
3.6.2.1	버튼 배치 및 기능.....	28
3.6.2.2	유선 컨트롤 유닛 켜기 / 끄기.....	29
3.6.3	풋 스위치(1009.81J0/J1/J2).....	30
3.7	IR 리모컨(7200.91A0).....	30
3.7.1	IR 리모컨 사용지침:.....	30
3.7.2	IR 리모컨(7200.91A0) 특기사항.....	31
3.7.2.1	IR-코드.....	31
3.7.2.2	송신 출력.....	31
3.7.3	IR 리모컨 충전하기.....	31
3.8	조절 기능.....	32
3.8.1	수술대 이동하기 / 고정하기.....	32
3.8.1.1	구동 드라이브없이 수술대 이동시키기(UNLOCK).....	33
3.8.1.2	구동 드라이브로 수술대 이동시키기(UNLOCK).....	34
3.8.1.3	수술대 고정시키기 (LOCK).....	34
3.8.2	환자(상단부) 내리기 / 올리기.....	35
3.8.3	상단부를 전동식으로 조절하기.....	35
3.8.4	다리판 조정하기.....	36
3.8.5	종방향으로 환자(상단부) 기울이기.....	37
3.8.6	측방향으로 환자(상단부) 기울이기.....	37
3.8.7	종방향으로 환자 이동하기.....	38
3.8.8	상단부를 수평으로 조정하기.....	39
3.8.9	일시적으로 잠금기능 비활성화시키기.....	40

3.9	컨트롤 메뉴.....	41
3.9.1	일반 사항.....	41
3.9.2	디스플레이 구성.....	41
3.9.3	상태표시 바 기호.....	41
3.9.4	내비게이션 바 기호.....	43
3.9.5	표준 환자 위치.....	44
3.9.5.1	FLEX / REFLEX 위치.....	44
3.9.5.2	BEACH CHAIR 위치 / BACK HORIZONTAL 위치.....	45
3.9.5.3	환자의 정위 NORMAL / REVERSE.....	45
3.9.6	메뉴항목 [시스템 정보].....	46
3.9.7	메뉴 [환자 위치].....	46
3.9.7.1	환자 위치 선택하기.....	46
3.9.7.2	환자 위치로 이동하기.....	47
3.9.7.3	환자 위치 저장.....	47
3.9.7.4	환자 위치 이름 정하기.....	48
3.9.8	메뉴 [설정].....	48
3.9.8.1	메뉴 [설정] 선택하기.....	49
3.9.8.2	수술대 잠금기능 활성화시키기 / 비활성화시키기.....	50
3.9.8.3	수술대 상단부 잠금기능 활성화시키기 / 비활성화시키기.....	51
3.9.8.4	라이트 켜기 / 끄기.....	51
3.9.8.5	수술대 신호음 켜기.....	52
3.9.8.6	정비 스케줄 표시하기.....	52
3.9.8.7	조절각도 표시하기.....	53
3.9.8.8	선별적인 버튼 라이트 켜기 / 끄기.....	53
3.9.9	메뉴 [패스트 메모리].....	53
3.9.9.1	[패스트 메모리] 메뉴에서 기능 선택하기	54
3.9.9.2	환자 위치로 이동하기.....	54
3.9.9.3	환자 위치 저장.....	54
4	조작 및 사용.....	55
4.1	일반 사항.....	55
4.2	수술대.....	55
4.2.1	수술대 음향 신호.....	55
4.2.2	등전위 본딩 구축하기.....	56
4.2.3	전원 모드 / 충전 배터리 모드.....	57
4.2.3.1	배터리 충전 (전원 모드).....	57
4.2.3.2	충전 배터리 모드.....	58
4.3	상단부 및 액세서리	58
4.3.1	수술대 폭 확장장치 (1001.75A0/76A0) 장착하기	58
4.3.2	머리판 장착하기 / 탈거하기.....	59
4.3.2.1	머리판을 머리판 어댑터(1130.81A0)를 사용하여 장착하기 / 탈거하기.....	60
4.3.3	연장판 (1131.31BC).....	62
4.3.4	시트판 연장장치 (1131.55BC) 장착하기 / 탈거하기.....	63
4.3.5	다리판 장착하기 / 탈거하기.....	64
4.3.5.1	이체형 다리판 (1133.53BC) 장착하기 / 탈거하기.....	64

4.3.5.2	다리판 (1133.58BC) 장착하기 / 탈거하기.....	65
4.3.6	패드 장착하기 / 탈거하기.....	66
4.3.7	사용지침에 대한 설명	67
4.3.7.1	CENTRAL 위치.....	67
4.3.7.2	총하중이 250 kg 이하일 경우 수술대를 고정시키기 위한 높이.....	67
5	상단부 컨피규레이션.....	68
5.1	총하중이 155kg 이하일 경우의 상단부 컨피규레이션.....	68
5.1.1	환자의 정위 NORMAL / 수술대 이동 가능(UNLOCK).....	69
5.1.2	환자의 정위 REVERSE / 수술대 이동 가능(UNLOCK).....	70
5.1.3	환자의 정위 NORMAL / 수술대는 고정되어 있음 (LOCK).....	71
5.1.4	환자의 정위 REVERSE / 수술대는 고정되어 있음 (LOCK).....	72
5.2	총하중이 155–250kg일 경우의 상단부 컨피규레이션.....	73
5.2.1	환자의 정위 NORMAL / 수술대 이동 가능(UNLOCK).....	74
5.2.2	환자의 정위 REVERSE / 수술대 이동 가능(UNLOCK).....	75
5.2.3	환자의 정위 NORMAL / 수술대는 고정되어 있음 (LOCK).....	76
5.2.4	환자의 정위 REVERSE / 수술대는 고정되어 있음 (LOCK).....	77
5.3	총하중이 250–454kg일 경우의 상단부 컨피규레이션.....	78
5.3.1	환자의 정위 NORMAL / 수술대는 고정되어 있음 (LOCK).....	79
6	디스플레이 메시지.....	80
6.1	일반 사항.....	80
6.2	디스플레이 메시지 구조.....	80
6.3	사용지침 / 특수한 사용지침.....	80
6.4	경고지침 / 상태 메시지.....	81
7	클리닝 및 소독.....	83
7.1	일반 사항.....	83
7.1.1	기본지침	83
7.1.2	기계를 사용하여 오염 제거를 해서는 안 됩니다.....	84
7.1.3	합금 표면.....	84
7.1.4	패드.....	85
7.2	클리닝.....	85
7.2.1	이동식 수술대.....	85
7.2.2	세척 과정.....	85
7.3	소독.....	86
7.3.1	일반 사항.....	86
7.3.2	사용 가능한 소독제.....	86
7.3.3	소독 과정.....	87
8	유지보수.....	88
8.1	육안검사 및 기능검사.....	88
8.2	장애 및 고장 제거.....	89
8.2.1	도표.....	89
8.3	점검과 정비.....	90
8.4	수리.....	90

8.5	명판 위치.....	91
9	기술 데이터.....	92
9.1	일반 데이터.....	92
9.2	환경 조건.....	92
9.3	사용 파트 표면온도.....	92
9.4	소음 레벨.....	92
9.5	전기 데이터.....	93
9.6	중량.....	93
9.7	크기.....	93
9.8	종방향 이동.....	94
9.9	종방향으로 기울이기.....	94
9.10	좌우 기울기.....	95
9.11	등판.....	95
9.12	다리판.....	96
9.13	환자의 정위 NORMAL.....	96
9.13.1	FLEX 위치.....	96
9.13.2	위치 BEACH CHAIR.....	97
9.13.3	REFLEX 위치	97
9.14	환자의 정위 REVERSE.....	98
9.14.1	FLEX 위치.....	98
9.14.2	위치 BEACH CHAIR.....	98
9.14.3	REFLEX 위치.....	99
10	허용된 액세서리.....	100
10.1	도표 구조.....	100
10.2	최대 총하중 155 kg 이하.....	101
10.2.1	환자의 정위 NORMAL일 경우 최대 돌출부.....	101
10.2.2	환자의 정위 REVERSE일 경우 최대 돌출부.....	102
10.2.3	연결지점 NORMAL, 155kg 이하에 적합한 액세서리.....	103
10.2.4	연결지점 REVERSE, 155kg 이하에 적합한 액세서리.....	105
10.3	최대 총하중 155–250kg.....	107
10.3.1	환자의 정위 NORMAL일 경우 최대 돌출부.....	107
10.3.2	환자의 정위 REVERSE일 경우 최대 돌출부.....	108
10.3.3	155–250kg의 연결지점 NORMAL에 적합한 액세서리.....	109
10.3.4	155–250kg의 연결지점 REVERSE에 적합한 액세서리.....	110
10.4	최대 총하중 250–454 kg.....	111
10.4.1	환자의 정위 NORMAL일 경우 돌출부.....	111
10.4.2	환자의 정위 REVERSE일 경우 돌출부	111
10.4.3	250–454kg의 연결지점 NORMAL에 적합한 액세서리.....	112
10.4.4	250–454kg의 연결지점 REVERSE에 적합한 액세서리.....	112
10.5	컨트롤 유닛.....	112
10.6	사이드 레일 액세서리.....	112
	색인.....	I



1 들어가는 말

1.1 서문

여러분의 병원은 미래지향적인 저희 Maquet사의 의료기기를 선택하셨습니다. 저희에게 보여주시는 신뢰에 진심으로 감사드립니다.

저희 Maquet사는 의료기술적 솔루션을 개발하는데 있어서 선두를 달리고 있는 GETINGE 그룹의 계열사입니다. 저희 Maquet사는 응급실과 수술실, 그리고 중환자실에 필요한 장비의 주요 공급업체로 잘 알려져 있습니다. 저희 Maquet사는 1838년 창립된 이후 지금까지 의료기기 분야에서 혁신과 기술적 진보의 대명사입니다.

저희 제품의 특징인 실용적인 솔루션과 고객에게 필요한 성능을 채용하였으므로 모든 업무가 최적화되고 병원의 경제성도 향상됩니다 이는 환자의 안녕을 위해 필수적인 요소입니다.

1.2 본 사용설명서 취급 방법

본 사용설명서를 활용하여 이 Maquet 제품의 사용법을 숙지하시기 바랍니다. 본 설명서는 여러 단원으로 나뉘어져 있습니다.

다음 사항을 준수하십시오:

- 본 제품을 처음 사용할 때는 그 전에 먼저 본 설명서를 주의 깊게, 그리고 모두 읽어야 합니다.
- 항상 본 설명서에 기재된 지시에 따라 행동하십시오.
- 본 사용설명서를 항상 제품 근처에 비치하시기 바랍니다.

1.2.1 약어

EG	유럽 공동체
EMC	전자기 적합성
EN	유럽 표준
EEC	유럽경제공동체
HF	고주파수
IEC	국제 전자기술 위원회
INT	간헐적
IP	International Protection (고체 및 액체 침투에 대한 국제 보호등급)
IPS	내부 전원(Internal Power Source)
IR	적외선
ISO	국제 표준화 기구
LED	발광 다이오드(light-emitting diode)
MPG	의료기기법
OP-Tisch	수술대
PUR	폴리우레탄 폼
RF	무선 주파수
SELV	안전 초저전압(Safety Extra Low Voltage)
SFC	소프트 폼코어(Soft Foam Core)
SN	일련번호
UL	Underwriters Laboratories Inc.

1.2.2 기호

1.2.2.1 주문 번호

주문 번호에 있는 "X"는(예: 1122.33X4) 여러 가지 버전을 의미합니다.

1.2.2.2 참조 표시

본 사용설명서의 다른 페이지를 참조하라는 지시는 이중 화살표 기호 "»"로 표시됩니다.

1.2.2.3 행동과 반응

기호 "☒"는 조작자의 작업을 가리키며 기호 "✓"는 이로 인해 발생한 시스템의 반응을 나타냅니다.

보기:

☒ 라이트 스위치를 켭니다.

✓ 램프가 점등합니다.

1.2.2.4 버튼과 메뉴

버튼과 메뉴는 대괄호로 표시됩니다.

보기:

☒ 메뉴 [Operation]에서 버튼 [DOWN]을 누릅니다.

1.2.3 정의

1.2.3.1 안전 지침의 구조




그림 문자	신호어	텍스트
	위험! 사람에게 직접적으로 위해를 가하는 위험을 나타내며, 이 위험은 사망이나 중상을 유발할 수 있습니다.	안전지침의 텍스트에는 그러한 위험의 종류와 그에 대한 대처 방식이 기술되어 있습니다.
	경고! 사람이나 재산에 가해질 수 있는 위험을 나타내며, 이 위험으로 인해 건강을 해치거나 상당한 재산 손실이 발생할 수 있습니다.	
	주의! 재산에 가해질 수 있는 위험을 나타내며, 이 위험으로 인해 재산 손실이 발생할 수 있습니다.	

도표 1: 안전지침의 구조

1.2.3.2 지침 구조

인적 또는 물적 손상과 관련이 없는 지침은 다음과 같은 구조로 되어 있습니다:



그림 문자	신호어	설명
	지침	지침 텍스트에는 도움말 및 인적 및 물적 손상을 야기시키지 않는 그외 다른 유용한 정보가 설명되어 있습니다.
	환경	올바른 폐기처리를 위한 정보

도표 2: 지침의 구조

1.2.3.3 3차원 좌표계 용어정의

기준	X 방향	Y 방향	Z 방향
제품	세로 방향	가로 방향	높이
환자	종단	횡단	시상
중립	수평	수평	수직

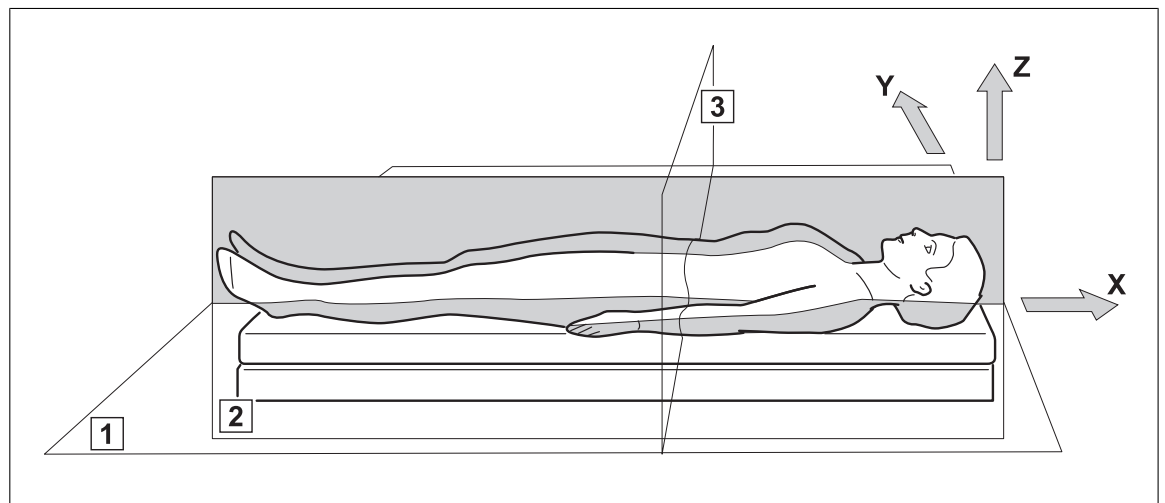


그림 1: 3차원 좌표계 용어정의

1 전액면(수평면)

2 시상면

3 횡단면

1.2.3.4 전후 기울기와 좌우 기울기 용어정의

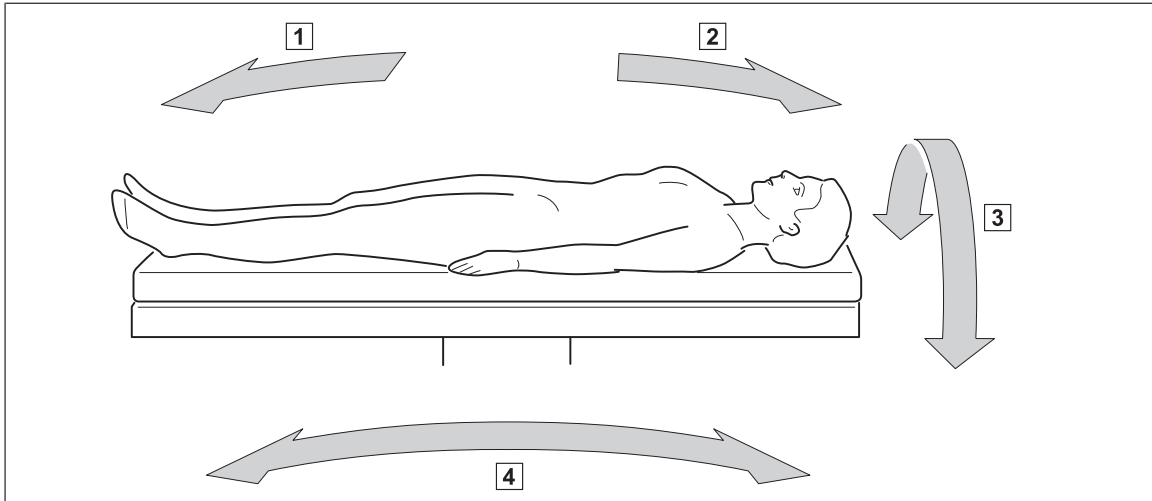


그림 2: 전후 기울기와 좌우 기울기 용어정의

- 1 트렌델렌버그 반전(발 아래)
2 트렌델렌버그(머리 아래)

- 3 좌우 기울기
4 전후 기울기

1.2.3.5 허용된 총하중 정의

"허용된 최대 총하중"은 환자의 체중과 사이드 레일 액세서리의 중량, 자세 보조장치의 중량을 합한 무게입니다. "허용된 최대 총하중"이란 상단부 위에 올릴 수 있는 최대 하중을 의미합니다.

다른 중량하중이 적용될 수 있는 특수한 환자 위치 또는 사용된 액세서리로 인해 제한사항이 있을 수 있습니다.

1.2.3.6 돌출부 정의

돌출부는 상단부의 장착지점과 장착된 각 상단부 구성품(예를 들어 머리판이나 다리판) 바깥쪽 가장자리 사이의 간격을 뜻합니다.

상단부의 최대 돌출부 길이를 초과해서는 안 됩니다.

1.2.3.7 폭발위험 구역 정의, AP-M 구역

의료 구역을 "AP-M 구역"(1)이라고 부릅니다.

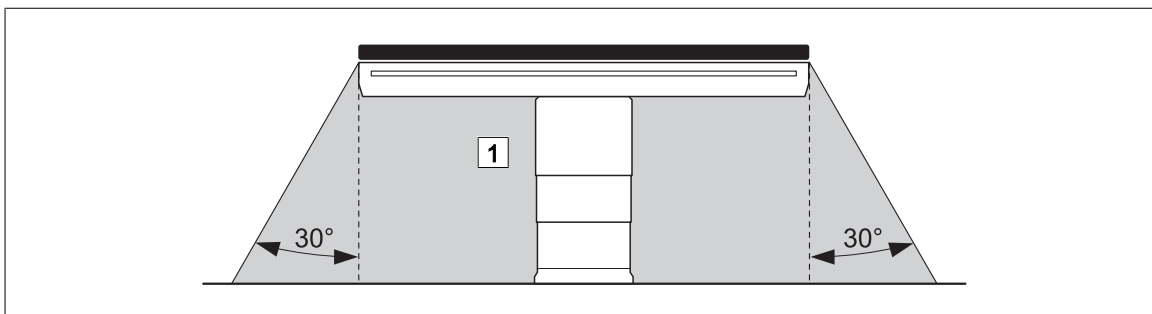


그림 3: 폭발위험 구역, AP-M 구역

1.2.3.8 환자의 정위 정의



경고!

부상의 위험!

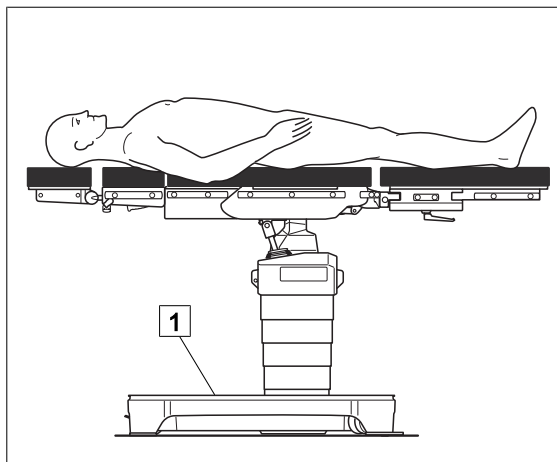
환자의 방향을 잘못 설정하면 수술대가 원하지 않는 방향으로 조절될 수 있습니다.

조절하기 전에 매번 환자의 정위가 정확한지 점검하십시오.

환자의 정위는 컨트롤 패널의 디스플레이에 있는 상태표시 바에 표시됩니다.

환자의 정위는 수술대 기단 (1)을 기준으로 하여 상단부에 누운 환자의 자세에 따라 다릅니다.

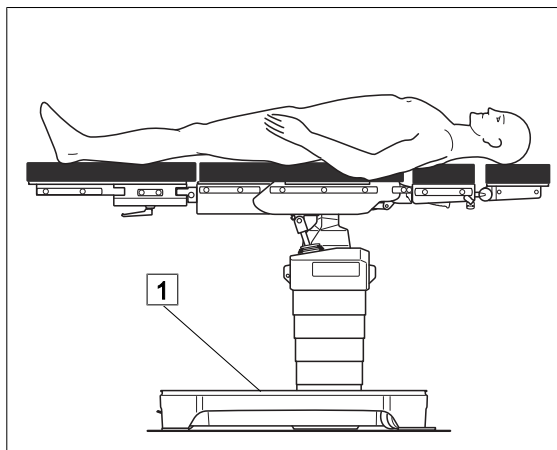
환자의 정위 NORMAL



상체가 수술대 하단부 (1)의 긴 부분 위에 있습니다.

그림 4: 환자의 정위 NORMAL

환자의 정위 REVERSE



다리가 수술대 하단부 (1)의 긴 부분 위에 있습니다.

그림 5: 환자의 정위 REVERSE

1.2.3.9 CENTRAL 위치 정의

총하중이 250 kg 이상인 경우, 수술대의 중방향 이동이 CENTRAL 위치에 있을 경우에만 수술대를 움직일 수 있습니다. 수술대는 상단부의 중앙 바(1)가 기둥(2) 위에 있을 경우 CENTRAL 위치에 있습니다.

상단부를 중방향으로 이동할 때 상단부 조절작업이 중단되면 **CENTRAL** 위치에 도달했다는 것을 알 수 있습니다.

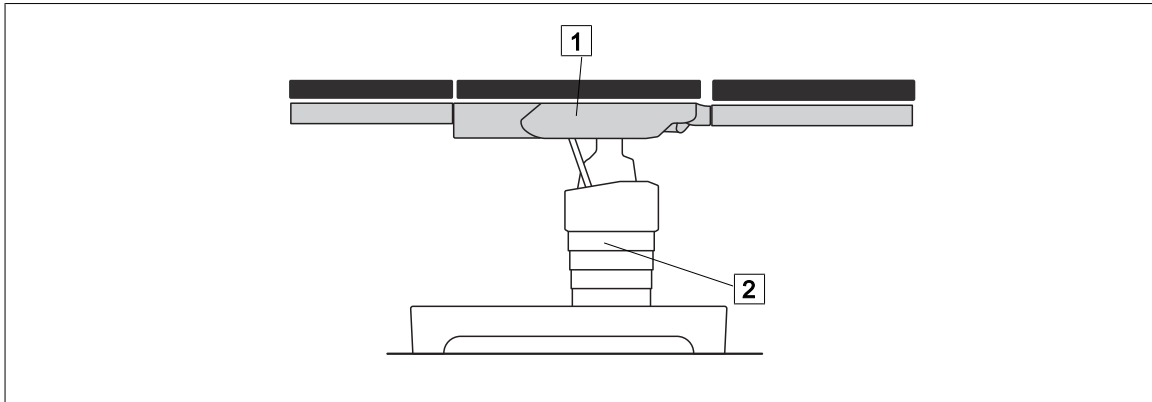


그림 6: CENTRAL 위치

1.2.3.10 사용 파트 정의

수술대의 사용 파트는 상단부입니다.

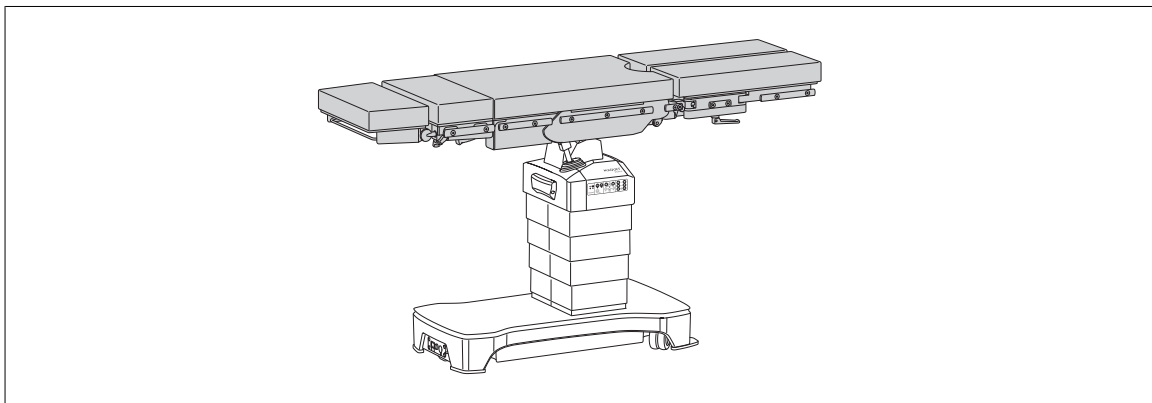


그림 7: 수술대 사용 파트: 상단부

1.3

사용된 기호

기호가 제품과 명판, 포장재에 사용됩니다.



기호	마크
	의료기기 93/42/EEC 지침에 맞게 개발되고 유통된 I 등급 제품 표시
	UL 목록에 있는 제품 마크
	규격 ISO 15223-1에 따른 마크. "제품번호" 기호.
	규격 ISO 15223-1에 따른 마크. "일련 번호" 기호
	규격 ISO 15223-1에 따른 마크. "제조사 명칭과 주소 및 제조일자" 기호.
	규격 ISO 15223-1에 따른 마크. "사용설명서에 유의하십시오"의 기호.
	규격 IEC 60601-1에 부합 표시. "첨부 문서 유의" 기호
	"사용설명서에 따르십시오"의 기호.
	규격 IEC 60601-1에 따른 B 타입의 사용 파트가 있는 장치 표시. 감전 방지 보호 등급.

도표 3: 기호

기호	마크
	규격 IEC60601-1에 부합 표시. "보호 등급 II" 기호
	EC 지침 2002/96/EC(중고 전기전자기기 지침)에 따른 마크 (전기 및 전자장비 폐기물처리 지침). "관할 전기장비 폐기물 수집소를 통해 폐기하지 않는 제품"을 가리키는 기호.
IP X4	규격 IEC 60529에 따른 마크. "스프레이 워터로부터 보호"의 기호.
	규격 IEC60601-1에 부합 표시. "등전위 본딩" 기호
	규격 IEC 60601-1에 따른 AP 등급 장비용 표시. 공기나 산소, 이산화질소와 혼합되는 가연성 마취제 혼합물을 사용할 때 점화원을 방지하여 폭발하지 않도록 함.
	사고예방규정 BGV A 8(이전의 VBG 125)을 따른 기호 "압상의 위험" 기호
	포장 재료 표시. "습기 엄금" 기호
	포장 재료 표시. "조심! 떨어뜨리지 마십시오." 기호
	포장 재료 표시. "위" 기호
	규격 ISO 15223-1에 따른 마크 "온도 범위" 기호

도표 3: 기호



기호	마크
	규격 ISO 15223-1에 따른 마크 "상대 습도" 기호
	규격 ISO 15223-1에 따른 마크 "기압" 기호

도표 3: 기호

1.4 폐기처리

1.4.1 일반

사용된 제품 혹은 부품이 오염된 상태일 수 있습니다. 발생할 수 있는 감염을 예방하기 위해 제품을 반납/폐기하기 전에 세척하고 소독해야 합니다.

1.4.2 포장

포장재로는 환경친화적인 소재를 사용합니다. 원하시면 저희 Maquet사가 이 포장재를 폐기처리 합니다.

1.4.3 충전 배터리/배터리

충전 배터리 / 배터리는 관할 폐기물 처리 시스템에서 폐기할 수 있습니다.

1.4.4 패드

쿠션은 가정용 쓰레기로서 폐기할 수 있는 구성품입니다.

1.4.5 Maquet 제품

저희 Maquet사는 이미 사용하였거나 더 이상 사용하지 않는 제품을 수거합니다. 보다 더 상세한 사항에 대해서는 여러분을 담당하는 Maquet사 대리점에 문의하시기 바랍니다.

1.4.6 전자기기 폐기물

유럽 경제권 내

본 제품에는 EC 지침 2002/96/EC(전기 및 전자장비 폐기물 처리지침)가 적용됩니다. 본 제품은 일반 가정용 기기로서 등록된 장비가 아닙니다. 따라서 관할 전자기기 폐기물 수집소를 통해 폐기해서는 안 됩니다. 보다 더 상세한 사항에 대해서는 여러분을 담당하는 Maquet사 대리점에 문의하시기 바랍니다.

유럽 경제권 외

본 제품을 폐기할 때는 국내의 전자기기 폐기 및 처리에 관한 규정을 준수해야 합니다.

1.5 개요

1.5.1 수술대(7200.01B0)

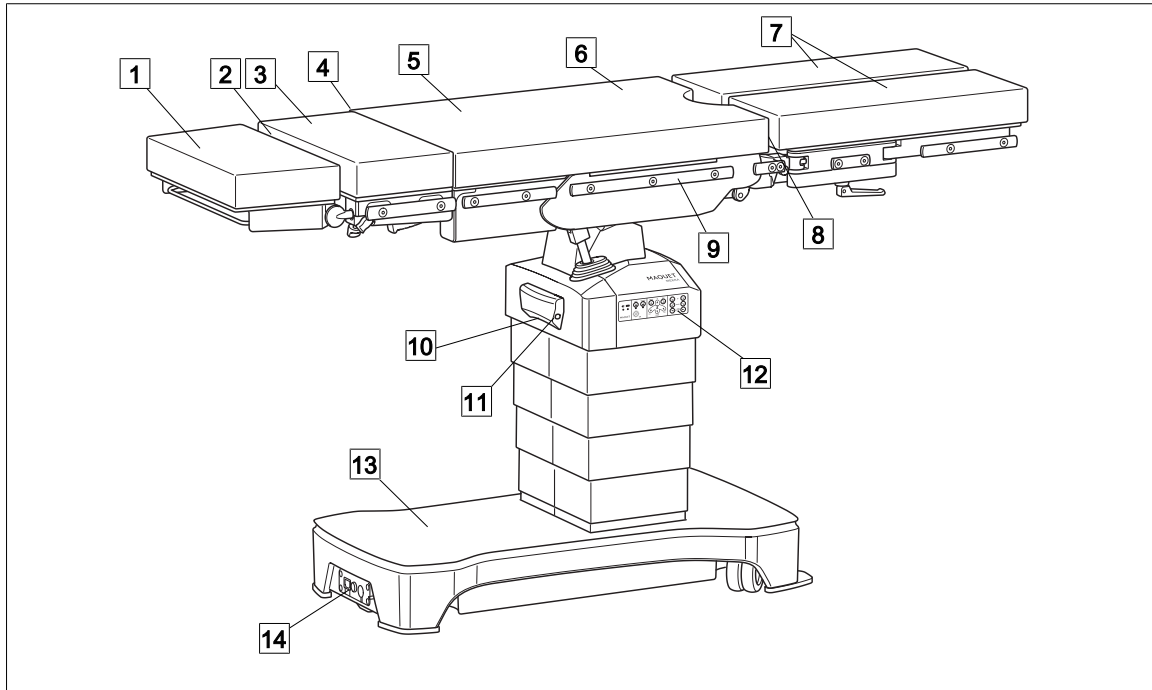


그림 8: 수술대 개괄도 (7200.01B0)

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1 머리판 (1130.64XX), 선택사양 | 8 연결지점 REVERSE (다리판 연결지점) |
| 2 머리판 연결지점 | 9 사이드레일 (EU 버전) |
| 3 연장판 (1131.31XX), 선택사양 | 10 적외선 수신기 |
| 4 연결지점 NORMAL (등판 연결지점) | 11 컨트롤 유닛 소켓(유선 컨트롤 유닛, 풋 스위치) |
| 5 등판 | 12 오버라이드 컨트롤 패널 |
| 6 시트판 | 13 수술대 기단 |
| 7 다리판(1133.53XX), 선택사양 | 14 전원연결 |

1.5.2 수술대(7200.01F0)

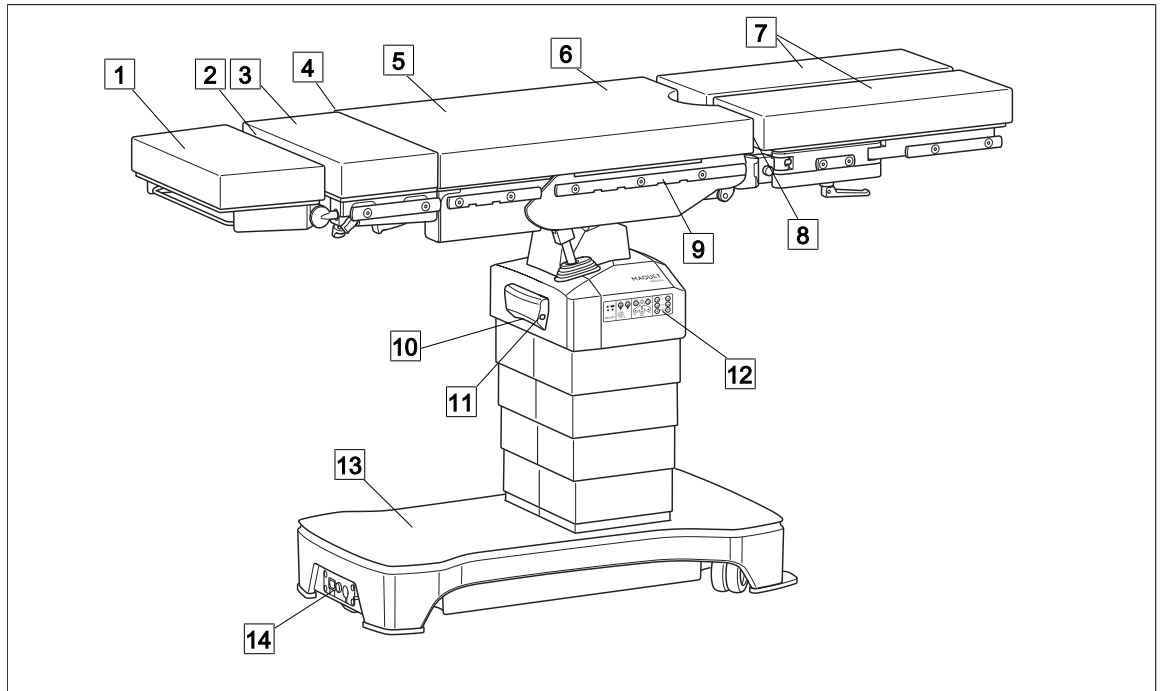


그림 9: 수술대 개괄도(7200.01F0)

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1 머리판 (1130.64XX), 선택사양 | 8 연결지점 REVERSE (다리판 연결지점) |
| 2 머리판 연결지점 | 9 사이드레일 미국 버전 |
| 3 연장판 (1131.31XX), 선택사양 | 10 적외선 수신기 |
| 4 연결지점 NORMAL (등판 연결지점) | 11 컨트롤 유닛 소켓(유선 컨트롤 유닛, 풋 스위치) |
| 5 등판 | 12 오버라이드 컨트롤 패널 |
| 6 시트판 | 13 수술대 기단 |
| 7 다리판(1133.53XX), 선택사양 | 14 전원연결 |

1.5.3 컨트롤 유닛

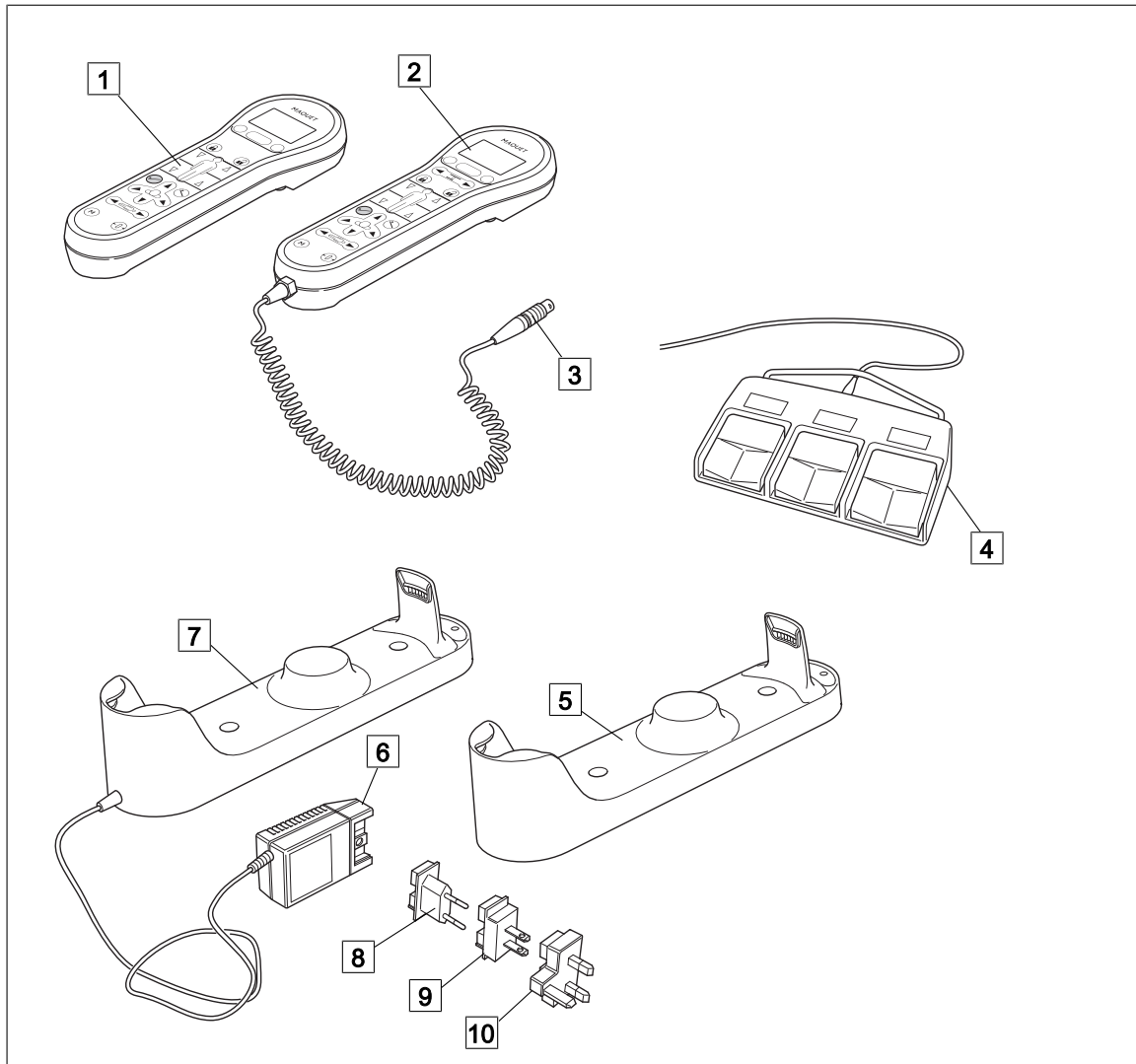


그림 10: 컨트롤 유닛 개요

- 1 IR 리모컨(7200.91A0)
- 2 유선 컨트롤 유닛 (7200.90A0)
- 3 플러그
- 4 풋 스위치(1009.81J0/J1/J2)
- 5 고정형 충전 스테이션(1009.71A0), IR 리모컨 (7200.91A0)용
- 6 플러그 전원장치

- 7 이동식 충전기(1009.70A0), IR 리모컨 (7200.91A0)용
- 8 소켓 어댑터: 유럽
- 9 소켓 어댑터: 미국 / 일본
- 10 소켓 어댑터: 영국

1.6 기본적인 요구사항

1.6.1 용도에 적합한 사용

이 제품은 의료기기에 관한 지침 93/42/EEC에 따라 등급 I에 속하는, 현재 사용되고 있는 의료기기이며 보유품목 목록에 기재해야 합니다.
본 제품은 반드시 공인된 자에 의해 제품 사용자로 지정된 자만이 조작해야 합니다.
본 제품은 의료용으로만 사용해야 되는 장비입니다.
환자를 의료적 감독하에 놓혀 자세를 조정해야 합니다.
본 제품이 투입된 의료용으로 사용되는 공간은 VDE 0100의 710부 또는 해당 국가의 규정을 충족시켜야 합니다.

액세서리

액세서리나 액세서리 조합은 사용 설명서에 제시된 경우에만 사용 가능합니다.
다른 액세서리나 조합 또는 소모품은 명시적으로 지정된 용도로만 사용해야 하며 성능이나 안전 요구조건을 침해해서는 안 되는 조건에서만 사용해야 합니다.

1.6.2 적용된 규격

본 제품은 유럽경제공동체의 의료기기 위원회가 정한 지침 93/42/EEC(의료기기 지침)의 부록 I에 규정된 기본적인 요건과 국내의 관련 규정, 그리고 독일의 의료기기에 관한 법률(의료기기법, MPG)을 준수하고 있습니다. 이러한 준수 여부를 해당 규격 및 93/42/EEC 조화 규격의 지침을 이용하여 증명하였습니다.

1.6.3 용도

1.6.3.1 수술대 MEERA (7200.01)

수술대는 외과 수술이나 진찰, 치료를 실시하기 전 및 실시하는 동안, 실시한 후 환자를 받쳐주고 자세를 취할 수 있도록 하는 용도로 사용됩니다.

본 수술대의 상단부에는 X-선이 투과할 수 있어 수술 중 X-선 장치를 사용할 수 있습니다. 상단부의 디자인으로 인해 본 수술대는 모든 외과 분야에 적합합니다. 본 제품은 의료 교육을 받은 자에 의해서만 수술 환경에서 사용할 수 있습니다. 이를 벗어난 사용은 규정에 어긋납니다.

본 수술대는 총하중이 250kg 이하일 경우 예를 들어 종방향 이동, 측방향 기울기 및 종방향 기울기 등과 같은 자세 및 조절기능에 제한을 두지 않고 사용할 수 있습니다. 수술대의 상단부에 가해지는 총하중이 250 - 454kg 사이인 경우 수술대의 기능을 제한적으로만 사용할 수 있습니다. 수술대를 환자 운반용으로 사용하는 것은 수술구역 내에서만, 또한 제한적으로 허용됩니다.

본 수술대는 다음과 같은 조건에서는 사용해서는 안 됩니다:

- 총하중이 454 kg 이상인 경우
- 제한사항을 고려하지 않은 상태에서 총하중이 250 kg 이상일 경우
- Maquet사가 인가하지 않은 액세서리 사용 시
- Maquet사가 인가하지 않은 자기 공명 단층 촬영장치가 비치된 공간

사용에 따른 제한사항

총하중이 250 - 454kg 사이인 경우 그외 다른 사용조건에 유의해야 합니다:

- 머리끝 최대 연장
- 발끝 최대 연장
- 종방향 최대 기울기
- 측방향 최대 기울기
- 기능 LOCK / UNLOCK

사용에 따른 제한사항은 단원 [▶ 페이지 68]에 설명되어 있습니다.

모델 버전

본 제품은 다음과 같은 버전으로 제공됩니다:

- 7200.01B0
SFC 패드 부착, 구동장치 없음, 사이드레일 EU 버전
- 7200.01B2
SFC 패드 부착, 구동장치 있음, 사이드레일 EU 버전
- 7200.01F0
SFC 패드 부착, 구동장치 없음, 사이드레일 미국 버전
- 7200.01F2
SFC 패드 부착, 구동장치 있음, 사이드레일 미국 버전

1.6.3.2 컨트롤 유닛

수술대는 다음과 같은 컨트롤 유닛으로 설정합니다.

컨트롤 유닛에는 다음의 버전이 있습니다:

- 유선 컨트롤 유닛 (7200.90A0)
- IR 리모컨(7200.91A0)
- 풋 스위치(1009.81J0/J1/J2)
- 기둥에 있는 오버라이드 컨트롤 패널 (기둥에 통합되어 있음)

1.6.3.3 사이드 레일

가이드레일은 제작사의 표기에 따라 허용된 액세서리를 장착하는데 사용됩니다.

1.6.4 제품 특성

1.6.4.1 주요 기능

본 제품은 IEC 60601-1 및 보조기준규격에 따라 다음과 같은 주요 기능을 갖습니다:

- 조절 기능: 트랜델렌버그 / 역 트랜델렌버그
- 조절 기능: 측방향 기울이기 좌측 / 우측
- 조절 기능: 전동식 등판 조절 기능
- 조절 기능: 전동식 다리판 조절 기능
- 다음과 같은 액세서리용 연결지점 제공:
 - 등판
 - 다리판
 - 머리판

비고: 본 제품에 HF 외과용 장치를 결합시켜 사용할 수 있도록 IEC 60601-1-2 및 IEC 60601-2-46에 따른 요구조건이 충족되어 있습니다.

전기를 이용한 주요 기능(조절 기능)은 본 제품과 근접하여 HF 외과용 장치를 사용할 경우 전자기 방해전파로 인해 작동하지 않거나 간헐적으로만 작동할 수 있습니다. 수술대는 HF 외과용 장치를 동시에 사용하지 않는 경우에 한해 전기로 조절할 수 있습니다.

1.6.4.2 사용된 재질

Maquet사가 사용하는 모든 재질(예를 들어 SFC- 및 PUR-패드, 젤 패드, 벨트, 운반 벨트 등등)에는 라텍스가 함유되지 않았습니다.

2 안전지침

2.1 일반적인 안전지침



위험!

생명의 위험!
잘못된 취급으로 인한 위험.
수술대의 사용설명서를 반드시 준수하십시오.



위험!

생명의 위험!
잘못된 취급으로 인한 위험.
수술대의 기술 설명을 반드시 준수하십시오.



위험!

생명의 위험!
잘못된 조작에 의한 환자 위험.
모든 액세서리의 사용설명서를 준수하십시오.



위험!

생명의 위험!
인가되지 않은 변경으로 인한 위험.
본 제품을 변경해서는 안 됩니다.



위험!

사망 위험!
잘못된 체위로 인한 생체 기능 위험.
환자를 올바르게 누이고 계속 관찰합니다.



경고!

상해 위험!
환자의 잘못된 체위는 인체 위험(예: 욕창)을 초래할 수 있습니다.
환자를 올바르게 누이고 항상 관찰합니다.



경고!

부상 위험!
Maquet사의 제품은 기능을 완벽히 실행할 수 있는 상태에서에서만 사용해야 합니다.
Maquet사의 제품을 사용하기 전, 장비의 상태가 정상적이고 기능이 완전하게 작동하는지 여부를 확인해 보아야 합니다.



경고!

부상 위험!
Maquet사의 제품은 윤활된 상태에서에서만 사용해야 합니다.
Maquet사의 제품은 규칙적으로 윤활을 해야 합니다.

**경고!****화상 위험!**

고주파 장비, 제세동기와 제세동기 모니터를 사용할 때는 환자가 제품의 금속 부위나 액세서리와 접촉하거나 축축해진 매트나 또는 전도성이 있는 쿠션 위에 누워있음으로 인해 화상을 입을 수 있습니다.

환자가 금속 부위와 접촉하거나 축축해진 매트 위에 눕지 않도록 하십시오.
제조사의 사용설명서를 반드시 준수하십시오!

**경고!****부상 위험!**

0.5 mT 이상의 자기장은 제품의 기능에 영향을 미칠 수 있습니다.

0.5 mT 라인 내에서는 제품을 사용하지 마십시오.

**경고!****부상 위험!**

환자 위치를 설정할 때나 수술대를 조절할 때, 환자를 눕힐 때(특히 종방향 기울기 및/또는 측방향 기울기) 환자를 고정시키지 않으면 환자가 매트에서 미끌어질 수 있습니다.

환자를 항상 고정시키고 늘 관찰하십시오.

**경고!****부상 위험!**

수술대/매트를 조절하거나 작동시킬 때 및 위치설정 시 작업자, 환자 및 액세서리가 특히 머리판, 등판 및 발판의 연결 부위에서 부딪치거나 끼일 위험이 있습니다.

따라서 누구도 부딪치거나 끼이거나 또는 어떠한 형태로든 부상당하지 않고, 액세서리가 주변과 충돌하지 않도록 항상 유의해야 합니다.

**경고!****부상 위험!**

수술대나 상단부, 액세서리 등을 조절하고 이동시킬 때 환자와 충돌하거나 각 개별 장치 사이에서, 혹은 하강하는 구성품 사이에서 충돌이 발생할 수 있습니다.

조절작업 시 항상 수술대와 액세서리를 주시하여 충돌을 방지하십시오. 호스와 케이블, 천 등이 끼이지 않도록 유의해야 합니다.

**경고!****부상 위험!**

제품을 조립하고 조절할 때 스테프와 환자, 액세서리에 대한 압상 및 절상의 위험이 있습니다.

따라서 누구도 부딪치거나 끼이거나 또는 어떠한 형태로든 부상당하지 않고, 액세서리가 주변과 충돌하지 않도록 항상 유의해야 합니다.

**경고!****부상 위험!**

잠금장치(오프셋 레버나 핸들 스크류, 로킹 장치 등등)를 열면 클램프가 풀리고 제품을 움직일 수 있습니다.

잠금장치를 열기 전에 각 구성품을 움직이지 않도록 잡으십시오. 각 조절작업을 마친 후에는 모든 잠금장치가 잠겨 있는지 확인하십시오.



경고!

부상 위험!

서비스 및 정비 작업으로 인해 제품 기능이 제한될 수 있습니다.

수술시에는 제품에서 서비스 및 정비 작업을 실시해서는 안 됩니다.

2.2

수술대 안전 지침



위험!

폭발 위험!

주전원에 연결한 경우, 수술대를 폭발 위험이 있는 구역, 즉 AP-M에서 사용해서는 안 됩니다.

알코올이 함유된 소독제나 세척제, 또는 공기나 산소 또는 이산화질소와 혼합한 마취제 혼합물을 사용하면 폭발할 수 있습니다.

주전원 모드에서는 알코올이 함유된 소독제나 세척제, 또는 공기나 산소 또는 이산화질소와 혼합한 마취제 혼합물을 사용해서는 안 됩니다!



위험!

생명의 위험!

누설전류 증가로 인한 감전.

환자는 사용 파트로 규정되지 않은 컴포넌트와 접촉해서는 안 됩니다.



경고!

부상 위험!

이동식 수술대는 사용하기 전 및 이동시킨 후에는 매번 수평 바닥에 [LOCK] 기능을 사용하여 세워 놓아야 합니다.



경고!

재질 파손에 의한 부상 위험!

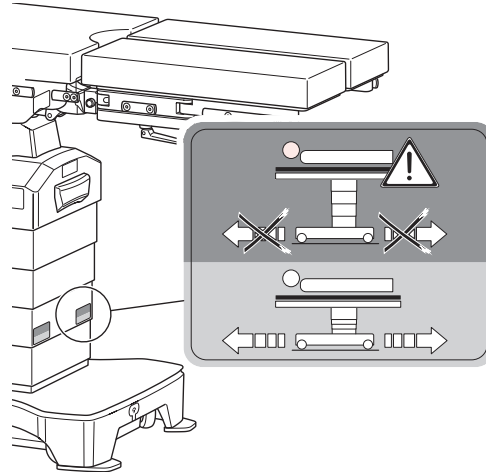
총하중은 454 kg을 초과해서는 안 됩니다.

**경고!**

부상 위험!

이동 시 수술대가 전복되어 환자가 부상당할 수 있습니다.

최대 총하중이 250 kg일 경우 수술대는 최고 높이가 850mm인 경우에 한해 이동할 수 있습니다(기능 [UNLOCK]). 허용된 이러한 조절범위 내에서는 높이 마크가 있는 스티커의 적색 영역이 보이지 않습니다.

**경고!**

수술대의 전복에 의한 부상 위험!

수술대 총하중 250kg부터는 가이드 롤러를 밖으로 이동시키지 않고 [UNLOCK] 수술대를 이동시키지 않습니다.

**경고!**

뒤집어지는 수술대로 인한 상해 위험!

환자의 지정된 방향을 유의합니다. 환자의 상체를 다리판 위에 두지 마십시오.

**경고!**

수술대의 전복에 의한 부상 위험!

환자를 옮길 때 수술대 머리쪽에서 환자를 수술대 위로 옮기면 수술대가 전복될 수 있습니다.

항상 수술대 측면에서 환자를 수술대로 옮겨야 합니다.

**경고!**

수술대의 전복에 의한 부상 위험!

환자를 옮길 때 수술대가 고정되어 있지 않으면 전복될 수 있습니다.

환자를 옮기기 전에 수술대를 항상 바닥에 고정시키십시오.

**경고!**

부상 위험!

수술대를 아래로 내릴 때 발이나 물체에 대한 압상 및 절상 위험이 있습니다.

수술대를 아래로 내릴 때 수술대 기단 밑에 물체가 있지 않도록 유의하십시오. 수술대를 아래로 내릴 때 수술대 기단과 충분한 거리를 두십시오.



경고!

감염 위험!
수술대를 위생 요구사항이 다른 영역에서 사용할 경우 감염 위험이 있습니다.
수술대를 위생 지침 및 세척과 소독 장의 지침에 맞게 처리합니다.



경고!

전복의 위험!
이동식 수술대는 문턱을 넘을 때 전복될 수 있습니다.
이동식 수술대로 문턱을 넘어서는 안 됩니다.



주의!

물적 손상!
상단부를 종방향이나 측방향으로 기울이거나 다리판이나 등판을 구부릴 때 상단부 뿐만 아니라 다리판이나 등판이 기동이나 수술대의 기단과 충돌하지 않도록 유의하십시오.



주의!

물적 손상!
수술대의 기단 위에 물체를 올려놓으면 이동할 때 트림을 손상시킵니다.
수술대의 기단 위에 어떠한 물체도 올려놓지 마십시오.



주의!

이동식 수술대를 이동/조절할 때 충돌로 인한 물적 손상!
이동식 수술대를 작동/조절하기 전에 장애물을 모두 제거하고 충돌하지 않도록 유의하십시오.

2.3

액세서리 안전 지침



위험!

생명의 위험!
잘못된 조작에 의한 환자 위험.
모든 액세서리의 사용설명서를 준수하십시오.



경고!

부상 위험!
Maquet사가 본 제품용으로 허용하지 않은 액세서리 및 다른 제조사의 액세서리는 부상을 초래할 수 있습니다.
본 제품용으로 허용된 Maquet사의 액세서리만 사용하십시오.
타사의 액세서리는 반드시 Maquet사의 허가를 받은 후 사용하십시오.



경고!

부상 위험!
제품 / 액세서리를 정확하게 고정시키지 않으면 풀려서 부상의 원인이 될 수 있습니다.
제품/액세서리가 정확하게 설치되어 있고 고정요소(T형 스크류, 잠금장치, 레버 등 등)가 로크되었거나 조여진 상태이며 움직이는 구성품이 고정되어 있는지 확인하십시오.

**주의!**

물적 손상!

레버 암이 긴 가이드 레일 액세서리는 본 제품에 손상을 줄 수 있습니다.

레버 암이 긴 액세서리는 사용하지 마십시오.

**주의!**

물적 손상!

가이드레일에 장착한 액세서리가 연결 부위에서 가이드레일의 측면으로 돌출한 경우, 상단부를 조절할 때 상단부가 액세서리와 충돌할 수 있습니다.

액세서리를 장착할 때 연결 부위에서 액세서리가 가이드레일의 측면으로 튀어나오지 않도록 유의하십시오.

**경고!**

구성품의 파손 또는 수술대의 전복에 의한 부상 위험!

수술대에 장착된 액세서리는 최대 돌출부를 초과해서는 안 됩니다(돌출부 = 수술대의 다리판/등판 연결지점까지의 최대 간격, 상단부 컨피규레이션 단원 참조).

액세서리는 수술대의 허용된 돌출부 범위 내에서, 또한 최대 135 kg의 환자로 인한 하중이 가해질 경우 제한없이 사용할 수 있습니다.

총하중(총하중 = 환자의 체중과 사이드레일 액세서리 중량, 자세 보조장치 중량의 합)이 155 kg에서 최대 454 kg 사이에 있을 경우 수술대 및 사용되는 모든 액세서리의 돌출부는 이러한 경우에 대한 사용허가를 받은 상태여야 합니다. 환자 위치설정 시 항상 이 규정을 준수해야 합니다.

**경고!**

재질 파손에 의한 부상 위험!

가이드 레일 액세서리의 중량은 20kg을 넘어서는 안 됩니다.

장착된 액세서리의 중량에 따라 허용된 최대 총하중이 감소합니다. 무거운 액세서리를 사용하지 마십시오.

2.4**패드 안전지침****위험!**

쿠션을 매트 바닥에 접촉시키지 않으면 환자가 수술대에서 미끌어질 수 있습니다.

제품의 고정 스트립에 맞지 않는 벨크로 스트립이 부착된 패드는 사용하지 마십시오.

본 제품용으로 허가된 패드만 제품에 장착하십시오.

**위험!**

패드가 밀받침에 접촉되지 않을 경우 환자가 수술대에서 아래로 미끄러질 수 있습니다.

낡거나 젖은 벨크로 테이프로는 제품에 패드를 접촉시키지 못합니다.

패드를 장착할 때 패드가 단단히 안착되어 있는지 확인해야 합니다.

**경고!**

인체 유해!

위생상의 이유로 패드는 천으로 덮어야 합니다.



주의!

물적 손상!

패드 는 잘못 보관하면 변형될 수 있습니다!

패드를 보관할 때는 반드시 누워서 보관해야 합니다.



주의!

부적절한 사용에 의한 물적 손상!

패드를 제거하려면 양 손을 사용해야 합니다.

2.5

EMC 안전 지침



경고!

부상 위험!

본 제품에 근접해 있거나 연결되어 있는, 또는 제품 위에 위치한 전기장치의 전자기 방해전파는 본 제품의 조절 기능을 침해할 수 있습니다.

본 제품에 근접하여, 또는 제품에 연결하거나 제품 위에서 전기장치를 사용하지 마십시오. 이를 준수할 수 없는 경우 제품 및 전기장치를 모니터링하여 기능장애 발생 가능성을 점검해야 합니다.



경고!

부상 위험!

Maquet이 명시하지 않거나 제공하지 않은 액세서리 또는 케이블이 제품에 근접해 있을 경우 전자기 방해전파 증가 또는 전자기 안정성 저하로 인해 제품 조절 기능을 침해할 수 있습니다.

반드시 본 제품용으로 Maquet에서 제공한 전원 케이블(길이 4.5m)을 사용해야 합니다.

Maquet이 명시하지 않은 그외 다른 액세서리 또는 케이블은 사용하지 마십시오.



경고!

부상 위험!

본 제품에 근접해 있는 휴대용 RF 통신기기(예를 들어 휴대폰 및 무선장치)를 사용할 경우 전자기 방해전파가 본 제품의 조절 기능을 침해할 수 있습니다.

RF 통신기기와 본 제품(제품에 연결된 유선 컨트롤 유닛 및 전원 케이블 포함) 사이의 간격이 최소 30cm가 되도록 해야 합니다.

3 컨트롤 유닛 및 기능

3.1 일반 사항

다음의 컨트롤 유닛을 사용하여 이동식 수술대를 조절할 수 있습니다:

- 유선 컨트롤 유닛 (7200.90A0)
- IR-리모콘 (7200.91A0), 선택사양
- 풋 스위치(1009.81J0/J1/J2), 선택사양
- 기둥에 있는 오버라이드 컨트롤 패널

다음 사항을 준수하십시오:

- 기능을 여러 대의 컨트롤 유닛으로 동시에 조종할 경우 컨트롤 유닛의 다음과 같은 우선순위에 대해 유의해야 합니다:
 1. 오버라이드 컨트롤 패널
 2. 케이블과 연결된 컨트롤 유닛(유선 컨트롤 유닛, 풋 스위치)
 3. IR 리모콘
- 유선 컨트롤 유닛과 풋 스위치를 동시에 사용할 경우 수술대 조절 기능이 실행되지 않습니다.
- 유선 컨트롤 유닛은 사용하지 않을 경우 이동식 수술대의 사이드레일에 걸어 놓으십시오.



지침

IR-리모콘의 경우 예를 들어 간섭 등으로 인해 신호전송장애가 발생할 수 있습니다. 이러한 경우 리모콘의 사용방향이나 수술대와 IR-리모콘 사이의 거리를 변화시킨 후 다시 시도해 봅니다.



지침

총하중과 돌출부위에 따라 조절 속도가 변경됩니다. 총하중 / 돌출부위가 클 경우 하강 이동 속도는 빨라지지만 상승 이동 속도는 느려집니다.



지침

수술대는 가이드 롤러를 고정시킨 상태에서만(LOCK 기능이 작동중) 제약없이 위치를 조절할 수 있습니다 [▶ 페이지 32]. 가이드 롤러가 고정되어 있지 않을 경우(UNLOCK 기능이 작동중) 다음과 같은 조절이 가능합니다: 종방향 기울이기, 환자의 정위, 등판, 다리판, 중립위치 및 측방향 기울이기 취소하기. 종방향 이동 및 높이, 환자 측방향 기울이기, 환자 자세 저장 등의 기능은 차단됩니다.



지침

버튼을 누르는 즉시 신호음이 울립니다.

3.2 음향 신호


	확인음 <ul style="list-style-type: none"> ▪ 확인음은 버튼을 누르면 한 번 울립니다.
---	---

도표 4: 음향 신호





  	반복되는 단속음 <ul style="list-style-type: none"> 단속음이 버튼을 누른 후 해당 기능이 실행되는 동안 반복되어 울립니다.
	빠른 단속음(초당 4회의 신호음) <ul style="list-style-type: none"> 빠른 단속음은 버튼을 잘못 눌렀을 경우 울립니다.

도표 4: 음향 신호

3.3

사이드레일에 컨트롤 유닛 부착하기

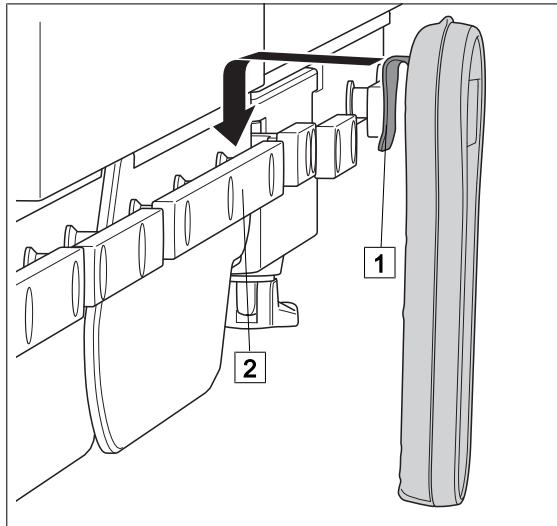


주의!

물적 손상!

사이드 레일에 걸려 있는 컨트롤 유닛은 상단부를 조절할 때 미끄러져 아래로 떨어지거나 케이블이 끼여 눌릴 수 있습니다(유선 컨트롤 유닛의 경우).

상단부를 조절하기 전에 컨트롤 유닛을 사이드레일에서 분리하십시오.



☒ 홀더 브래킷(1)을 사이드레일 (2)에 거십시오.

그림 11: 사이드레일에 컨트롤 유닛 부착하기

3.4

오버라이드 컨트롤 패널

오버라이드 조작 패널은 비상 시 사용됩니다. 기능 고장이나 유선 조작 장치 결함 시 이동식 수술대를 오버라이드 조작 패널로 제어할 수 있습니다. 오버라이드 조작 패널은 상단 컬럼 피복에 있습니다.



지침

이동식 수술대의 충전 배터리가 소진되었다면 이동식 수술대가 주전원에 연결된 경우에만 오버라드 패널이 작동합니다.



지침

임의의 기능을 실행하려면 [ON] 버튼을 길게 누르십시오. 그 다음 원하는 위치에 도달할 때까지 해당 버튼을 누르십시오.

**지침**

오버라이드 컨트롤 패널로 수술대를 작동시킬 경우 시스템 내의 충돌경고는 활성화되지 않습니다. 조절작업을 실시하는 동안 움직임을 관찰해야 하며 특히 등판 조절 및 종방향 이동시 충돌을 방지해야 합니다.

**지침**

전원 모드 및 배터리 충전 모드 상태 표시는 수술대를 끈 상태에서도 불이 켜져 있습니다.

**지침**

오버라이드 컨트롤 패널로 조종할 경우 환자의 정위 **NORMAL / REVERSE**는 작동하지 않습니다. 조절작업시 수술대 기단의 길고 짧은 부분에 유의해야 합니다!

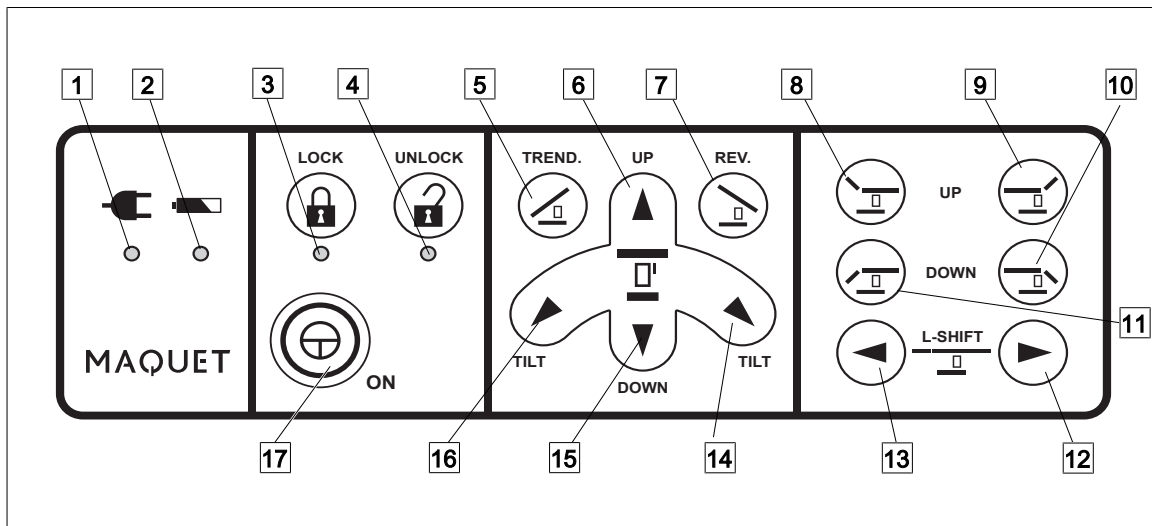
3.4.1**버튼 배치 및 기능**

그림 12: 오버라이드 컨트롤 패널

- 1 상태 표시: 전원 모드 LED [▶ 도표 5]
- 2 상태 표시: 배터리 충전상태 LED [▶ 페이지 25]
- 3 상태 표시: LOCK LED(녹색) [▶ 도표 8]
- 4 상태 표시: UNLOCK LED(주황색) [▶ 도표 8]
- 5 TREND. 트랜델렌버그*
- 6 UP 상단부를 위로 이동
- 7 REV. 역 트랜델렌버그*
- 8 UP 등판을 위로 이동*
- 9 UP 다리판을 위로 이동*

- 10 DOWN 다리판을 아래로 이동*
- 11 DOWN 등판을 아래로 이동*
- 12 L-SHIFT 연결지점 REVERSE 방향으로 종방향 이동*
- 13 L-SHIFT 연결지점 NORMAL 방향으로 종방향 이동*
- 14 TILT 우측으로 기울이기*
- 15 DOWN 상단부를 아래로 이동
- 16 TILT 좌측으로 기울이기*
- 17 ON 모터를 켭니다. 각 기능버튼을 누를 때 추가로 눌러야 합니다.

*버튼 배치 및 기능은 환자의 정위 **NORMAL**에서의 사용법에 따릅니다.

3.5 상태 표시

3.5.1 전원 모드 상태표시 개요


기호	의미	LED-색상	현재 상태	상태
	전원연결	녹색	연속적 점등	전원 모드 (전원 케이블이 수술대와 전력망에 연결되어 있음)
		-	꺼져 있음	배터리 모드 (전원 케이블이 수술대에 연결되어 있지 않 음. 전원 케이블이 전력망에 연결되어 있지 않 음.)

도표 5: 전원 모드 상태표시 개요

3.5.2 배터리 충전상태 표시 개요

3.5.2.1 전원 모드 상태 표시


기호	LED	배터리 상태	수술대 움직임	수술대 음향 신호
	녹색 연속적 점등	배터리가 완전히 충전되었음	정상 속도	-
	녹색으로 깜박거림	배터리가 충전되고 있음, 배터리 모드 운영에는 충분한 충전용량	정상 속도	-
	주황색으로 깜박거림	배터리가 충전되고 있음, 충전용량이 적음, 배터리 모드 운영은 불가능함	정상 속도	-
		배터리가 충전되고 있음, 충전용량이 지극히 적음, 배터리 모드 운영은 불가능함	저하된 속도	신호음
	적색으로 깜박거림	배터리 고장.	저하된 속도	신호음
	LED가 점등되지 않음	배터리 고장.	저하된 속도	신호음

도표 6: 전원 모드 상태 표시 개요

3.5.2.2 배터리 모드 상태 표시


기호	LED	배터리 상태	수술대 움직임	수술대 음향 신호
	녹색 플래시 라이트	충전용량이 배터리 모드 운영에 충분함	정상 속도	-

도표 7: 배터리 모드 상태표시 개요

기호	LED	배터리 상태	수술대 움직임	수술대 음향 신호
	주황색 플래시 라이트	충전용량이 배터리 모드를 계속 운영하기에는 불충분함, 배터리를 충전해야 함	정상 속도	-
		충전용량이 배터리 모드를 계속 운영하기에는 불충분함, 배터리를 즉각 충전해야 함	저하된 속도	신호음 및 컨트롤 유닛의 경고표시
	적색 플래시 라이트	배터리가 완전히 방전되어 작동 불가능 상태(수술대는 결수 있지만 이동은 불가능함), 배터리를 즉각 충전해야 함 또는 배터리에 결함이 있음.	-	신호음 및 컨트롤 유닛의 경고표시
	LED가 점등되지 않음	수술대는 대기 모드에 있음. 배터리를 충전해야 함, 또는 배터리에 결함이 있음	-	-

도표 7: 배터리 모드 상태표시 개요

3.5.3

LOCK / UNLOCK 변경표시 개요



기호	의미	색상	현재 상태	상태
	LOCK	녹색	감박거림 (UNLOCK과 교대됨)	수술대는 LOCK / UNLOCK 상태를 변경합니다.
			연속적 점등	수술대가 고정되어 있습니다
	UNLOCK	오렌지	감박거림 (LOCK과 교대됨)	수술대는 LOCK / UNLOCK 상태를 변경합니다.
			연속적 점등	수술대는 바퀴로 이동할 수 있다.

도표 8: LOCK / UNLOCK 변경표시 개요

3.6 유선 컨트롤 유닛

3.6.1 유선 컨트롤 유닛 연결하기



주의!

물적 손상!
수술대가 작동할 때 케이블이 압착될 수 있습니다.
케이블이 압착되지 않도록 유의하십시오.

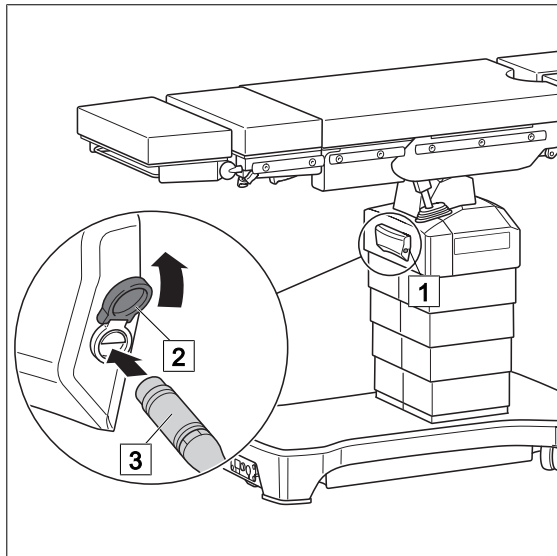


그림 13: 유선 컨트롤 유닛 연결하기

유선 컨트롤 유닛과 풋 스위치용 소켓(1)은 기
동 패널 상단에 위치하고 있습니다.

유선 컨트롤 유닛을 연결합니다.

- ☒ 컨트롤 유닛 소켓의 커버(2)를 위로 젖힙니
다.
- ☒ 플러그(3)를 컨트롤 유닛 소켓에 끼웁니다.
- ☒ 플러그가 정확하게 안착되어 있는지 여부를
검사하십시오.

3.6.2 유선 컨트롤 유닛 (7200.90A0)

3.6.2.1 버튼 배치 및 기능

1 Display

버튼을 누르면 점등됩니다.

2 메뉴 내비게이션 버튼

메뉴 내에서 조종합니다

3 멀티펄션 키

표시된 기능을 선택하거나 상위 메뉴로 이동합니다

4 앞으로 이동 (유선 컨트롤 유닛에 한함)**5 LOCK**

버튼을 1초 이상 누릅니다: 가이드 롤러가 들어가고 수술대가 고정됩니다

6 BACK DN.

등판을 아래로 이동

7 LEG DN.

다리판을 아래로 이동

8 TREND.

트랜델렌버그(머리 부분 아래로 기울이기)

9 TILT L.

좌측으로 기울이기

10 LONGITUDINAL 종방향 이동 CAUDAL**11 MEMORY**

메뉴 [패스트 메모리]를 엽니다

12 메뉴 내비게이션 버튼

메뉴 내에서 조종합니다

13 멀티펄션 키

표시된 기능을 선택하거나 상위 메뉴로 이동합니다

14 뒤로 이동 (유선 컨트롤 유닛에 한함)**15 UNLOCK**

버튼을 1초 이상 누릅니다: 가이드 롤러가 밖으로 나오고 수술대를 이동할 수 있습니다

16 BACK UP

등판을 위로 이동

17 LEG UP

다리판을 위로 이동

18 UP

상단부를 위로 이동

19 REV.

역 트랜델렌버그(발 부분 아래로 기울이기).

20 TILT R.

우측으로 기울이기

21 DOWN

상단부를 아래로 이동

22 LONGITUDINAL 종방향 이동 CRANIAL**23 LEVEL**

중립위치(상단부가 수평으로 정렬됩니다)

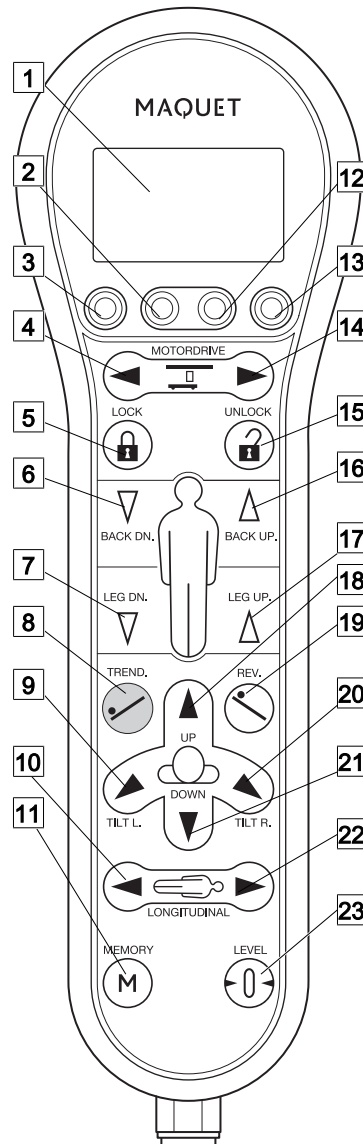


도표 9: 유선 컨트롤 유닛(7200.90A0) 버튼배치

3.6.2.2 유선 컨트롤 유닛 켜기 / 끄기



지침

라이트는 메뉴 [설정] 에서 [라이트 ON] 기능을 선택했을 때에만 활성화됩니다
[▶ 페이지 48].



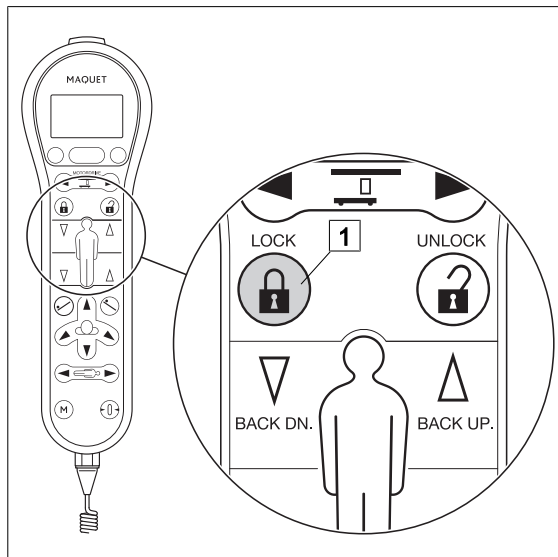
지침

라이트는 임의의 버튼으로 활성화시킬 수 있습니다. 이때 수술대가 뜻하지 않게 조절되는 것을 방지하려면 버튼 [LOCK]을 사용합니다.



지침

어느 한 버튼을 가장 마지막으로 작동시킨 후 약 15초가 지나면 유선 컨트롤 패널과 이동식 수술대가 자동으로 꺼집니다.



☒ 버튼 [LOCK](1)을 약 1초간 누르십시오.

✓ 키보드와 디스플레이에 불이 켜집니다.

그림 14: 유선 컨트롤 유닛 켜기

3.6.3 풋 스위치(1009.81J0/J1/J2)



지침

풋 스위치로는 "수술대 잠금기능"을 취소할 수 없습니다.

풋 스위치(1009.81J0/J1/J2)는 기둥에 연결됩니다. 모든 풋 스위치 모델에서 로커 스위치 (1)에서 (4)까지는 [▶ 그림 15] 기능이 동일합니다. 로커 스위치 (5)와 (6)은 [▶ 그림 15] 버전에 따라 기능이 다릅니다.

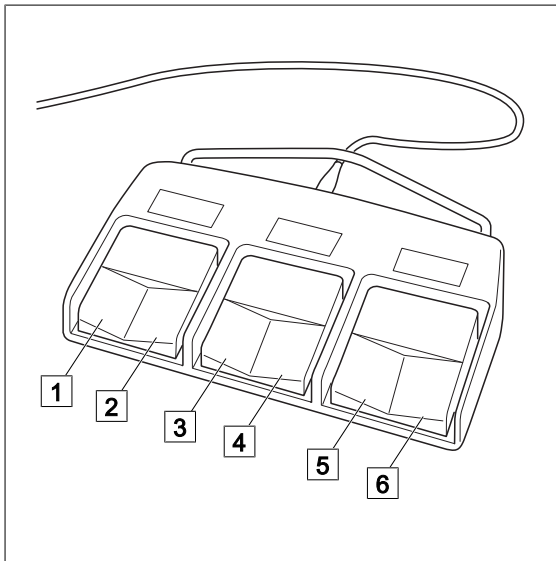


그림 15: 풋 스위치

로커 스위치 (1) - (4)

1. 상단부 위로
2. 상단부 아래로
3. 역 트랜델렌버그 (발 부분 아래로 기울이기).
4. 트랜델렌버그 (머리 부분 아래로 기울이기)

로커 스위치 (5)

- 풋 스위치 버전(1009.81J0): 등판을 위로 이동
- 풋 스위치 버전(1009.81J1): 좌측으로 기울이기
- 풋 스위치 버전(1009.81J2): 다리판을 위로 이동

로커 스위치 (6)

- 풋 스위치 버전(1009.81J0): 등판을 아래로 이동
- 풋 스위치 버전(1009.81J1): 우측으로 기울이기
- 풋 스위치 버전(1009.81J2): 다리판 아래로 이동

3.7 IR 리모컨(7200.91A0)

IR 리모컨에는 이동 기능 버튼이 없다는 것을 제외하고는 IR 리모컨의 버튼 배치 [▶ 페이지 28] 및 사용법은 유선 컨트롤 유닛과 동일합니다.

3.7.1 IR 리모컨 사용지침:

다음 사항을 준수하십시오:

- IR 리모컨의 버튼 기능은 유선 컨트롤 유닛의 버튼 기능과 동일합니다. 버튼을 누른 후 약 20초가 경과하면 IR 리모컨이 자동으로 꺼집니다.
- IR 리모컨은 배터리를 통해 전력을 공급받으며 배터리는 이동식 충전기 또는 고정형 충전 스테이션으로 충전합니다. "IR 리모컨 배터리가 비어 있음"이란 메시지가 디스플레이에 표시되면 IR 리모컨 배터리를 충전해야 합니다.
- 수술하는 동안 IR 리모컨 배터리가 빈 상태가 되는 것을 방지하기 위해 IR 리모컨을 사용하지 않을 때 충전기 또는 충전 스테이션에 보관할 것을 권장합니다.
- 완전히 충전된 배터리의 용량은 수 일간 수술 모드를 실시하거나 약 2.5시간 동안 지속적으로 사용하기에 충분합니다.

3.7.2 IR 리모컨(7200.91A0) 특기사항

3.7.2.1 IR-코드

IR 리모컨은 전자식 인코딩에 의해 특정 수술대용으로 명확하게 지정되어 있습니다. IR-코드는 메뉴 항목 [시스템 정보]에 [▶ 페이지 46] 표시됩니다.

3.7.2.2 송신 출력

IR 리모컨의 송신 출력은 커버를 켜운 수술대를 먼 거리에서도 조절하기에 충분할 만큼 강합니다. 버튼을 누른 상태에서 원하는 수술대 조절이 실행되지 않을 경우(수술대와 IR 리모컨 사이의 신호 교환 상태 기호 [▶ 페이지 41]가 나타나지 않음), IR 리모컨의 목표방향이나 위치를 약간 변경해야 합니다. 이 경우 기동에 있는 적외선 수신장치가 가려져 있습니다(예를 들어 사람 등으로 인해). 송신 출력이 약한 또다른 원인은 배터리일 수 있습니다 [▶ 페이지 31].



환경

충전 배터리에 결함이 있으면, 이를 지침 91/157/EEC에 따라 재활용해야 합니다. 결함이 있는 충전 배터리를 열거나 가정용 쓰레기로 폐기, 소각하거나 물에 넣지 마십시오. 결함이 있는 배터리는 관할 폐기물 수집소에 반납합니다.

3.7.3 IR 리모컨 충전하기

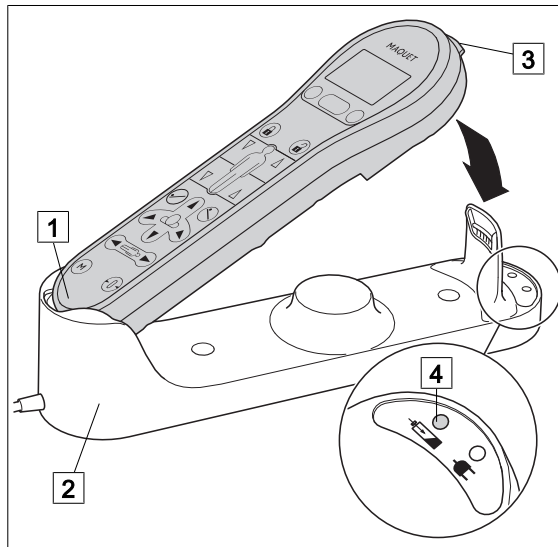


그림 16: IR 리모컨 끼우기

IR 리모컨 끼우기

- ☑ IR 리모컨의 아래쪽 끝(1)을 비스듬히 위로 부터 충전 크래들의 아래쪽 끝(2)에 끼우십시오.
 - ✓ IR 리모컨이 고정장치 안에 놓여 있습니다.
- ☑ IR 리모컨을 안으로 완전히 누르십시오.
 - ✓ 스냅 탭 (3)이 딸깍 소리를 내며 맞물립니다.
 - ✓ 오렌지색 LED(4)가 점등됩니다.
 - ✓ IR 리모컨이 충전됩니다.

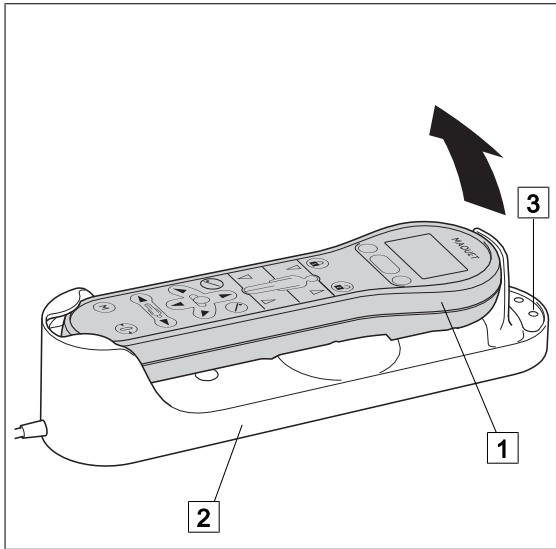


그림 17: IR 리모컨 꺼내기

IR 리모컨 꺼내기

- ☒ IR-리모컨을 디스플레이(1) 높이에서 잡은 다음 충전장치(2)에서 빼내십시오. 이와 동시에 휴대용 충전기의 상단 끝(3)을 반대 방향으로 누르십시오.
- ☒ IR 리모컨을 위로 비스듬하게 기울이며 충전기에서 꺼내십시오.

3.8**조절 기능****지침**

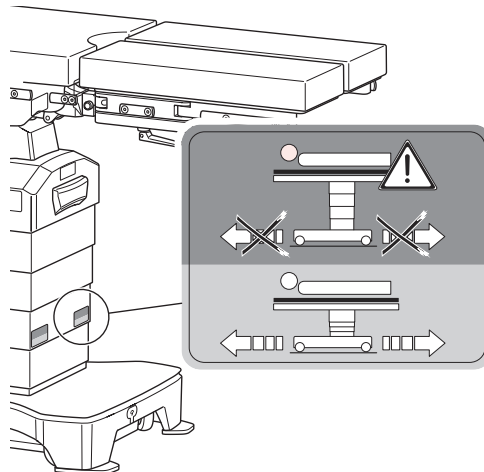
환자가 수술대에 누워 있다면: 수술대를 이동/조절하기 전에 환자를 고정시켜야 합니다.

3.8.1**수술대 이동하기 / 고정하기****경고!**

부상 위험!

이동 시 수술대가 전복되어 환자가 부상당할 수 있습니다.

최대 총하중이 250 kg일 경우 수술대는 최고 높이가 850mm인 경우에 한해 이동할 수 있습니다(기능 [UNLOCK]). 허용된 이러한 조절범위 내에서는 높이 마크가 있는 스티커의 적색 영역이 보이지 않습니다.





경고!

수술대의 전복에 의한 부상 위험!

수술대 총하중 **250kg**부터는 가이드 롤러를 밖으로 이동시키지 않고 [UNLOCK] 수술대를 이동시키지 않습니다.



경고!

부상 위험!

가이드 롤러가 밖으로 나오기 전에 [UNLOCK] 수술대가 뜻하지 않게 굴러가지 않도록 확실하게 잡으십시오.



주의!

이동식 수술대를 이동/조절할 때 충돌로 인한 물적 손상!

이동식 수술대를 작동/조절하기 전에 장애물을 모두 제거하고 충돌하지 않도록 유의하십시오.



주의!

물적 손상!

수술대 이동 시 충돌을 피하기 위해 수술대를 적어도 한 손으로 잡고 이동시켜야 합니다.



지침

환자가 수술대에 누워 있다면: 수술대를 이동/조절하기 전에 환자를 고정시켜야 합니다.

3.8.1.1 구동 드라이브없이 수술대 이동시키기(UNLOCK)



주의!

물적 손상!

이동식 수술대를 이동시킬 때 주변과 충돌할 위험이 있습니다.

이동식 수술대를 이동시킬 때 주변과 충돌할 위험을 방지하려면 2인이 함께 수술대를 움직여야 합니다.

수술대를 들어 올리고(UNLOCK) 이동시키기

☑ 전원 케이블과 등전위 본딩 케이블을 수술대에서 빼냅니다.

☑ 버튼 [UNLOCK]을 최소한 1초간 누릅니다.



✓ 회전용 바퀴가 자동으로 나옵니다.

✓ 오버라이드 컨트롤 패널의 [UNLOCK] 버튼 밑에 있는 LED가 점등됩니다.

✓ 수술대를 이동시킬 수 있습니다.

☑ 수술대를 2인이 함께 움직입니다.

3.8.1.2 구동 드라이브로 수술대 이동시키기(UNLOCK)



지침

수술대는 종방향 및 측방향으로 이동시킬 수 있습니다. 회전용 바퀴는 최근의 이동 방향으로 향합니다. 수술대를 최근의 이동 방향과 90° 각도로 이동시킬 경우 힘을 더 많이 소비하게 됩니다. 회전용 바퀴가 원하는 이동 방향과 교차되어 있기 때문입니다. 회전용 바퀴가 원하는 방향과 교차되어 있을 경우 원하는 이동방향으로 비스듬히 움직이면(약 45° 각도로) 좀더 수월하게 수술대를 이동시킬 수 있습니다 2명이 함께 이동시키는 것을 권장합니다.

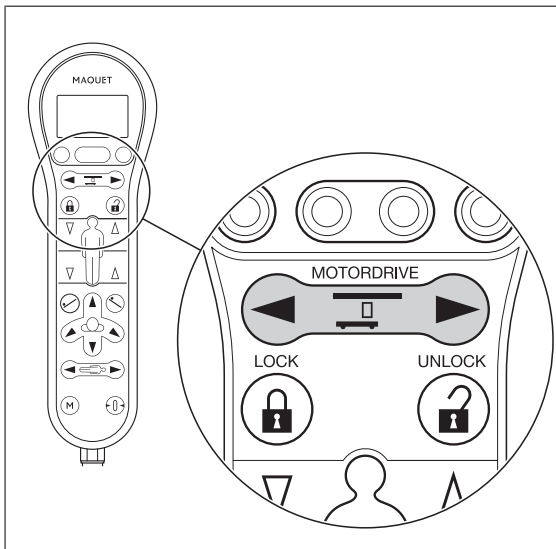


그림 18: 상단부를 전동식으로 이동시키기

수술대를 들어 올리고(UNLOCK) 이동시키기

☒ 전원 케이블과 등전위 본딩 케이블을 수술대에서 빼냅니다.

☒ 버튼 [UNLOCK]을 최소한 1초간 누릅니다.



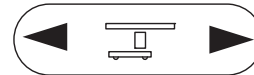
✓ 회전용 바퀴가 자동으로 나옵니다.

✓ 오버라이드 컨트롤 패널의 [UNLOCK] 버튼 밑에 있는 LED가 점등됩니다.

✓ 수술대를 이동시킬 수 있습니다.

☒ 수술대를 최소한 한 손으로 고정시킵니다.

☒ 버튼 [뒤로] 혹은 [앞으로]를 누른 후 그 상태를 유지합니다.



✓ 수술대는 기본 속도로 해당 방향으로 움직입니다.

☒ 버튼 [뒤로] 혹은 [앞으로]를 2회에 걸쳐 누른 후 그 상태를 유지합니다.

✓ 수술대는 속도를 높여 해당 방향으로 움직입니다.

☒ 수술대를 최소한 한 손으로 잡고 인도합니다.

☒ 원하는 위치에서 버튼 [뒤로] 혹은 [앞으로]에서 손을 땁니다.

✓ 수술대는 멈춰 섭니다.

3.8.1.3 수술대 고정시키기 (LOCK)

☒ 버튼 [LOCK]을 최소한 1초간 누릅니다.



✓ 가이드 롤러가 자동으로 들어갑니다.

✓ 오버라이드 컨트롤 패널의 [LOCK] 버튼 밑에 있는 LED가 점등됩니다.

✓ 수술대가 고정되어 있습니다.

✓ 수술대를 조절할 수 있습니다.

3.8.2 환자(상단부) 내리기 / 올리기

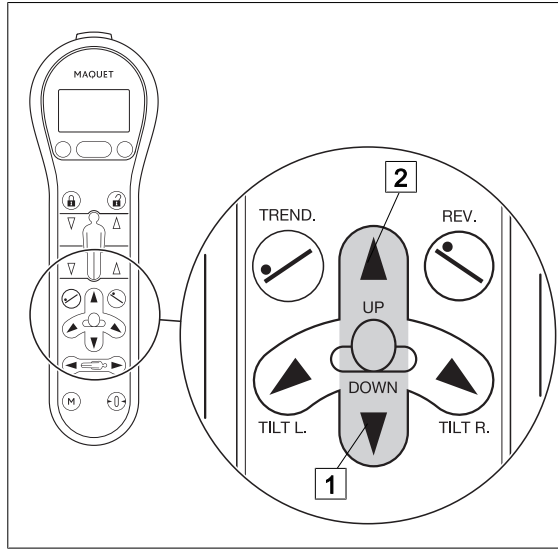


그림 19: 상단부 내리기 / 올리기

상단부 내리기

☒ [환자 아래로] 버튼 (1)을 누른 후 그 상태를 유지하십시오.

✓ 기둥이 아래로 이동합니다.

상단부 올리기

☒ [환자 위로] 버튼 (2)를 누른 후 그 상태를 유지하십시오.

✓ 기둥이 위로 이동합니다.

3.8.3 상단부를 전동식으로 조절하기



지침

상단부 액세서리를 정확하게 조절하려면 우선 환자의 방향이 세팅되어 있어야 합니다 [▶ 페이지 45].

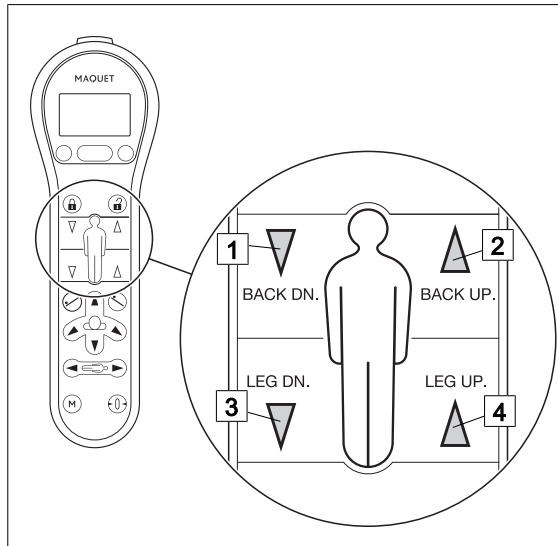


그림 20: 상단부를 전동식으로 조절하기

등판 아래로 / 위로

☒ [등 아래로] 버튼 (1)을 누른 후 그 상태를 유지하십시오.

✓ 등판이 아래로 조절됩니다.

☒ [등 위로] 버튼 (2)를 누른 후 그 상태를 유지하십시오.

✓ 등판이 위로 조절됩니다.

다리판 아래로 / 위로

☒ [다리 아래로] 버튼 (3)을 누른 후 그 상태를 유지하십시오.

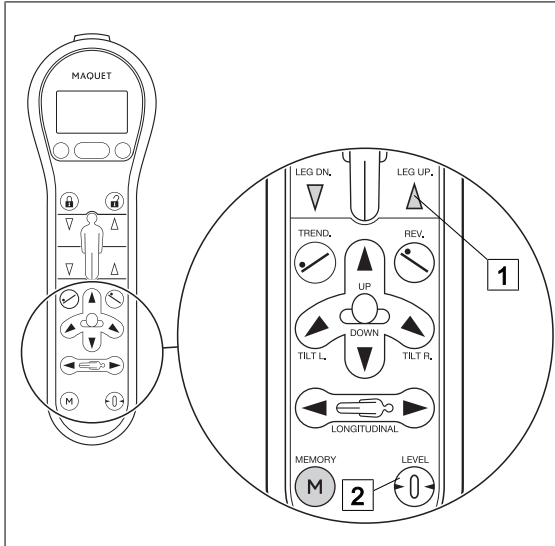
✓ 다리판이 아래로 조절됩니다.

☒ [다리 위로] 버튼 (4)를 누른 후 그 상태를 유지하십시오.

✓ 다리판이 위로 조절됩니다.

3.8.4 다리판 조정하기

연결지점 REVERSE(다리판 연결지점) 조절의 경우 일정 시간이 지나면 원래의 위치를 약간 벗어날 수 있습니다. 이러한 발생 가능한 위치 변경을 수정하기 위해 일정간 간격으로 [중립위치] 버튼이나 [다리판 위로 이동] 버튼으로 다리판 또는 일체형 액세서리를 정렬해야 합니다.



☒ [다리판 위로 이동] 버튼(1)을 눌러 다리판을 가장 높은 위치로 이동시킵니다.

☒ [다리판 위로 이동] 버튼(1)을 [중립위치] 버튼(2)과 함께 누른 후 최소한 10초간 누른 상태를 유지합니다.



✓ 조정작업이 진행되며 이는 청각적으로는 딱 소리로, 시각적으로는 다리판의 약간의 움직임으로 확인할 수 있습니다.

✓ 조정이 종료되면 디스플레이에 "최종위치 도달" 표시가 나타납니다.

☒ 필요할 경우 5초 후에 조정작업을 반복합니다.

그림 21: 다리판 조정하기

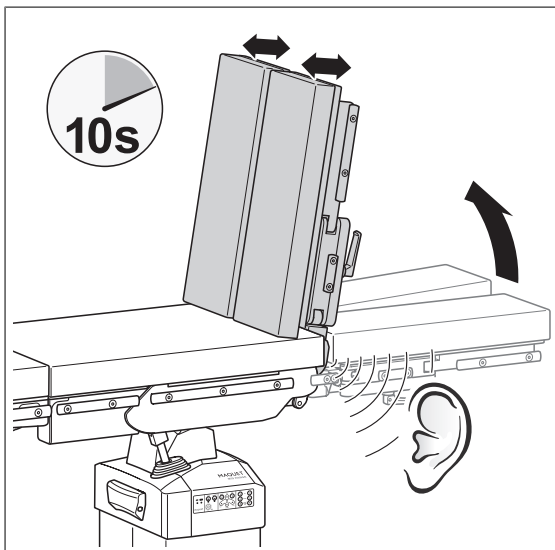


그림 22: 다리판 조정하기

3.8.5 종방향으로 환자(상단부) 기울이기



경고!

부상 위험!

환자 위치를 설정할 때나 수술대를 조절할 때, 환자를 놓힐 때(특히 종방향 기울기 및/또는 측방향 기울기) 환자를 고정시키지 않으면 환자가 매트에서 미끌어질 수 있습니다.

환자를 항상 고정시키고 늘 관찰하십시오.



지침

상단부 조절작업은 중간위치(종방향 기울기 = 0°)에 도달하는 즉시 약 0.5초간 멈추고 짧은 신호음이 들립니다. 그 후 조절작업을 중간위치를 넘어서서 계속 진행됩니다.

상단부 머리 부분을 아래로 기울이기

☒ [트랜델렌버그] 버튼을 누른 후 그 상태를 유지하십시오.



- ✓ 상단부가 머리 부분이 아래로 가게 기울어집니다.
- ✓ 중간 위치(종방향 기울기 = 0°)에 도달하면 상단부는 약 0.5초간 멈춰서며 짧은 신호음이 울립니다. 그 후 조절작업이 계속 진행됩니다.
- ✓ 최종위치에 도달하면 디스플레이에 표시되고 신호음이 들립니다.

상단부 발 부분을 아래로 기울이기

☒ [역 트랜델렌버그] 버튼을 누른 후 그 상태를 유지하십시오.



- ✓ 상단부가 발 부분이 아래로 가게 기울어집니다.
- ✓ 중간 위치(종방향 기울기 = 0°)에 도달하면 상단부는 약 0.5초간 멈춰서며 짧은 신호음이 울립니다. 그 후 조절작업이 계속 진행됩니다.
- ✓ 최종위치에 도달하면 디스플레이에 표시되고 신호음이 들립니다.

3.8.6 측방향으로 환자(상단부) 기울이기



경고!

부상 위험!

환자 위치를 설정할 때나 수술대를 조절할 때, 환자를 놓힐 때(특히 종방향 기울기 및/또는 측방향 기울기) 환자를 고정시키지 않으면 환자가 매트에서 미끌어질 수 있습니다.

환자를 항상 고정시키고 늘 관찰하십시오.



지침

상단부 조절작업은 중간위치(측방향 기울기 = 0°)에 도달하는 즉시 약 0.5초간 멈추고 짧은 신호음이 들립니다. 그 후 조절작업을 중간위치를 넘어서서 계속 진행됩니다.

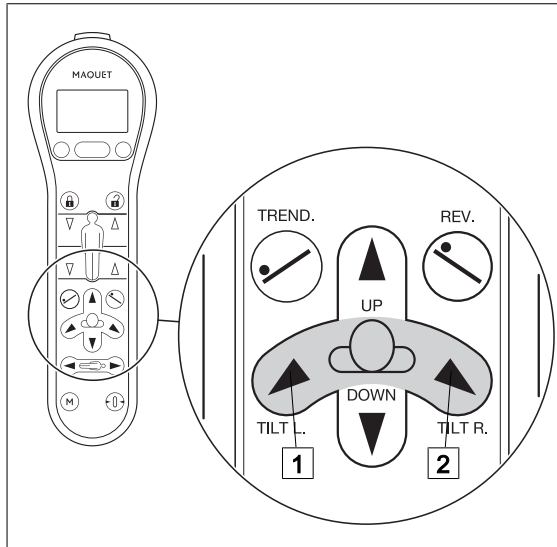


그림 23: 측방향으로 상단부 기울이기

측방향 기울이기 좌측 / 우측

- ☒ [환자 좌측 기울이기] 버튼(1)이나 [환자 우측 기울이기] 버튼(2)를 길게 누르십시오.
- ✓ 상단부는 그에 따라 머리-발-축을 중심으로 좌측 또는 우측으로 움직입니다.
 - ✓ 환자가 측방향으로 기울어집니다.
 - ✓ 중간 위치(측방향 기울기 = 0°)에 도달하면 상단부는 약 0.5초간 멈춰서며 짧은 신호음이 들립니다. 그 후 조절작업이 계속 진행됩니다.
 - ✓ 최종위치에 도달하면 디스플레이에 표시되고 신호음이 들립니다.

3.8.7

종방향으로 환자 이동하기**지침**

상단부 조절작업이 중단되면 **CENTRAL** 위치에 도달했다는 것을 알 수 있습니다. **CENTRAL** 위치가 디스플레이에 표시되고 신호음이 들립니다. 움직임이 약 2초간 중단됩니다. 버튼을 길게 누르고 있으면 종방향 이동이 계속 진행됩니다.

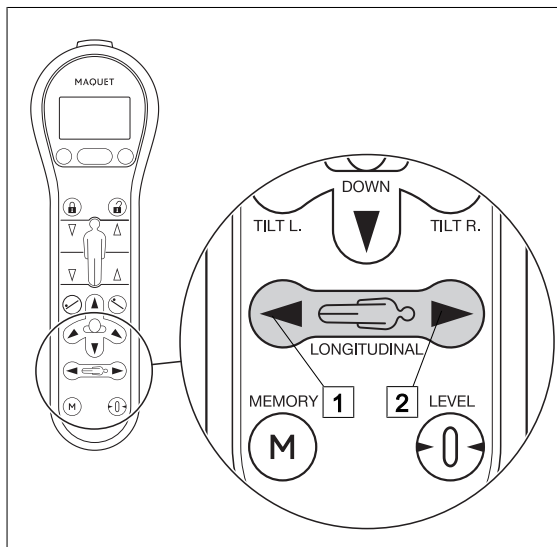


그림 24: 종방향으로 상단부 이동하기

CRANIAL 종방향 이동

- ☒ [CAUDAL 종방향 이동] 버튼(1)을 길게 누르십시오.
- ✓ 상단부가 발끝 방향으로 움직입니다.
 - ✓ 최종위치에 도달하면 디스플레이에 표시되고 음향 신호가 들립니다.

CRANIAL 종방향 이동

- ☒ [CRANIAL 종방향 이동] 버튼(2)을 길게 누르십시오.
- ✓ 상단부가 머리끝 방향으로 움직입니다.
 - ✓ 최종위치에 도달하면 디스플레이에 표시되고 음향 신호가 들립니다.

3.8.8 상단부를 수평으로 조정하기



경고!

부상 위험!

다리판을 조정할 때, 특히 다리 홀더를 사용할 경우 환자가 부상을 입을 수 있습니다.

다리판을 조정할 때 환자의 위치와 자세를 점검하고 필요할 경우 적절하게 조치를 취합니다.



지침

액세서리(머리판 및 다리판) 수동 조절기능은 보정되지 않습니다.

☒ 버튼 [중립위치]를 누르고 기능이 실행될 때까지 누른 상태를 유지합니다.



- ✓ 측방향 기울기가 취소됩니다.
- ✓ 종방향 기울기가 해제되고 등판이 정렬됩니다.
등판 조절기능과 종방향 기울기가 교대로 실행됩니다.
- ✓ 최종위치에 도달하면 디스플레이에 표시되고 신호음이 들립니다.
- ✓ 다리판 및/또는 다리 홀더는 안전상의 이유로 아직 조정되지 않았습니다.

☒ [중립위치] 버튼에서 손을 떼십시오.

☒ 환자의 위치와 자세를 점검하고 필요할 경우 맞게 조정합니다.

☒ 버튼 [중립위치]를 다시 누르고 기능이 실행될 때까지 누른 상태를 유지합니다.



- ✓ 다리판이 조정됩니다.
- ✓ 상단부가 수평이 되게 조정되었습니다.
- ✓ 최종위치에 도달하면 디스플레이에 표시되고 신호음이 들립니다.

☒ [중립위치] 버튼에서 손을 떼십시오.

3.8.9 일시적으로 잠금기능 비활성화시키기

상단부 혹은 수술대 전체를 실수로 조절하는 것을 방지하려면 로크 기능을 활성화시켜야 합니다 [▶ 페이지 50] / [▶ 페이지 51]. 로크 기능은 디스플레이의 상태표시 바에 표시됩니다 [▶ 페이지 41].

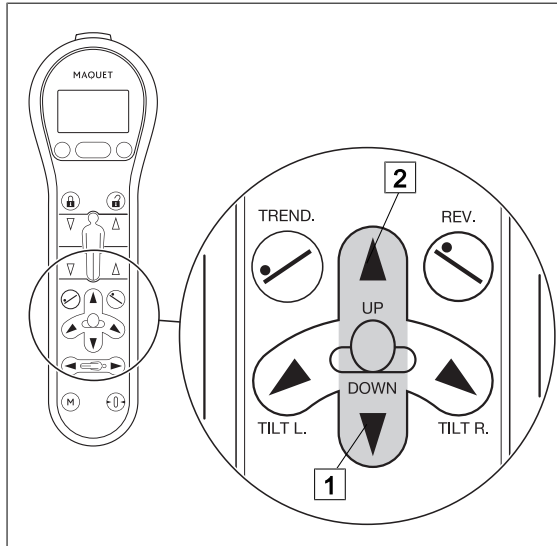


그림 25: 일시적으로 잠금기능 비활성화시키기

수술대 로크와 수술대 상단부 로크는 차이가 있습니다:

- 수술대 로크의 경우 모든 전동식 조절기능이 차단됩니다.
- 수술대 상단부 로크의 경우 상단부의 전동식 조절기능이 차단됩니다(높이 및 종방향 기울이기, 측방향 기울이기, LOCK, UNLOCK, 구동 드라이브는 여전히 활성화되어 있습니다).

일시적으로 잠금기능 비활성화시키기

☑ [환자 아래로] 버튼 (1)과 [환자 위로] 버튼 (2)를 최소한 1초 동안 동시에 누릅니다.

- ✓ 로크 기능은 시스템을 다시 끌 때까지 비활성화되어 있습니다.

3.9 컨트롤 메뉴

3.9.1 일반 사항



지침

IR-리모콘의 경우 예를 들어 간섭 등으로 인해 신호전송장애가 발생할 수 있습니다. 이러한 경우 리모콘의 사용방향이나 수술대와 IR-리모콘 사이의 거리를 변화시킨 후 다시 시도해 봅니다.

디스플레이에서 정보 및 환자 자세, 설정 등을 불러내거나 변경할 수 있습니다. 컨트롤 유닛을 켜면 최근에 불러낸 메뉴가 표시됩니다.

디스플레이는 다음과 같은 메뉴를 갖고 있습니다:

- 메뉴 [메인 메뉴]
 - 표준 환자 위치 [▶▶ 페이지 44]
 - 메뉴항목 [시스템 정보] [▶▶ 페이지 46]
 - 메뉴 [환자 위치] [▶▶ 페이지 46]
- 메뉴 [설정] [▶▶ 페이지 48]
- 메뉴 [서비스] [▶▶ 페이지 48]
- 메뉴 [패스트 메모리] [▶▶ 페이지 53]

3.9.2 디스플레이 구성

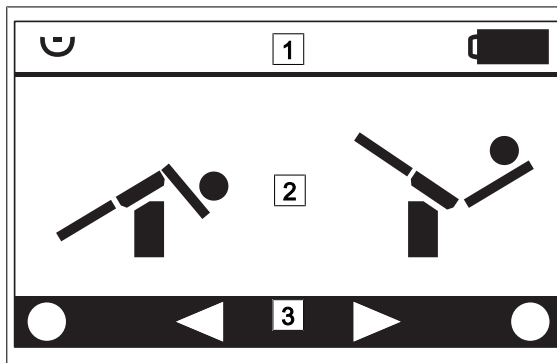


그림 26: 디스플레이 구성

디스플레이는 3개의 영역으로 구성됩니다:

1. 상태표시 바
2. 메뉴 표시
3. 내비게이션 바

3.9.3 상태표시 바 기호

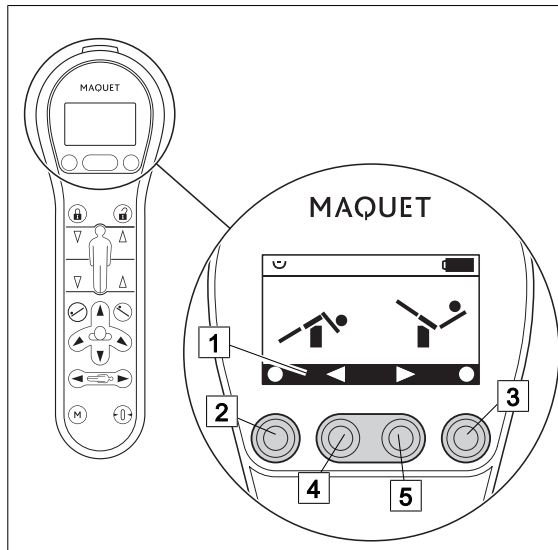
기호	의미
	컨트롤 유닛이 수술대의 신호를 수신합니다(신호연결 여부 점검에 사용됨).
	환자의 정위 NORMAL 기능이 작동중입니다.

도표 10: 상태표시 바 기호

기호	의미
	환자의 정위 REVERSE 기능이 작동중입니다.
	수술대 잠금기능이 작동중입니다.
	수술대 상단부 잠금기능이 작동중입니다.
	기둥의 충전 배터리가 충전됩니다.
	기둥의 충전 배터리가 완전히 충전되었습니다.
	기둥 배터리가 80%가량 충전되었습니다. 배터리 충전용량이 충분합니다.
	기둥 배터리가 60%가량 충전되었습니다. 배터리 충전용량이 충분합니다.
	기둥 배터리가 40%가량 충전되었습니다. 배터리 충전용량이 1회의 수술용으로 충분합니다.
	기둥 배터리가 20%가량 충전되었습니다. 빠른 시간 내에 배터리를 충전해야 합니다.
	기둥의 충전 배터리가 거의 완전히 방전되었습니다. 배터리를 충전해야 합니다.
	IR 리모콘 배터리 충전상태 표시

도표 10: 상태표시 바 기호

3.9.4 내비게이션 바 기호



내비게이션 바(1)에는 멀티핑션 키 (2) 및 (3), 메뉴 내비게이션 버튼 (4) 및 (5)의 기능이 표시되어 있습니다.

그림 27: 디스플레이 컨트롤 버튼

기호	의미
◀	이 기호는 메뉴-내비게이션 버튼을 누르면 좌측 메뉴기능을 선택하거나 메뉴 창을 왼쪽으로 넘길 수 있다는 것을 표시합니다.
▶	이 기호는 메뉴-내비게이션 버튼을 누르면 우측 메뉴기능을 선택하거나 메뉴 창을 오른쪽으로 넘길 수 있다는 것을 표시합니다.
▲	이 기호는 메뉴-내비게이션 버튼을 누르면 메뉴기능을 위로 넘길 수 있다는 것을 표시합니다.
▼	이 기호는 메뉴-내비게이션 버튼을 누르면 메뉴기능을 아래로 넘길 수 있다는 것을 표시합니다.
●	이 기호는 멀티핑션 키를 누르면 선택한 메뉴기능을 선택/확인할 수 있다는 것을 표시합니다.
⏪	이 기호는 멀티핑션 키를 누르면 바로 위의 상위 메뉴로 되돌아간다는 것을 표시합니다.

도표 11: 내비게이션 바 기호

3.9.5 표준 환자 위치

표준 환자 위치 메뉴에는 일반적인, 상단부 특징에 따른 컨트롤 기능이 포함되어 있습니다. 버튼 (A) 및 (B)로 다음 기능으로 이동할 수 있습니다.

**지침**

표준 환자 자세를 실행할 경우 상단부의 위치에 따라 충돌을 방지하기 위해 자동으로 종방향 이동을 수정합니다. 컨트롤 유닛의 디스플레이에 조종 메시지가 나타납니다. 컨트롤 유닛의 해당 멀티펄션 키를 눌러 종방향 이동을 수정하고 원하는 위치로 이동합니다.

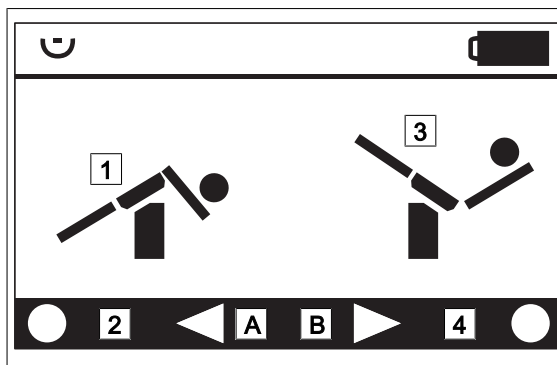
3.9.5.1 FLEX / REFLEX 위치

그림 28: FLEX / REFLEX 위치

REFLEX 위치 (1) 설정하기

- ☑ 멀티펄션 키(2)를 누르고 기능이 실행되는 동안 누른 상태를 유지하십시오.
 - ✓ 상단부 발 부분이 아래로 기울어집니다.
 - ✓ 등판의 머리 부분이 아래로 기울어집니다.
 - ✓ 수술대 조절기능이 교대로 실행됩니다.
 - ✓ 최종위치에 도달하면 디스플레이에 표시되고 음향 신호가 들립니다.
- ☑ 멀티펄션 키에서 손을 떼십시오.

REFLEX 위치 (3) 설정하기

- ☑ 멀티펄션 키(4)를 누르고 기능이 실행되는 동안 누른 상태를 유지하십시오.
 - ✓ 상단부가 머리와 함께 아래로 기울어집니다.
 - ✓ 등판이 위로 올라갑니다.
 - ✓ 수술대 조절기능이 교대로 실행됩니다.
 - ✓ 최종위치에 도달하면 디스플레이에 표시되고 음향 신호가 들립니다.
- ☑ 멀티펄션 키에서 손을 떼십시오.

3.9.5.2 BEACH CHAIR 위치 / BACK HORIZONTAL 위치

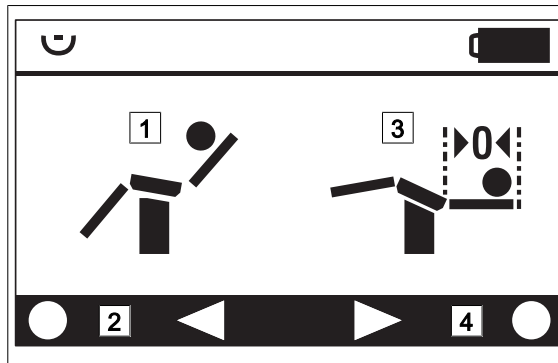


그림 29: BEACH CHAIR 위치 / BACK HORIZONTAL 위치

BEACH CHAIR(1) 위치

- ☒ 멀티펄션 키(2)를 누르고 기능이 실행되는 동안 누른 상태를 유지하십시오.
- ✓ 등판과 다리판, 종방향가 정렬됩니다.
- ✓ 수술대 조절기능이 교대로 실행됩니다. 최종위치에 도달하면 디스플레이에 표시되고 신호음이 들립니다.
- ☒ 멀티펄션 키에서 손을 떼십시오.

BACK HORIZONTAL 위치(3)

- ☒ 멀티펄션 키(4)를 누르고 기능이 실행되는 동안 누른 상태를 유지하십시오.
- ✓ 측방향 기울기가 0°로 이동합니다.
- ✓ 종방향 기울기는 등판이 수평으로 정렬될 때까지 변경됩니다. 극단적인 위치에서는 이 기능으로 등판을 완벽하게 정렬하지 못할 수도 있습니다.
- ☒ 멀티펄션 키에서 손을 떼십시오.

3.9.5.3 환자의 정위 NORMAL / REVERSE

환자의 정위는 기본 상단부에서 환자 방향에 맞게 설정됩니다 [▶ 페이지 5].

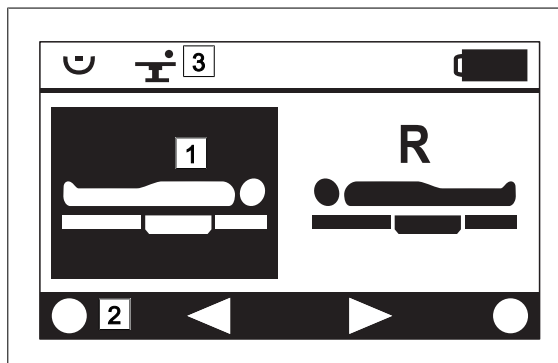


그림 30: 환자의 정위 NORMAL

환자의 정위 NORMAL (1) 설정하기

- ☒ 멀티펄션 키(2)를 길게 누르십시오.
- ✓ 경과를 표시하는 검정색 바가 오른쪽으로 이동합니다.
- ✓ 경과를 표시하는 바가 오른쪽에 다 도달하면 수술대 시스템이 환자의 정위 NORMAL을 채택합니다.
- ✓ 환자의 정위 NORMAL (3)이 상태표시 바에 표시됩니다.

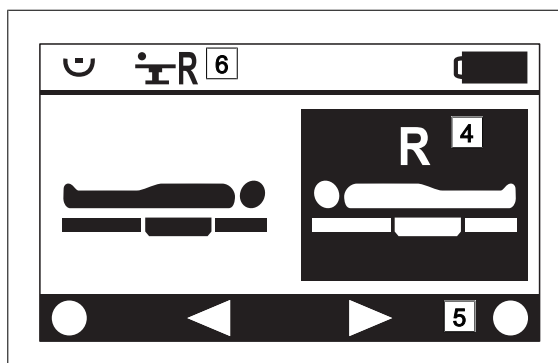


그림 31: 환자의 정위 REVERSE

환자의 정위 REVERSE (4) 설정하기

- ☒ 멀티펄션 키(5)를 길게 누르십시오.
- ✓ 경과를 표시하는 검정색 바가 오른쪽으로 이동합니다.
- ✓ 경과를 표시하는 바가 오른쪽에 다 도달하면 수술대 시스템이 환자의 정위 REVERSE를 채택합니다.
- ✓ 환자의 정위 REVERSE (6)이 상태표시 바에 표시됩니다.

3.9.6 메뉴항목 [시스템 정보]

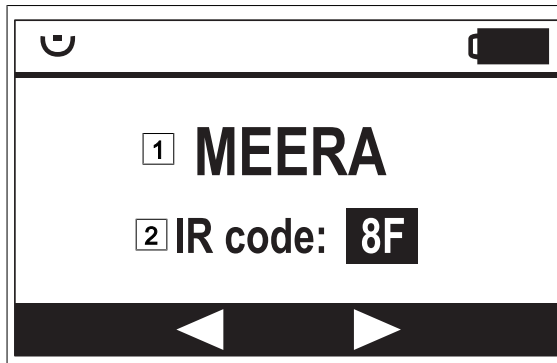


그림 32: 메뉴항목 [시스템 정보]

메뉴항목 [시스템 정보]에는 컨트롤 유닛 (1)의 명칭과 IR-코드 (2)가 표시됩니다. 컨트롤 유닛의 명칭은 임의로 선택할 수 있습니다(예를 들어 수술실 22). 표시된 IR-코드는 컨트롤 유닛에 따라 다릅니다. 리모콘의 경우 리모콘의 IR-코드가 표시되고 유선 컨트롤 유닛의 경우 수술대의 IR-코드가 표시됩니다.

이러한 정보는 메뉴 [서비스]에서 설정할 수 있습니다. 메뉴 [서비스]는 기술 설명에서 설명되어 있습니다.

3.9.7 메뉴 [환자 위치]

**경고!**

환자 위치로 자동으로 이동할 경우 예를 들어 종방향 기울기 등과 같은 조절기능이 오랫동안 실행될 경우 극단적인 위치로 세팅될 수 있습니다. 이럴 경우 환자가 상단 부에서 미끄러질 수 있습니다.

환자 위치로 자동으로 이동할 경우 항상 환자를 주시해야 하며 경우에 따라 조절작업을 중단해야 합니다.

반대 방향으로 조절하는 기능을 사용하여 극단적인 환자 위치가 될 가능성을 축소/방지하십시오. 그 후 메뉴 [환자 위치]를 통해 환자 위치로 다시 이동합니다.

메뉴 [환자 위치]에는 10개의 다양한 위치가 저장되어 있어 이를 불러낼 수 있습니다. 보다 수월하게 구분할 수 있도록 각 환자 위치를 임의로 선택할 수 있는 이름으로 저장할 수 있습니다. 이러한 저장된 환자 위치는 목록에서 선택할 수 있습니다.

3.9.7.1 환자 위치 선택하기

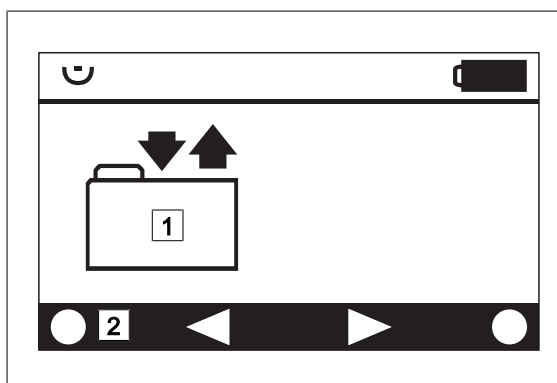


그림 33: 메뉴 [환자 위치]

메뉴 [환자 위치] (1)

☑ 멀티펄션 키 (2)를 누르고 환자 위치 목록이 나타날 때까지 누른 상태를 유지하십시오.

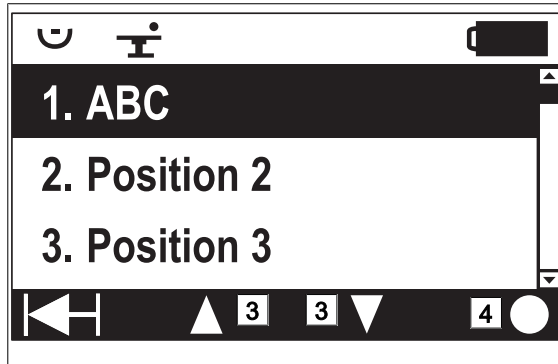


그림 34: 환자 위치 목록

환자 위치 목록

☒ 메뉴-내비게이션 버튼 (3)으로 원하는 환자 위치를 선택하고 멀티펄션 키 (4)로 선택을 확인합니다.

✓ 환자 위치가 선택되었습니다.

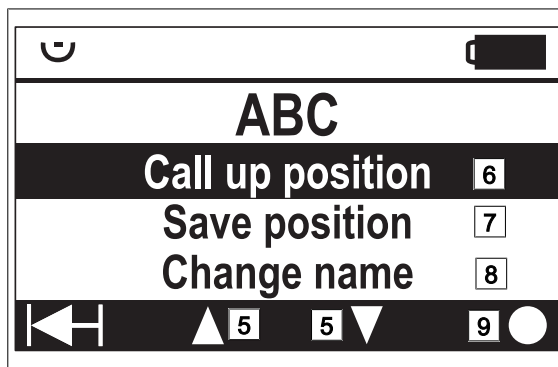


그림 35: 기능 선택

기능 선택

☒ 선택한 환자 위치에 대한 원하는 기능을 메뉴 내비게이션 버튼 (5)로 선택합니다:

1. 위치로 이동하기 (6) [▶▶ 페이지 47]
2. 위치 저장하기 (7) [▶▶ 페이지 48]
3. 이름 편집하기 (8) [▶▶ 페이지 48]

☒ 원하는 기능을 멀티펄션 키 (9)로 확인합니다.

3.9.7.2 환자 위치로 이동하기

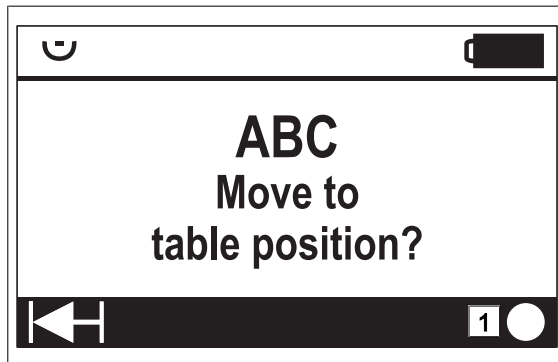


그림 36: 환자 위치로 이동하기

☒ 멀티펄션 키 (1)을 누르고 기능이 실행되는 동안 누른 상태를 유지하십시오.

✓ 수술대는 선택한 환자 위치로 이동합니다.

☒ 멀티펄션 키에서 손을 떼십시오.

3.9.7.3 환자 위치 저장



지침

메뉴 [환자 위치]를 불러내기 전에 저장하고자 하는 환자 위치를 컨트롤 유닛으로 설정해야 합니다.

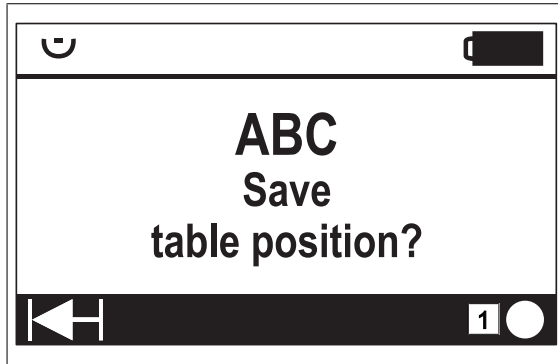


그림 37: 환자 위치 저장

☑ 멀티펄션 키 (1)을 누르십시오.

✓ 현재 설정된 수술대 위치가 저장되었습니다.

3.9.7.4 환자 위치 이름 정하기

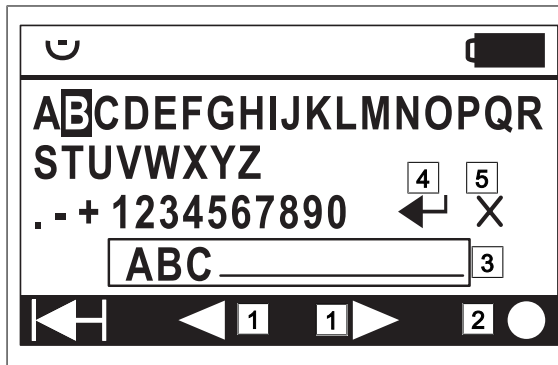


그림 38: 환자 위치 이름 정하기

☑ 메뉴-내비게이션 버튼 (1)으로 원하는 문자를 선택하고 멀티펄션 키 (2)로 선택을 확인합니다.

✓ 문자가 이름 창 (3)에 표시됩니다.

☑ 이름이 모두 표시될 때까지 다른 문자를 적절하게 입력합니다.

☑ 메뉴-내비게이션 버튼 (1)로 입력 버튼 (4)를 선택한 후 선택을 멀티펄션 키 (2)로 선택을 확인합니다.

✓ "설정한 내용이 채택되었음" 표시가 나타납니다.

✓ 이름이 저장되었습니다.

✓ 다시 "기능 선택" 메뉴로 이동합니다
[▶ 페이지 47].

이름 창의 문자 삭제하기

☑ 메뉴-내비게이션 버튼 (1)로 버튼 [X] (5)를 선택하고 멀티펄션 키 (2)로 선택을 확인합니다.

✓ 이름 창의 마지막 문자가 삭제됩니다.

3.9.8 메뉴 [설정]

메뉴 [설정] (1)에서는 개별적인 설정을 저장하여 불러낼 수 있습니다. 예를 들어 IR-코드나 언어 등의 다른 설정은 메뉴 [서비스]에 통합되어 있습니다. 메뉴 [서비스]는 기술 설명에서 설명되어 있습니다.

3.9.8.1 메뉴 [설정] 선택하기

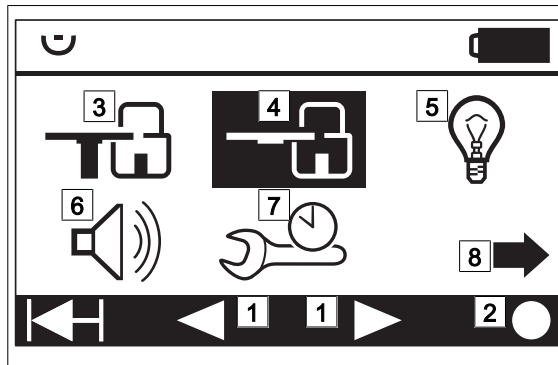


그림 39: 설정 선택하기

메뉴 [설정] 선택하기

☒ 버튼 [메모리] 및 [중립위치]를 동시에 누릅니다.



✓ 메뉴 [설정]이 표시됩니다.

☒ 메뉴 내비게이션 버튼(1)으로 해당 설정을 선택한 후 멀티평선 키(2)로 확인합니다:

- 수술대 잠금기능 활성화시키기 / 비활성화시키기 (3) [▶ 페이지 50]
- 수술대 상단부 잠금기능 활성화시키기 / 비활성화시키기 (4) [▶ 페이지 51]
- 라이트 켜기 / 끄기 (5) [▶ 페이지 51]
- 수술대 신호음 켜기 / 끄기 (6) [▶ 페이지 52]
- 정비 스케줄 표시하기 (7) [▶ 페이지 52]
- 다른 설정으로의 전환 버튼 (8)
- 조절각도 표시하기 (9) [▶ 페이지 53]
- 선별적인 버튼 라이트 켜기 / 끄기 (10) [▶ 페이지 53]
- [설정] 메뉴로의 전환 버튼 (11)

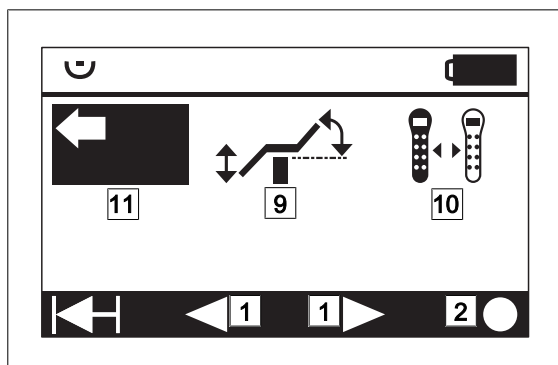


그림 40: 설정 선택하기

3.9.8.2 수술대 잠금기능 활성화시키기 / 비활성화시키기

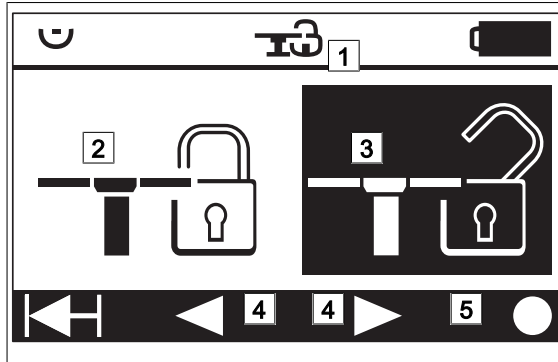


그림 41: 수술대 잠금기능 활성화시키기 / 비활성화시키기

수술대 잠금기능의 경우 실수로 수술대가 조절되는 것을 방지하기 위해 모든 전동식 조절기능이 차단됩니다. 수술대 잠금기능이 작동중인 경우 디스플레이 (1)의 상태표시 바에 표시됩니다 [▶ 페이지 41]. [환자 위로 이동] 및 [환자 아래로 이동] 버튼을 동시에 누르면 시스템을 다시 끌 때까지 잠금 기능은 비활성화된 상태에 있습니다. [▶ 페이지 40].

수술대 잠금기능 활성화시키기

- ☒ [수술대 잠금기능 활성화시키기] 기능 (2)를 메뉴 내비게이션 버튼 (4)로 선택합니다.
- ☒ 기능을 멀티펄션 키 (5)로 확인합니다.
 - ✓ 기능이 저장됩니다.
 - ✓ 수술대 잠금기능이 작동중일 경우 기호 (1)이 디스플레이의 상태 바에 표시됩니다.

수술대 잠금기능 비활성화시키기

- ☒ [수술대 잠금기능 비활성화시키기] 기능 (3)을 메뉴 내비게이션 버튼 (4)로 선택합니다.
- ☒ 기능을 멀티펄션 키 (5)로 확인합니다.
 - ✓ 기능이 저장됩니다.
 - ✓ 수술대 잠금기능이 비활성화됩니다.

3.9.8.3 수술대 상단부 잠금기능 활성화시키기 / 비활성화시키기

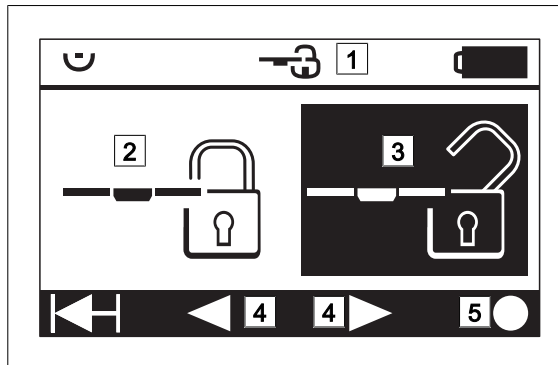


그림 42: 수술대 상단부 잠금기능 활성화시키기 / 비활성화시키기

수술대 상단부 잠금기능의 경우 실수로 상단부가 조정되는 것을 방지하기 위해 상단부의 전동식 조절기능이 차단됩니다. 수술대 잠금기능이 작동중인 경우 디스플레이의 상태표시 바 (1)에 표시됩니다 [▶ 페이지 41]. [환자 위로 이동] 및 [환자 아래로 이동] 버튼을 동시에 누르면 시스템을 다시 끌 때까지 잠금 기능은 비활성화된 상태에 있습니다 [▶ 페이지 40].

수술대 상단부 잠금기능 활성화시키기

☒ [수술대 상단부 잠금기능 활성화시키기] 기능 (2)를 메뉴 내비게이션 버튼 (4)로 선택합니다.

☒ 기능을 멀티펄스 키 (5)로 확인합니다.

- ✓ 기능이 저장됩니다.
- ✓ 수술대 상단부 잠금기능이 작동중일 경우 기호 (1)이 디스플레이의 상태 바에 표시됩니다.

수술대 상단부 잠금기능 비활성화시키기

☒ [수술대 상단부 잠금기능 비활성화시키기] 기능 (3)을 메뉴 내비게이션 버튼 (4)로 선택합니다.

☒ 기능을 멀티펄스 키 (5)로 확인합니다.

- ✓ 기능이 저장됩니다.
- ✓ 수술대 상단부 잠금기능 및 수술대 잠금 기능이 비활성화됩니다.

3.9.8.4 라이트 켜기 / 끄기

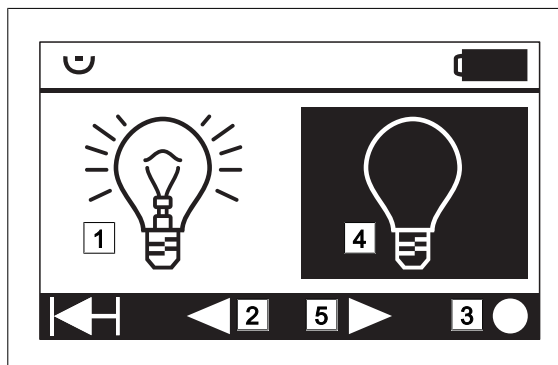


그림 43: 라이트 켜기 / 끄기

라이트 켜기

☒ [라이트 ON] 기능 (1)을 메뉴 내비게이션 버튼 (2)로 선택합니다.

☒ 기능을 멀티펄스 키 (3)로 확인합니다.

- ✓ 기능이 저장됩니다.
- ✓ 키보드와 디스플레이에 밝게 불이 들어옵니다.

라이트 끄기

☒ [라이트 OFF] 기능 (4)를 메뉴 내비게이션 버튼 (5)로 선택합니다.

☒ 기능을 멀티펄스 키 (3)로 확인합니다.

- ✓ 기능이 저장됩니다.
- ✓ 키보드에 불이 들어오지 않고 디스플레이는 흐리게 불이 들어옵니다.

3.9.8.5 수술대 신호음 켜기

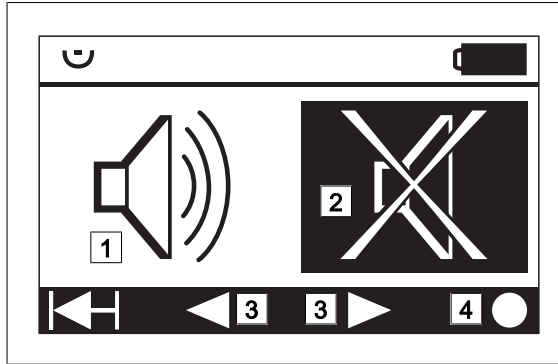


그림 44: 수술대 신호음 켜기 / 끄기

신호음 켜기

- ☑ [수술대 신호음 ON] 기능 (1)을 메뉴 내비게이션 버튼 (3)으로 선택합니다.
- ☑ 원하는 설정을 멀티펄션 키 (4)로 확인합니다.
- ✓ 설정이 저장됩니다.

신호음 끄기

- ☑ [수술대 신호음 OFF] 기능 (2)를 메뉴 내비게이션 버튼 (3)으로 선택합니다.
- ☑ 원하는 설정을 멀티펄션 키 (4)로 확인합니다.
- ✓ 설정이 저장됩니다.

3.9.8.6 정비 스케줄 표시하기

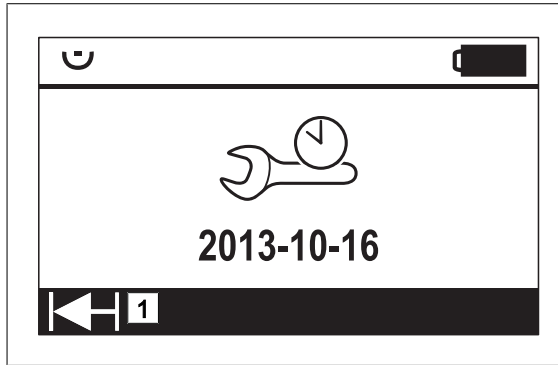


그림 45: 정비 스케줄 표시하기

정비 스케줄은 인증된 서비스기사가 입력해야 합니다. 정비 스케줄 6주 전에 높이조절 기능을 사용할 경우 이 정보는 메시지로 디스플레이에 나타납니다. 조절 과정에서 이 메시지는 1회만 표시됩니다.

- ☑ 기능을 멀티펄션 키(1)로 종료합니다.
- ✓ 메뉴 [설정]으로 되돌아가기 이동

3.9.8.7 조절각도 표시하기



경고!

종방향 기울기나 횡방향 기울기, 등판 등을 조절하는 동안 디스플레이의 조절각도 표시에는 자동으로 현재의 조절각도가 표시됩니다. 이 표시는 정보를 제공할 뿐이며 실제의 상단부 각도를 정확하게 표시한다고 보장할 수는 없습니다.

상단부를 조절할 때 항상 환자를 관찰해야 하며 디스플레이 상의 각도값에 의존해서는 안 됩니다.

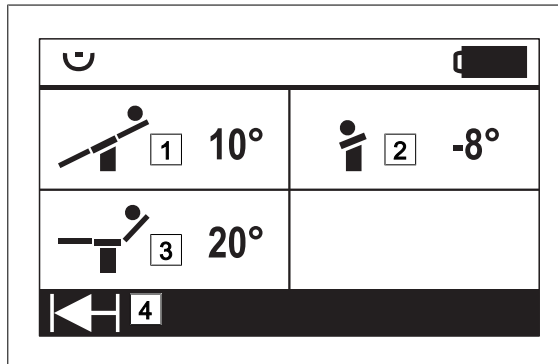


그림 46: 조절각도 표시하기

조절각도 표시에는 다음과 같은 조절각도가 나타납니다:

- 종방향 기울기(1)
- 횡방향 기울기(2)
- 등판 조절(3)

☒ 기능을 멀티평선 키(4)로 종료합니다.

✓ 메뉴 [설정]으로 되돌아가기 이동

3.9.8.8 선별적인 버튼 라이트 켜기 / 끄기

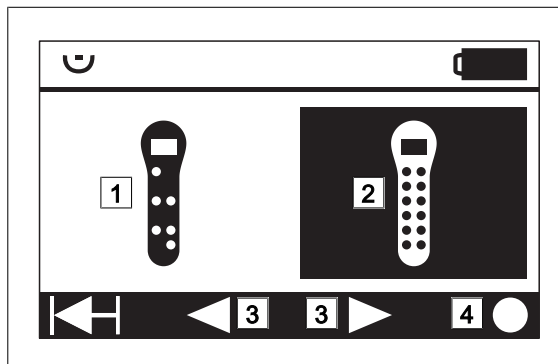


그림 47: 선별적인 버튼 라이트 켜기 / 끄기

선별적인 버튼 라이트가 활성화된 상태라면 현재의 수술대 위치에서 조절가능한 버튼만이 점등됩니다.

전제 조건:

- 라이트 설정이 활성화된 상태입니다 [▶ 페이지 51].

절차:

☒ 기능 [선별적인 버튼 라이트 ON](1) 혹은 [선별적인 버튼 라이트 OFF](2)를 내비게이션 버튼(3)으로 선택합니다.

☒ 기능을 멀티평선 키(4)로 확인합니다.

✓ 기능이 저장됩니다.

3.9.9 메뉴 [패스트 메모리]

별도의 패스트 메모리 메뉴에서 버튼 [M]을 사용하여 현재의 수술대 위치를 저장하거나 최근에 저장된 수술대 위치로 이동할 수 있습니다.

3.9.9.1 [패스트 메모리] 메뉴에서 기능 선택하기

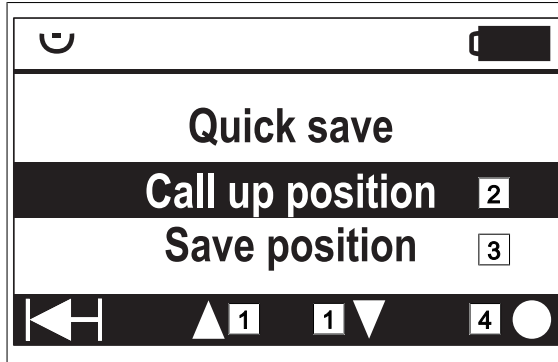


그림 48: 기능 선택

☒ [메모리] 버튼을 누르십시오.



✓ 메뉴 [패스트 메모리]가 열립니다.

☒ 메뉴-내비게이션 버튼 (1)로 원하는 기능을 선택합니다.

1. 위치 불러내기 (2) [▶▶ 페이지 54]

2. 위치 저장하기 (3) [▶▶ 페이지 54]

☒ 원하는 기능을 멀티평션 키 (4)로 확인합니다.

3.9.9.2 환자 위치로 이동하기

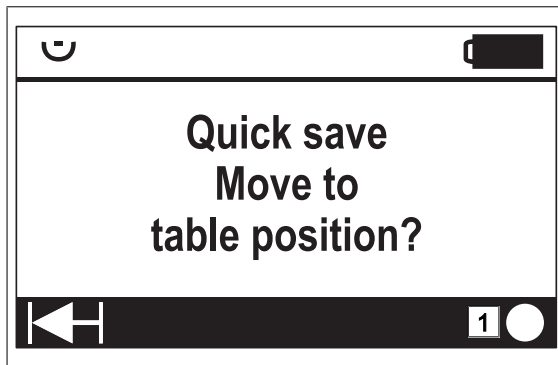


그림 49: 환자 위치로 이동하기

☒ 멀티평션 키 (1)를 누르고 기능이 실행되는 동안 누른 상태를 유지하십시오.

✓ 수술대는 선택한 환자 위치로 이동합니다.

☒ 멀티평션 키에서 손을 떼십시오.

3.9.9.3 환자 위치 저장



지침

메뉴 [패스트 메모리]를 불러내기 전에 저장하고자 하는 환자 위치를 컨트롤 유닛으로 설정해야 합니다.

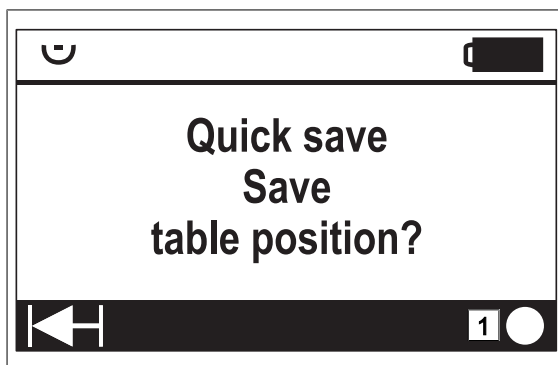


그림 50: 환자 위치 저장

☒ 멀티평션 키 (1)을 누르십시오.

✓ 현재 설정된 수술대 위치가 저장되었습니다.

4 조작 및 사용

4.1 일반 사항

이동식 수술대의 특정 모델(7200.01B2/F2)은 수술환경 내에서 이동시킬 수 있도록 모터로 움직이는 구동장치를 갖추고 있습니다.

상단부에는 모터를 이용한 종방향 이동 기능과 모터로 조절할 수 있는 등판 하단(연결지점 **NORMAL**), 모터로 조절할 수 있는 연결지점 **REVERSE**가 있습니다. 연결지점 **NORMAL** 및 **REVERSE**, 가이드레일에 다른 모듈과 액세서리를 설치할 수 있습니다 [▶ 페이지 100]. 상단부에 연결된 모듈과 액세서리는 수동으로 조절할 수 있습니다.

수술대는 다음과 같은 컨트롤 유닛으로 전동식으로 조절할 수 있습니다:

- 유선 컨트롤 유닛
- IR 리모컨, 선택사양
- 풋 스위치, 선택사양
- 오버라이드 컨트롤 패널

4.2 수술대

4.2.1 수술대 음향 신호

수술대는 특정 상황에서 음향 신호를 냅니다.




	<p>짧은 신호음</p> <p>다음과 같은 경우 짧은 신호음이 울립니다:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 컨트롤 유닛의 디스플레이에 메시지가 나타납니다. ▪ 상단부를 종방향으로 기울일 때 0° 위치에 도달했을 경우. ▪ 상단부를 횡방향으로 기울일 때 0° 위치에 도달했을 경우. ▪ 상단부 조절작업시 CENTRAL 위치에 도달했을 경우. <p>이 신호음은 메뉴 [설정, 기동 신호음]에서 비활성화 / 활성화시킬 수 있습니다, 경고음은 예외입니다.</p>
	<p>연속음</p> <p>조절기능의 최종위치에 도달했을 때 컨트롤 유닛에서 이 버튼을 누르고 있는 동안에는 연속음이 울립니다.</p> <p>이 신호음은 메뉴 [설정, 기동 신호음]에서 비활성화 / 활성화시킬 수 있습니다, 경고음은 예외입니다.</p>
	<p>느린 단속음(초당 2회의 신호음)</p> <p>다음과 같은 경우 느린 단속음이 울립니다:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 조작기능이 실행되고 컨트롤 유닛의 디스플레이에 경고메시지가 나타납니다. <p>이 신호음은 경우에 따라 메뉴 [설정, 수술대 신호음]에서 비활성화 / 활성화시킬 수 있습니다.</p>

도표 12: 수술대 음향 신호

	<p>빠른 단속음(초당 4회의 신호음)</p> <p>다음과 같은 경우 빠른 단속음이 울립니다:</p> <ul style="list-style-type: none"> 수술대의 충전 배터리가 완전히 방전되었습니다.
---	---

도표 12: 수술대 음향 신호

4.2.2

등전위 본딩 구축하기

**경고!**

부상 위험!

등전위 본딩이 없을 경우 다양한 전위를 사용하는 제품으로 인해 수술대에서 감전사고가 발생할 수 있습니다.

수술대를 사용하기 전에 매번 등전위 본딩을 실시해야 합니다.

**지침**

본 제품의 전도성은 인증된 서비스기사에 의해 매년 점검을 받아야 합니다.

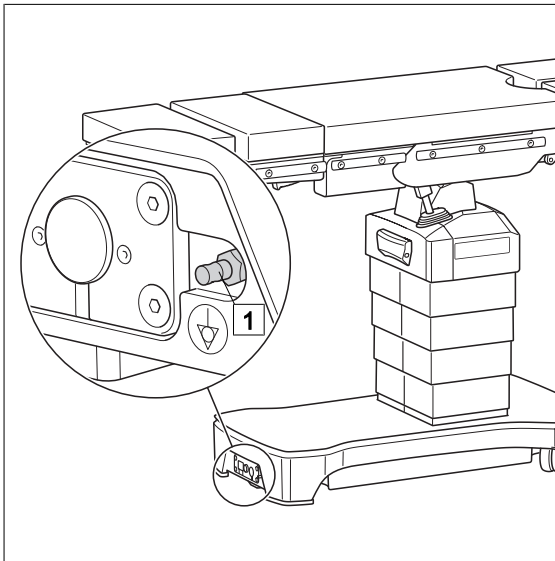


그림 51: 등전위 본딩 구축하기

- ☑ 수술대를 사용하기 전에 제품품목에 있는 등전위 본딩 케이블을 수술대의 등전위 본딩 핀에 (1) 연결합니다.
- ☑ 등전위 본딩 케이블의 다른 면을 수술실의 등전위 본딩 핀에 연결하십시오.

4.2.3 전원 모드 / 충전 배터리 모드

4.2.3.1 배터리 충전 (전원 모드)



위험!

폭발 위험!

주전원에 연결한 경우, 수술대를 폭발 위험이 있는 구역, 즉 AP-M에서 사용해서는 안 됩니다.

알코올이 함유된 소독제나 세척제, 또는 공기나 산소 또는 이산화질소와 혼합한 마취제 혼합물을 사용하면 폭발할 수 있습니다.

주전원 모드에서는 알코올이 함유된 소독제나 세척제, 또는 공기나 산소 또는 이산화질소와 혼합한 마취제 혼합물을 사용해서는 안 됩니다!



지침

수술대는 전원 플러그를 통해 전력망과 분리됩니다.

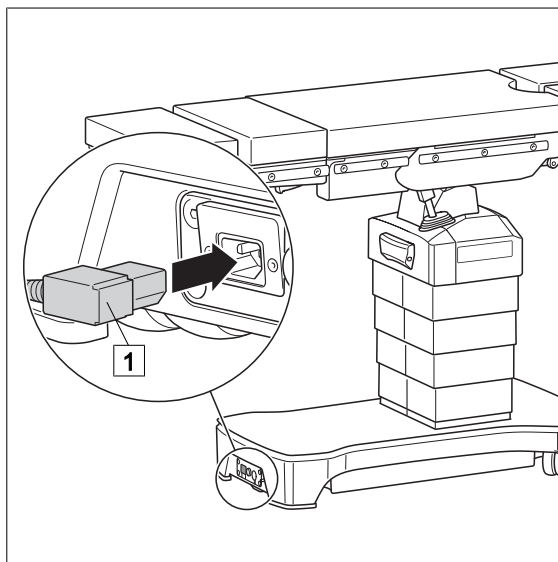


그림 52: 전원 연결하기 / 분리하기

전원 연결하기

- ☒ 제공품목인 전원 케이블을 이동식 수술대에 연결합니다 (1).
- ☒ 그 다음 전원 플러그를 전원 소켓에 끼우십시오.
 - ✓ 오버라이드 컨트롤 패널의 녹색 "전원 모드" LED가 점등됩니다.
 - ✓ 이동식 수술대의 충전 배터리가 충전됩니다.
 - ✓ 수술대를 언제든지 전력망과 분리할 수 있도록 항상 전원 플러그에 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.

전원 연결을 분리합니다.

- ☒ 전원 플러그를 전원 소켓에서 빼냅니다.
- ☒ 전원 케이블을 이동식 수술대에서 빼냅니다.

4.2.3.2 충전 배터리 모드



지침

주전원에 연결하지 않은 충전 배터리 모드에서는 이동식 수술대를 폭발 위험이 있는 구역 AP-M에서 사용할 수 있습니다.



지침

수술 모드에서 충전 배터리가 충전되는 것을 방지하기 위해 충전 배터리를 매일 수술 모드 이후에 충전할 것을 권장합니다.



환경

충전 배터리에 결함이 있으면, 이를 지침 91/157/EEC에 따라 재활용해야 합니다. 결함이 있는 충전 배터리를 열거나 가정용 쓰레기로 폐기, 소각하거나 물에 넣지 마십시오. 결함이 있는 배터리는 관할 폐기물 수집소에 반납합니다.

다음 사항을 준수하십시오:

- 배터리를 완전히 충전하는 시간은 약 12시간입니다.
- 충전 용량이 15 % 이하가 되면 이동식 수술대가 자동으로 OFF 됩니다.
- 밤 동안 배터리를 충전합니다.
- 배터리 충전 레벨이 너무 낮으면 컨트롤 유닛 디스플레이와 오버라이드 컨트롤 패널의 상태 표시에 표시됩니다.
- 수술대가 전원 케이블로 전원에 연결되어 있으면 배터리는 자동으로 충전됩니다.

4.3 상단부 및 액세서리

4.3.1 수술대 폭 확장장치 (1001.75A0/76A0) 장착하기



경고!

재질 파손에 의한 부상 위험!

수술대 폭 확장장치 (1001.75A0) 및 (1001.76A0)에 각각 다음의 장치를 장착할 수 있습니다:

- 1x 마취 스크린 (1002.57A0)
- 1x 손목 고정밴드 (1002.24C0)
- 1x 팔 보호대 (1002.25A0)

환자는 기둥 위의 중앙에 가로 방향으로 누워 있어야 합니다.



경고!

재질 파손에 의한 부상 위험!

수술대 확장장치 (1001.75A0) 및 (1001.76A0)에 그외 다른 수술대 확장장치를 장착해서는 안 됩니다.

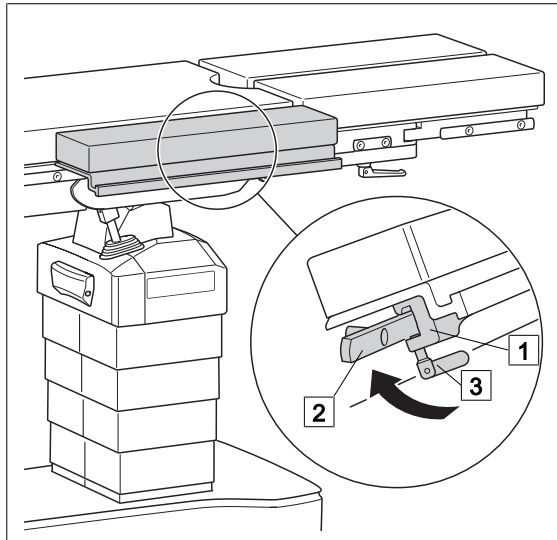


그림 53: 수술대 폭 확장장치 장착하기

수술대 폭 확장장치 장착하기

- ☑ 수술대 폭 확장장치의 클램프 (1)을 가이드 레일 (2)에 거십시오.
- ☑ 토미 스크류 (3)을 단단히 조이십시오.
- ☑ 수술대 폭 확장장치가 안전하게 안착되어 있는지 점검하십시오.

4.3.2

머리판 장착하기 / 탈거하기

머리판은 연장판(1131.31XX) 혹은 머리판 어댑터(1130.81A0)를 사용하여 상단부의 양 연결지점 NORMAL / REVERSE에 장착할 수 있습니다.



지침

조작 및 취급 방법은 각 제품의 사용설명서에 상세히 수록되어 있습니다.



지침

머리판을 연결지점 NORMAL(등판 연결지점)과 연결지점 REVERSE(다리판 연결지점)에 직접 장착하려면 머리판 어댑터(1130.81A0)가 필요합니다.

4.3.2.1 머리판을 머리판 어댑터(1130.81A0)를 사용하여 장착하기 / 탈거하기



지침

머리판 어댑터는 좌측 부품 1개와 우측 부품 1개로 구성되어 있습니다. 어댑터가 뒤바뀌면 구멍의 간격이 일치하지 않습니다. L / R 표시에 유의하십시오.

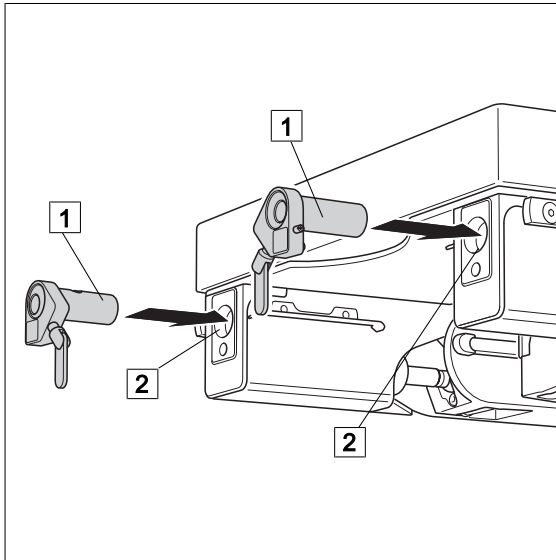


그림 54: 머리판 어댑터 장착하기

머리판 장착하기

- ☒ 양 측에서 머리판 어댑터 설치용 스톱드 (1) 을 상단부 연결지점의 윗부분에 있는 설치용 구멍 (2)에 완전히 밀어넣으십시오.

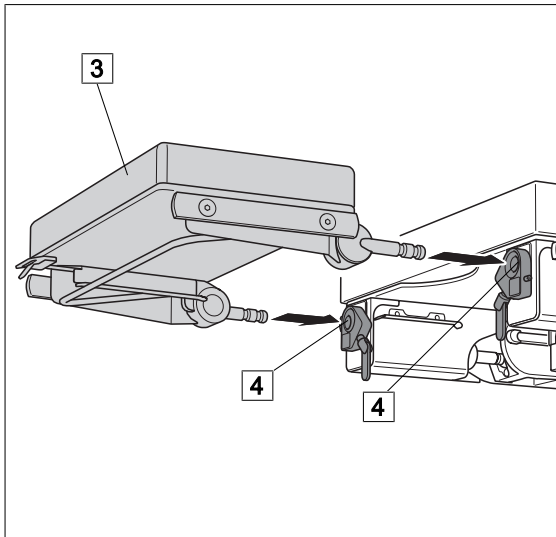


그림 55: 머리판 장착

- ☒ 머리판 연장판 (3)의 설치용 스톱드를 상단부 위쪽 끝에 있는 설치용 구멍 (4)에 완전히 밀어 넣으십시오.

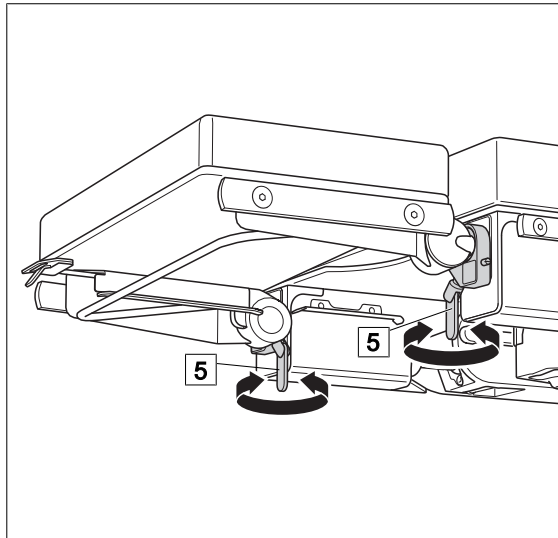


그림 56: 머리판 고정

☑ 토미 스크류 (5)를 조이십시오.

☑ 머리판을 양 측면에서 잡아당겨 머리판이 안전하게 놓여 있는지 점검합니다.

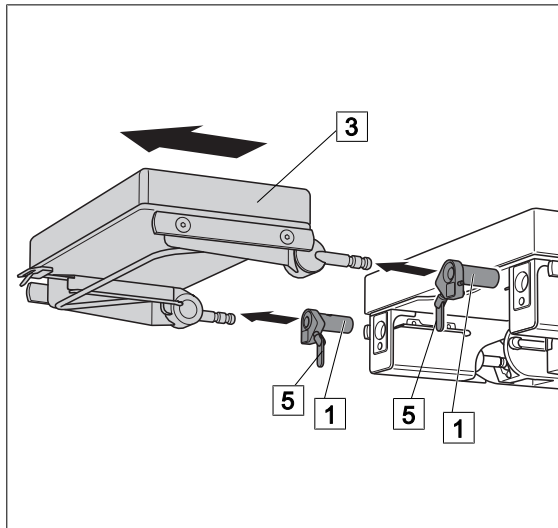


그림 57: 머리판 탈거

머리판 탈거하기

☑ 토미 스크류 (5)를 푸십시오.

☑ 머리판 (3)를 빼내십시오.

☑ 양쪽 머리판 어댑터 (1)을 빼내십시오.

4.3.3 연장판 (1131.31BC)

체격이 큰 환자를 눕히거나 환자의 위치를 최적화하기 위해 상단부를 연장합니다. 연장판은 상단부의 양쪽 연결지점인 **NORMAL / REVERSE**에 설치할 수 있습니다.



지침

연결지점 **REVERSE**(다리판 연결지점) 조절의 경우 일정 시간이 지나면 원래의 위치를 약간 벗어날 수 있습니다.

이러한 발생 가능한 위치 변경을 수정하기 위해 일정간 간격으로 [중립위치] 버튼이나 [다리판 위로 이동] 버튼으로 다리판 또는 일체형 액세서리를 정렬해야 합니다.

[▶ 페이지 36]

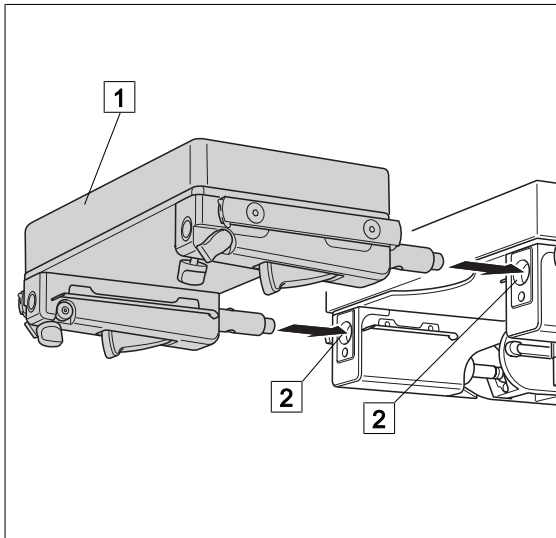


그림 58: 연장판 장착하기

연장판 장착하기

- ☑ 경우에 따라 머리판을 [▶ 페이지 59] 떼냅니다.
- ☑ 연장판 (1)의 설치용 스톱드를 상단부 위쪽 끝에 있는 설치용 구멍 (2)에 완전히 밀어 넣으십시오.
- ✓ 연장판은 자동으로 잠깁니다.
- ☑ 연장판이 안정적으로 안착되어 있는지 점검하십시오.

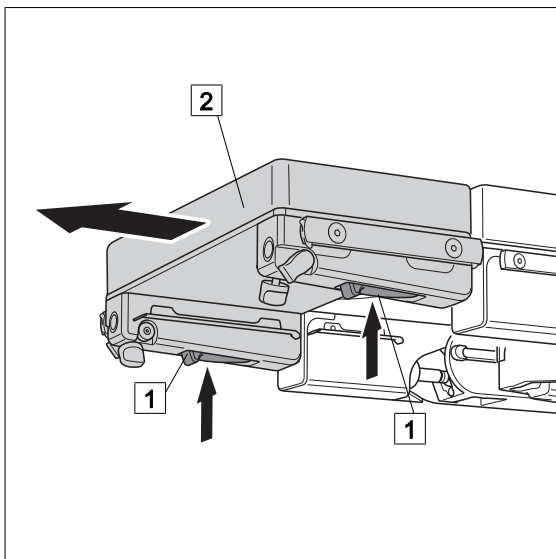


그림 59: 연장판 탈거하기

연장판 탈거하기

- ☑ 양 잠금해제 레버(1)를 연장판 방향으로 미십시오.
- ☑ 연장판(2)을 기울어지지 않게 상단부의 설치용 구멍(2)에서 당겨 빼내십시오.

4.3.4 시트판 연장장치 (1131.55BC) 장착하기 / 탈거하기

체격이 큰 환자를 눕히거나 환자의 위치를 최적화하기 위해 상단부를 시트판 연장판으로 연장할 수 있습니다. 시트판용 연장판은 상단부의 양쪽 연결지점인 **NORMAL / REVERSE**에 설치할 수 있습니다.



지침

연결지점 **REVERSE**(다리판 연결지점) 조절의 경우 일정 시간이 지나면 원래의 위치를 약간 벗어날 수 있습니다.

이러한 발생 가능한 위치 변경을 수정하기 위해 일정간 간격으로 [중립위치] 버튼이나 [다리판 위로 이동] 버튼으로 다리판 또는 일체형 액세서리를 정렬해야 합니다.

[▶ 페이지 36]

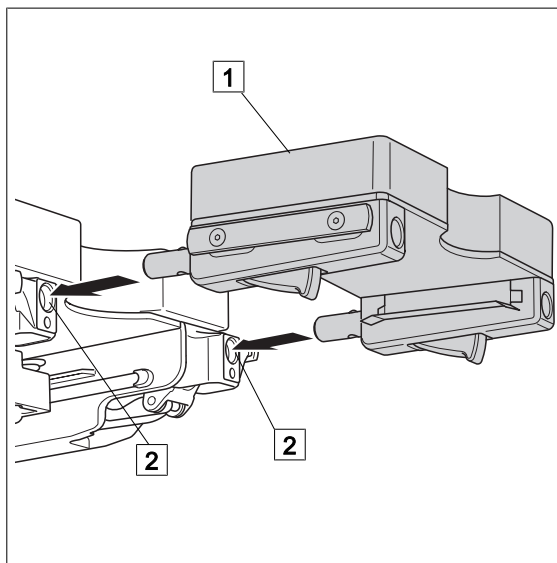


그림 60: 시트판 연장장치 장착하기

시트판 연장장치 장착하기

- ☒ 경우에 따라 다리판 혹은 트랜스퍼 보드를 탈거합니다.
- ☒ 시트판 연장판 (1)의 설치용 스톱드를 상단부 위쪽 끝에 있는 설치용 구멍 (2)에 완전히 밀어 넣으십시오.
- ✓ 시트판 연장판은 자동으로 잠깁니다.
- ☒ 시트판 연장판이 정확하게 안착되어 있는지 점검하십시오.

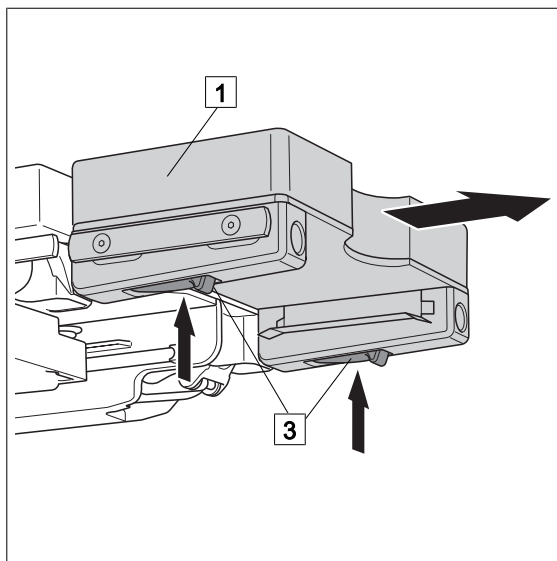


그림 61: 시트판 연장장치 탈거하기

시트판 연장판 탈거하기

- ☒ 경우에 따라 다리판 혹은 트랜스퍼 보드를 탈거합니다.
- ☒ 양 잠금해제 레버(3)를 시트판 연장장치 방향으로 누르십시오.
- ☒ 시트판 연장장치(1)를 기울어지지 않게 위쪽 끝에 있는 설치용 구멍(2)에서 당겨 빼내십시오.

4.3.5 다리판 장착하기 / 탈거하기

다리판은 상단부의 양쪽 연결지점인 **NORMAL / REVERSE**에 설치할 수 있습니다.



지침

연결지점 **REVERSE**(다리판 연결지점) 조절의 경우 일정 시간이 지나면 원래의 위치를 약간 벗어날 수 있습니다.
이러한 발생 가능한 위치 변경을 수정하기 위해 일정간 간격으로 [중립위치] 버튼이나 [다리판 위로 이동] 버튼으로 다리판 또는 일체형 액세서리를 정렬해야 합니다.
[▶ 페이지 36]

4.3.5.1 이체형 다리판 (1133.53BC) 장착하기 / 탈거하기

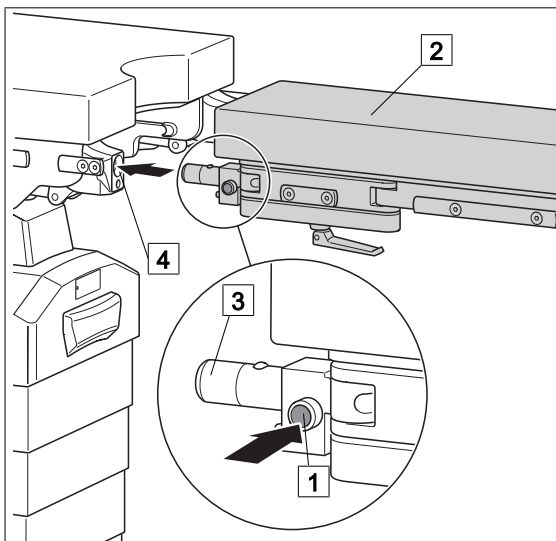


그림 62: 이체형 다리판 장착하기

이체형 다리판 장착하기

- ☑ 잠금해제 버튼(1)을 길게 누르십시오.
- ☑ 다리판 (2)의 설치용 스톱드 (3)를 상단부 위쪽 끝에 있는 설치용 구멍 (4)에 완전히 밀어 넣으십시오.
- ☑ 잠금해제 버튼(1)에서 손을 떼십시오.
✓ 다리판이 잠겨 있습니다.
- ☑ 다리판이 안전하게 안착되어 있는지 점검하십시오.
- ☑ 다른 쪽 다리판을 첫 번째 다리판과 마찬가지로 장착하십시오.

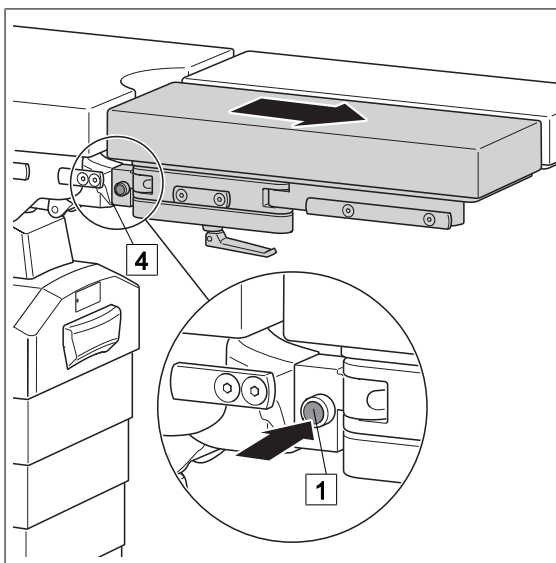


그림 63: 이체형 다리판 탈거하기

이체형 다리판 탈거하기

- ☑ 잠금해제 버튼(1)을 길게 누르십시오.
- ☑ 다리판을 기울어지지 않게 상단부의 설치용 구멍 (4)에서 당겨 빼내십시오.
- ☑ 잠금해제 버튼에서 손을 떼십시오.
- ☑ 다른 쪽 다리판을 첫 번째 다리판과 마찬가지로 탈거하십시오.

4.3.5.2 다리판 (1133.58BC) 장착하기 / 탈거하기

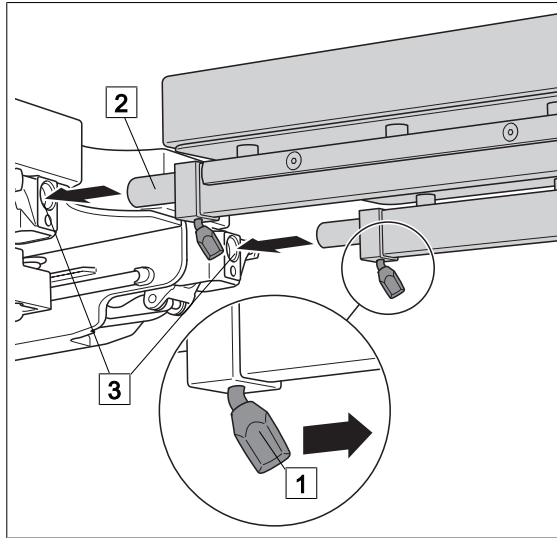


그림 64: 다리판 장착하기

다리판 장착

- ☒ 잠금해제 레버(1)를 화살표 방향으로 누르십시오.
- ☒ 다리판 (2)의 설치용 스톱드를 상단부 위쪽 끝에 있는 설치용 구멍 (3)에 완전히 밀어 넣으십시오.
- ☒ 잠금해제 레버에서 손을 떼십시오.
✓ 다리판이 잠겨 있습니다.
- ☒ 다리판이 정확하게 안착되어 있는지 점검하십시오.

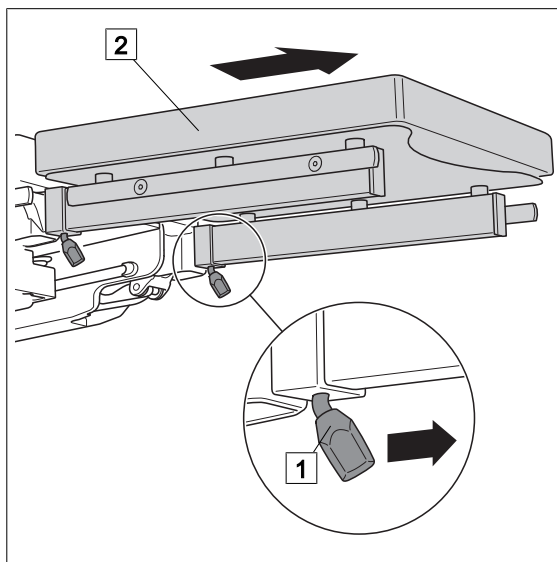


그림 65: 다리판 탈거하기

다리판 탈거

- ☒ 잠금해제 레버(1)를 화살표 방향으로 누르십시오.
- ☒ 다리판 (2)를 기울어지지 않게 상단부의 위쪽 끝에 있는 설치용 구멍 (3)에서 당겨 빼내십시오.

4.3.6 패드 장착하기 / 탈거하기

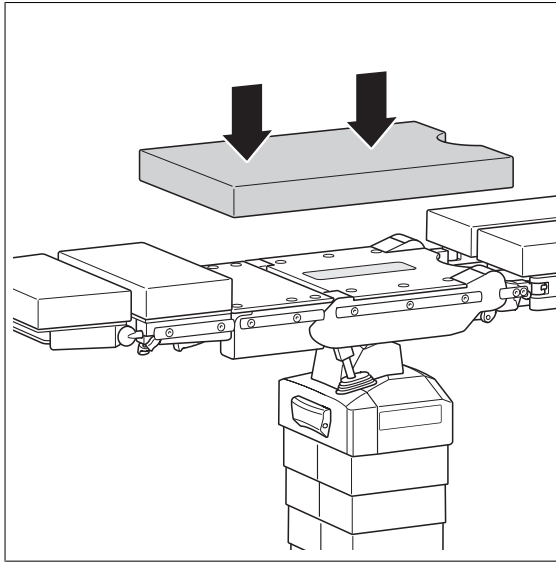


그림 66: 패드 장착하기

패드 설치하기

- ☒ 패드는 접착 및 벨크로 테이프가 서로 일치하도록 올려 놓습니다.
- ☒ 패드를 단단히 누르십시오.
✓ 패드가 밀리지 않습니다.
- ☒ 정확하게 안착되었는지 점검하십시오.

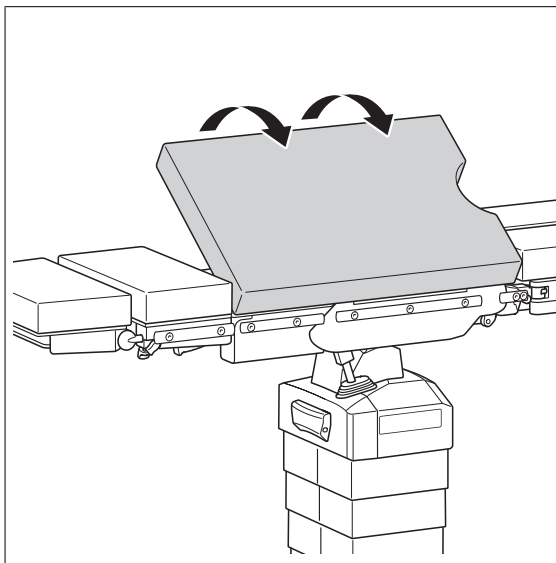


그림 67: 패드 탈거하기

패드 떼어내기

- ☒ 패드의 양쪽 측면을 두 손으로 잡은 후 떼어냅니다.

4.3.7 사용지침에 대한 설명

제품에 사용지침이 표시된 스티커가 부착되어 있습니다. 아래는 이에 대해 설명하고 있습니다.

4.3.7.1 CENTRAL 위치

CENTRAL 위치 사용지침은 수술대 기단 위쪽 끝에서 기둥 높이에 있습니다.

총하중이 250 kg 이상인 경우, 수술대의 종방향 이동이 CENTRAL 위치에 있을 경우에만 수술대를 사용해야 합니다. 수술대는 상단부의 중앙 바(1)가 기둥(2) 위에 있을 경우 CENTRAL 위치에 있습니다.

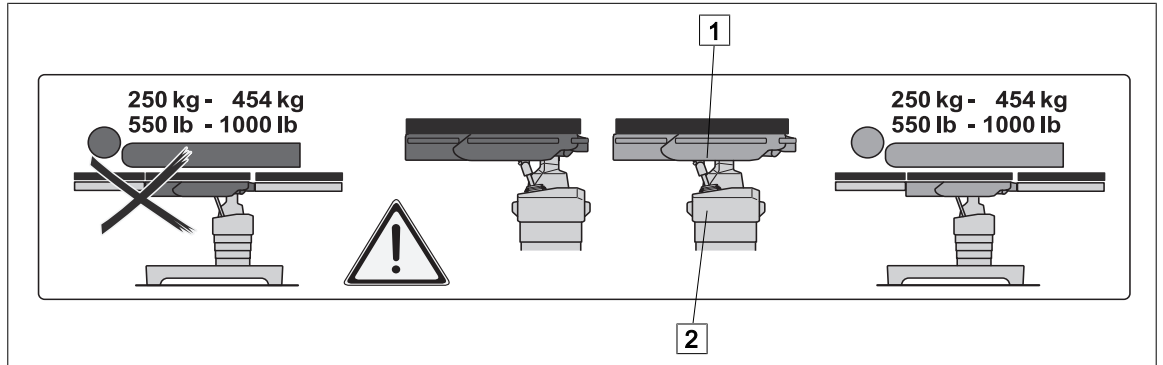


그림 68: CENTRAL 위치

4.3.7.2 총하중이 250 kg 이하일 경우 수술대를 고정시키기 위한 높이

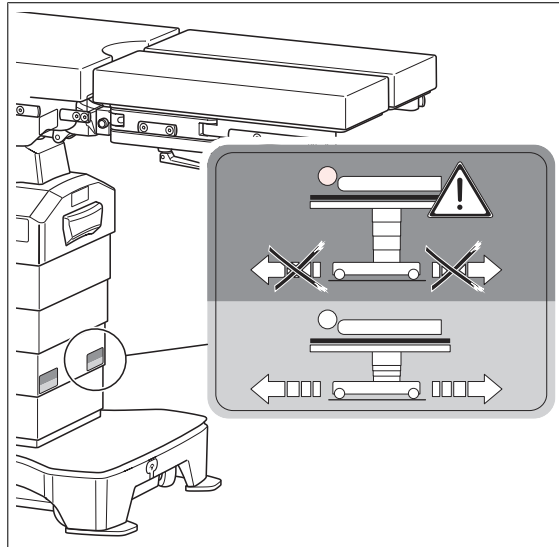


그림 69: 수술대 고정 높이

총하중이 250 kg 이하일 경우 수술대 고정상태는 수술대 높이가 최대 850 mm(패드 하단 모서리)로 설정되어 있을 경우에만 해제할 수 있습니다. 기둥에 부착된 스티커의 적색 부분이 기둥 패널에서 보인다면 수술대의 최대 높이인 850mm를 초과했습니다. 스티커의 적색 부분이 보일 경우 높이를 낮춥니다.

5 상단부 컨피규레이션



지침

환자를 가급적 **NORMAL** 환자방향으로 상단부에 위치하도록 합니다 (**NORMAL**: 환자 상체가 등판에 있음).
환자가 **REVERSE**-환자방향으로 상단부에 위치할 경우 반드시 상단부 이동방향과 수술대 돌출부, 사용된 액세서리의 허용된 총하중에 유의해야 합니다.



지침

이 단원의 개괄도에서는 총하중을 고려한, 환자 위치설정을 위한 권장 액세서리를 설명합니다.



지침

환자체중의 일부로 허용된 액세서리만을 사용해야 합니다.

이동식 수술대(7200.01XX)의 경우 액세서리에 따라 허용된 총하중이 다릅니다. 아래의 그림은 총하중에 따라 허용된 액세서리를 나타냅니다.

수술대(7200.01XX)

- 최대 총하중 155 kg
- 총하중 155kg에서 250 kg 사이
- 총하중 250 kg에서 454 kg 사이

그 외 다른 허용된 액세서리는 허용된 액세서리 단원에 수록되어 있습니다 [▶ 페이지 100].

5.1

총하중이 155kg 이하일 경우의 상단부 컨피규레이션



경고!

부상 위험!

총하중이 155kg 이하일 경우 환자의 정위 및 수술대 고정과 관련하여 다음과 같은 기능제한에 유의해야 합니다:

수술대 이동 가능(UNLOCK) / 환자의 정위 **NORMAL**

- 연결지점 **NORMAL**에서의 돌출부는 최대 800mm입니다.
- 연결지점 **REVERSE**에서의 돌출부는 최대 930mm입니다.
- 높이(패드 하단 테두리)는 최대 850mm입니다.

수술대 이동 가능(UNLOCK) / 환자의 정위 **REVERSE**

- 연결지점 **NORMAL**에서의 돌출부는 최대 800mm입니다.
- 연결지점 **REVERSE**에서의 돌출부는 최대 1180mm입니다.
- 높이(패드 하단 테두리)는 최대 850mm입니다.

수술대는 고정되어 있음(LOCK) / 환자의 정위 **NORMAL** 및 **REVERSE**

- 연결지점 **NORMAL**에서의 돌출부는 최대 1155mm입니다.
- 연결지점 **REVERSE**에서의 돌출부는 최대 1180mm입니다.

5.1.1 환자의 정위 NORMAL / 수술대 이동 가능(UNLOCK)

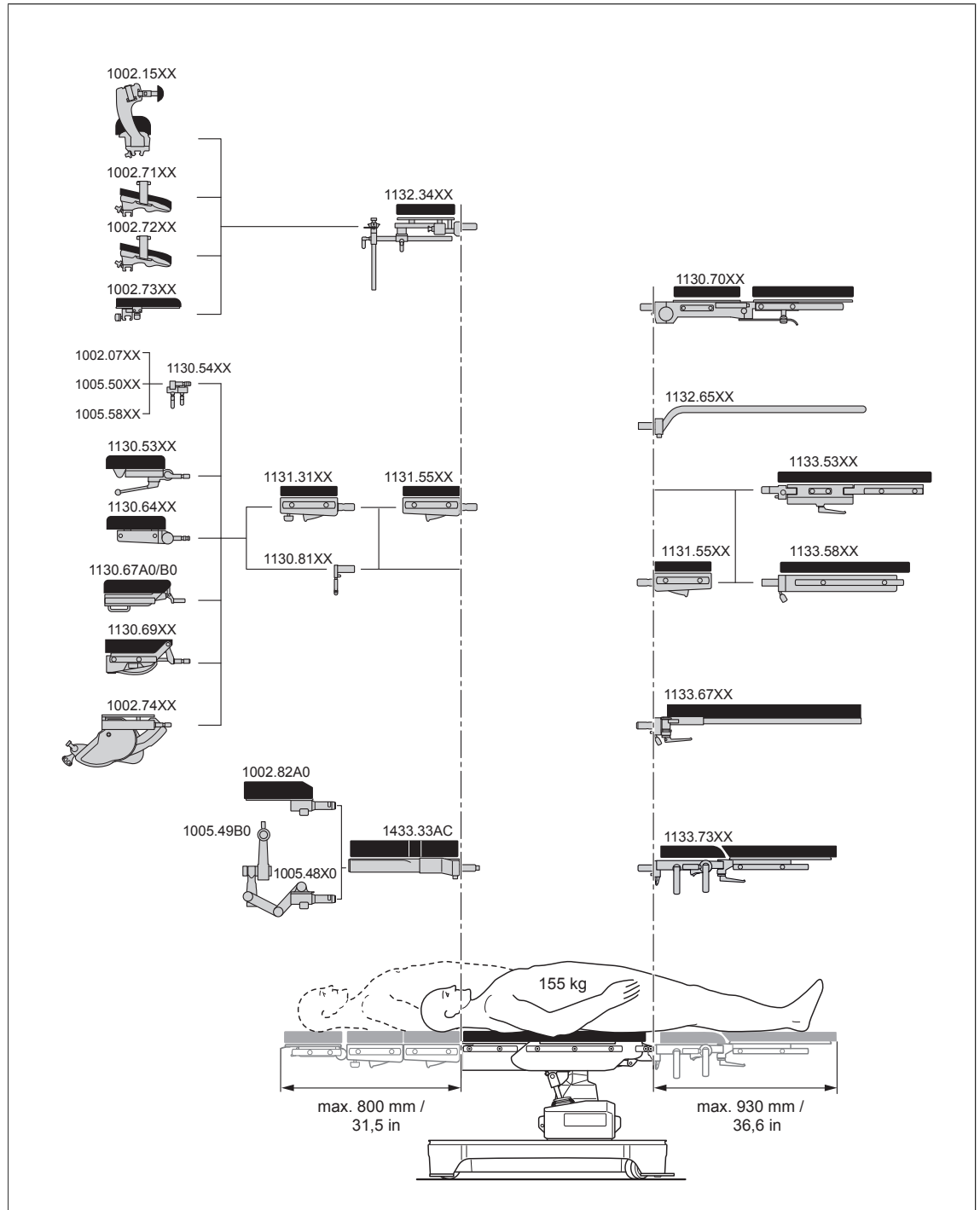


그림 70: 총하중이 155kg 이하일 경우의 상단부 컨피규레이션, 환자의 정위 NORMAL, UNLOCK

5.1.2

환자의 정위 REVERSE / 수술대 이동 가능(UNLOCK)

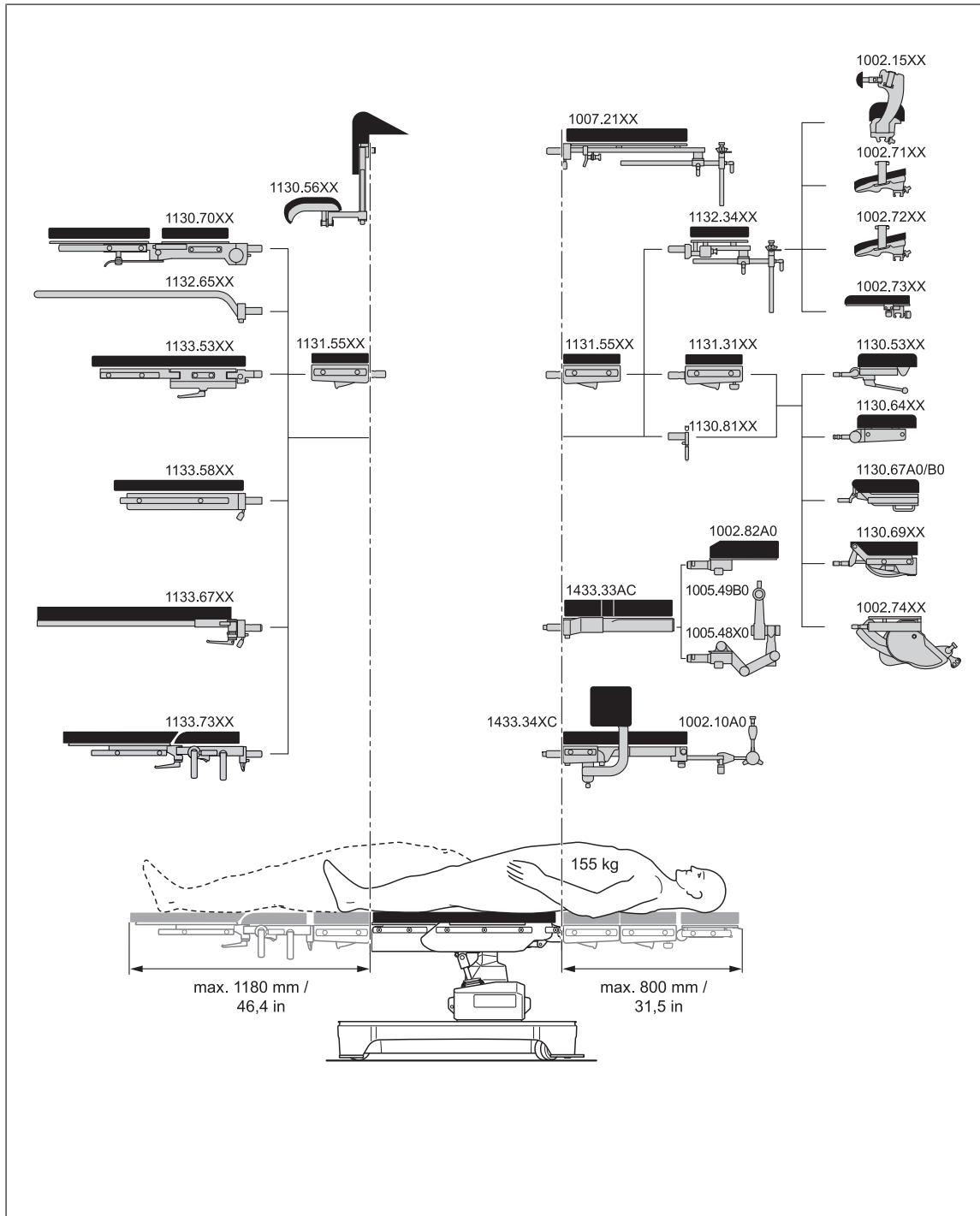


그림 71: 총하중이 155kg 이하일 경우의 상단부 컨피규레이션, 환자의 정위 REVERSE, UNLOCK

5.1.3 환자의 정위 NORMAL / 수술대는 고정되어 있음 (LOCK)

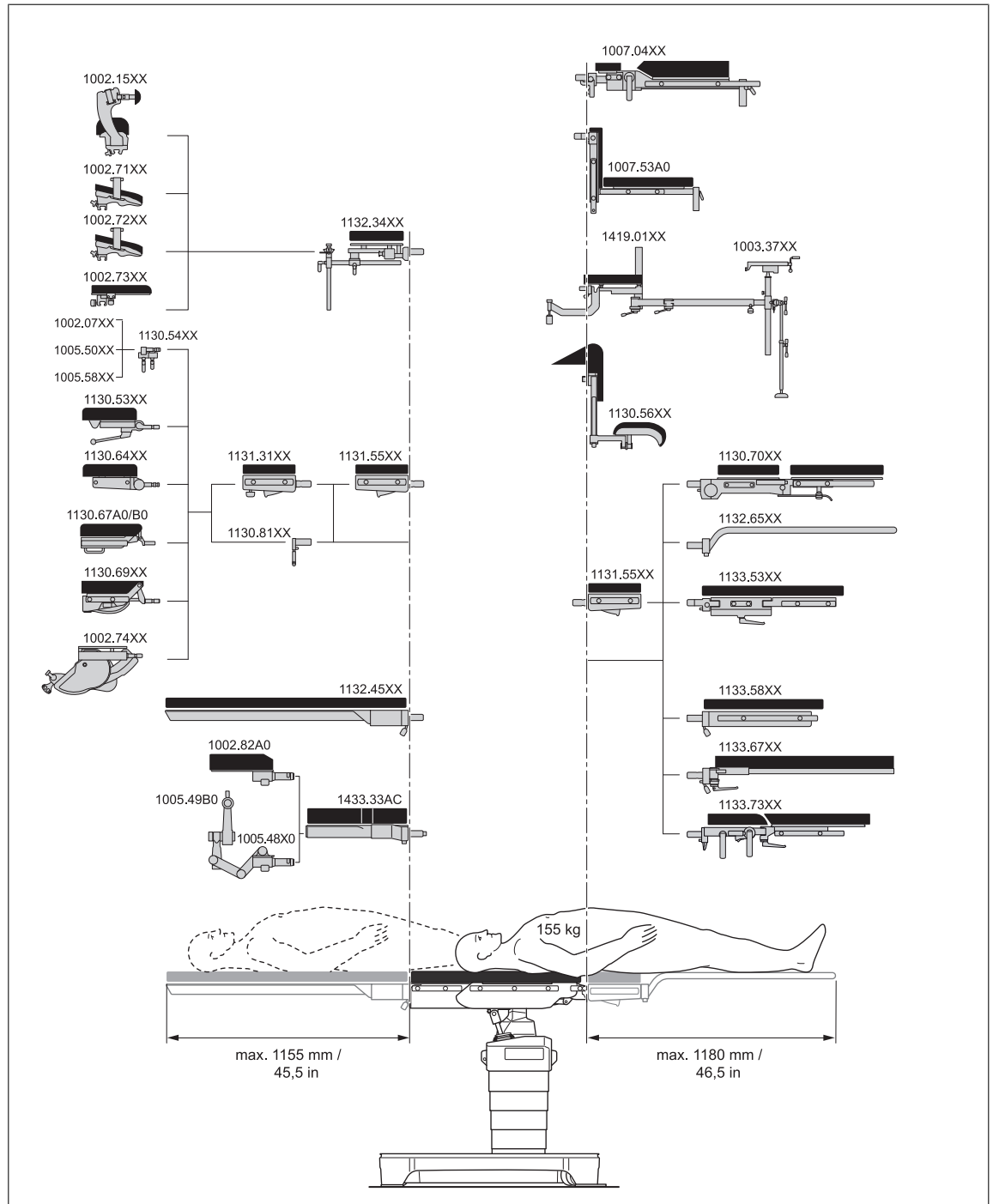


그림 72: 총하중이 155kg 이하일 경우의 상단부 컨피규레이션, 환자의 정위 NORMAL, LOCK

5.1.4

환자의 정위 REVERSE / 수술대는 고정되어 있음 (LOCK)

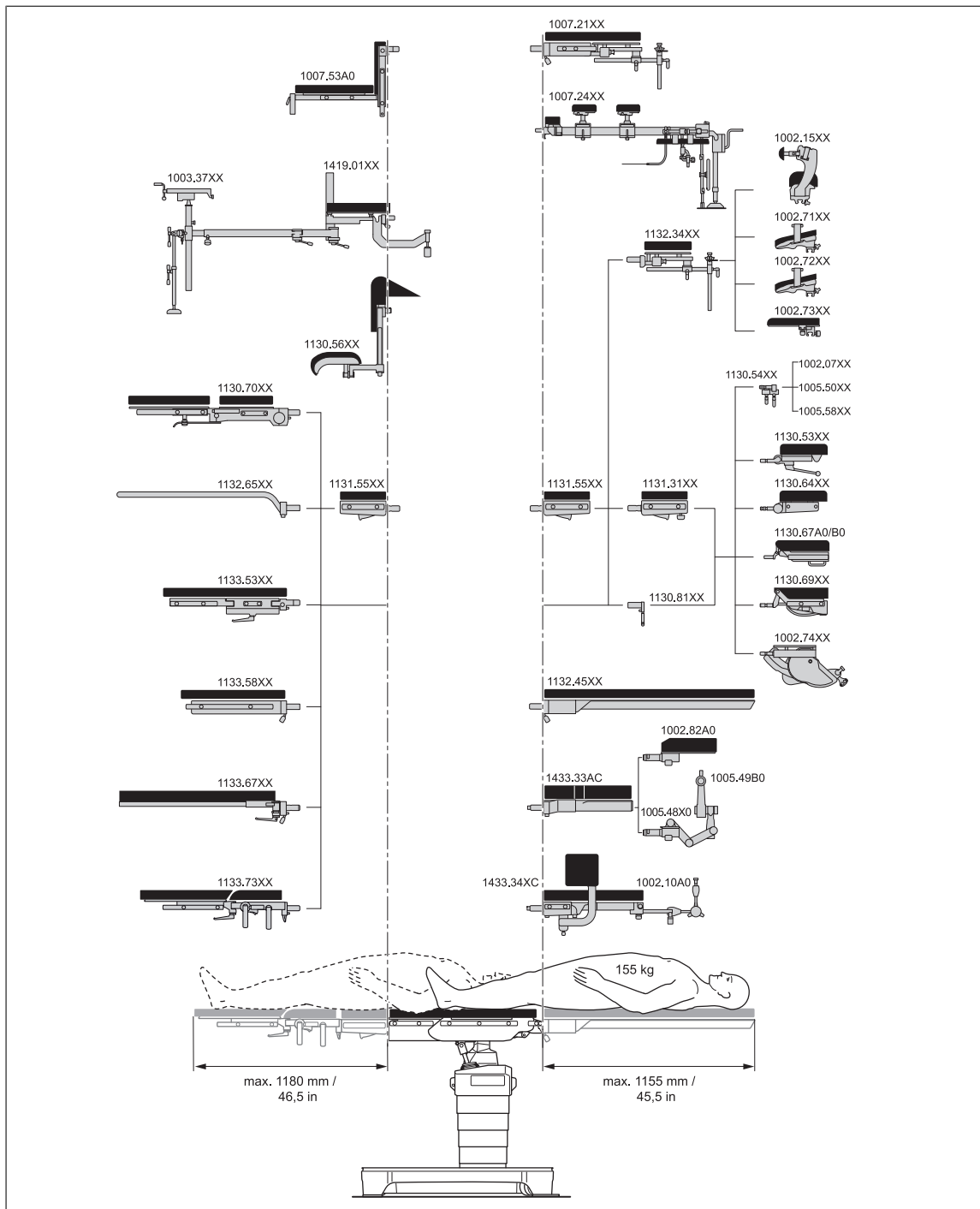


그림 73: 총하중이 155kg 이하일 경우의 상단부 컨피규레이션, 환자의 정위 REVERSE, LOCK

5.2 총하중이 155–250kg일 경우의 상단부 컨피규레이션



경고!

부상 위험!

총하중이 155–250kg일 경우 다음과 같은 기능제한에 유의해야 합니다:

- 연결지점 **NORMAL**에서의 돌출부는 최대 800mm입니다.
- 연결지점 **REVERSE**에서의 돌출부는 최대 930mm입니다.
- 높이(패드 하단 테두리)는 (UNLOCK) 기능에서는 최대 850mm입니다.

5.2.1

환자의 정위 NORMAL / 수술대 이동 가능(UNLOCK)

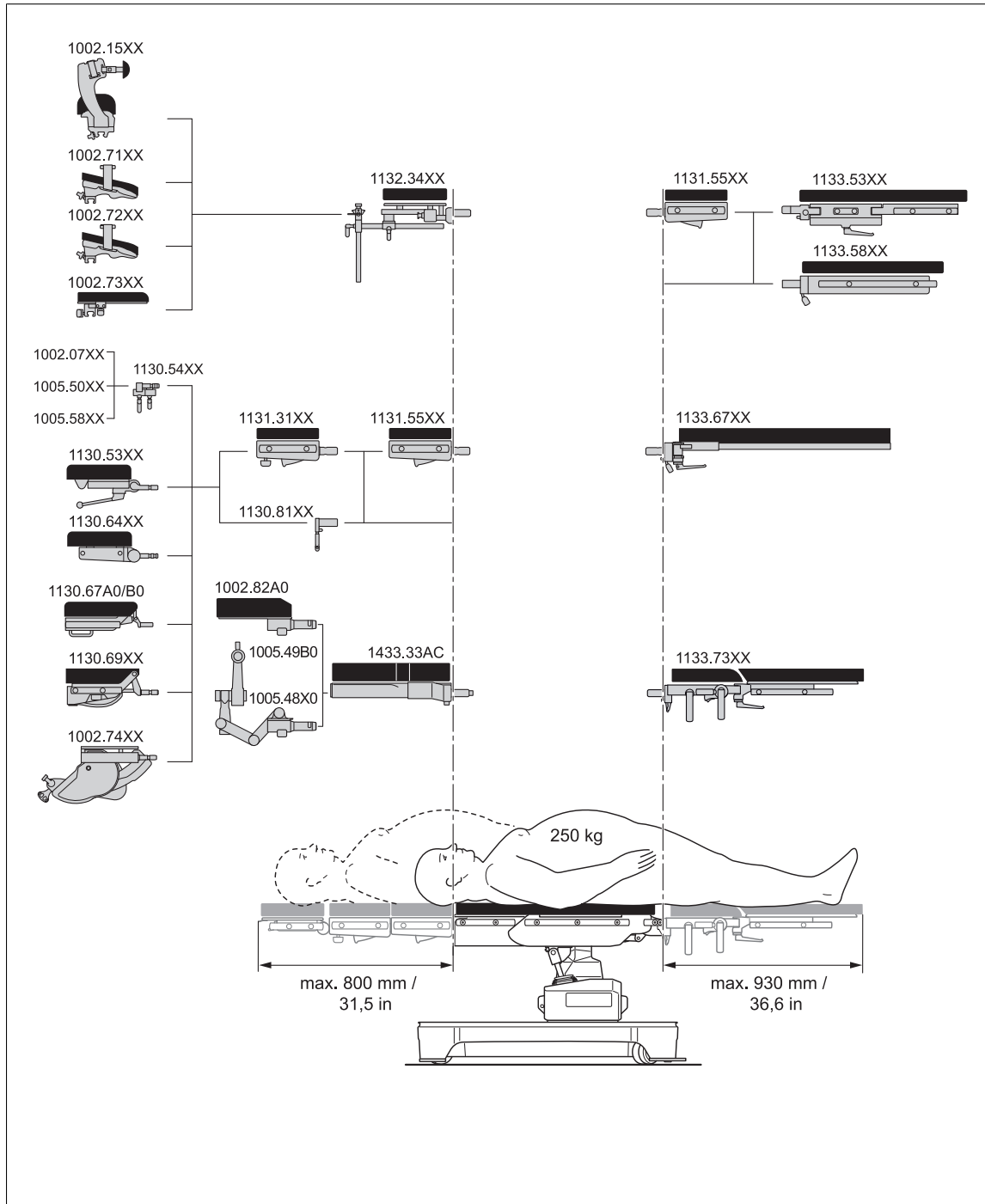


그림 74: 총하중이 155~250kg일 경우의 상단부 컨피규레이션, 환자의 정위 NORMAL, UNLOCK

5.2.2 환자의 정위 REVERSE / 수술대 이동 가능(UNLOCK)

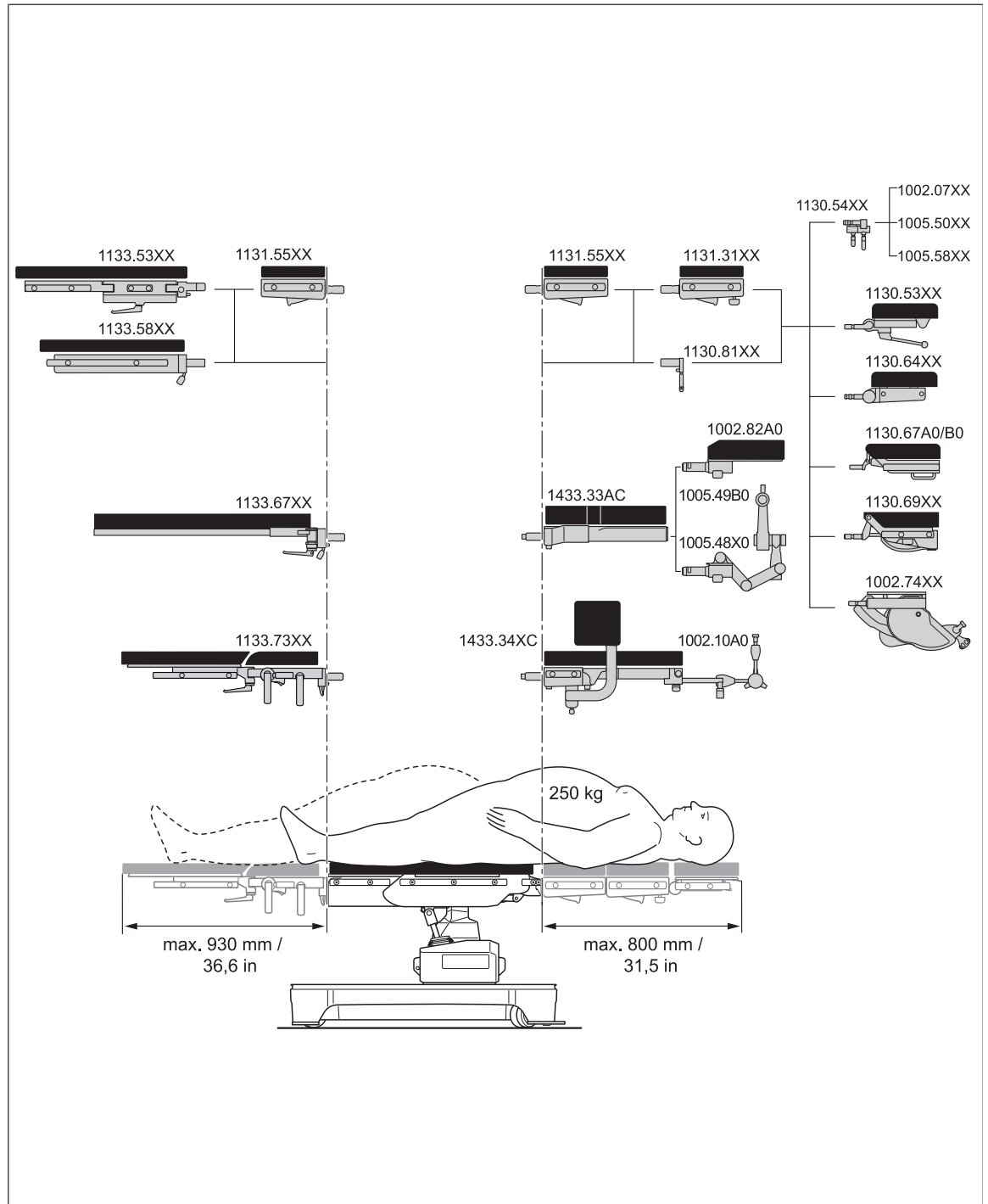


그림 75: 총하중이 155–250kg일 경우의 상단부 컨피규레이션, 환자의 정위 REVERSE, UNLOCK

5.2.3

환자의 정위 NORMAL / 수술대는 고정되어 있음 (LOCK)

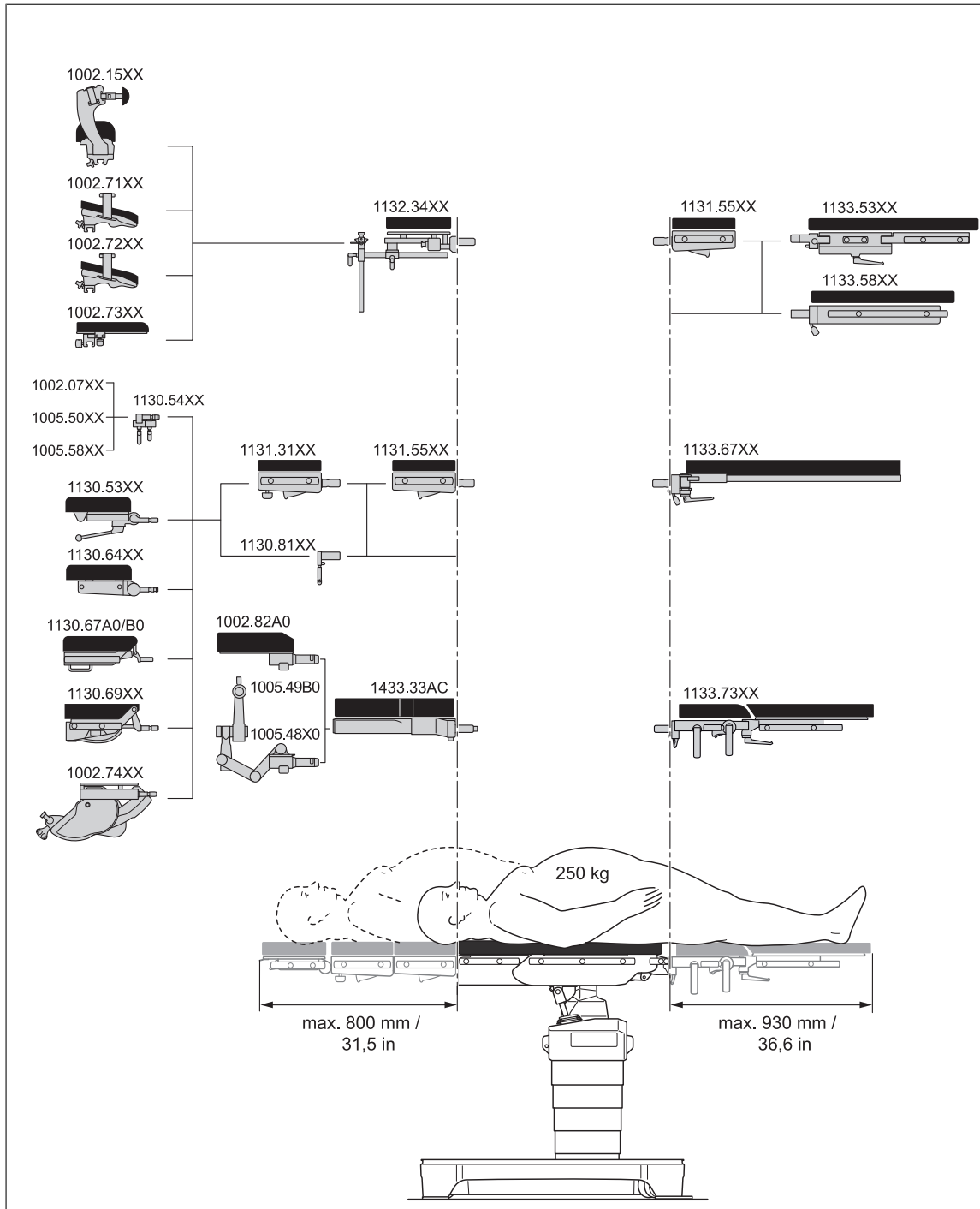


그림 76: 총하중이 155~250kg일 경우의 상단부 컨피규레이션, 환자의 정위 NORMAL, LOCK

5.2.4 환자의 정위 REVERSE / 수술대는 고정되어 있음 (LOCK)

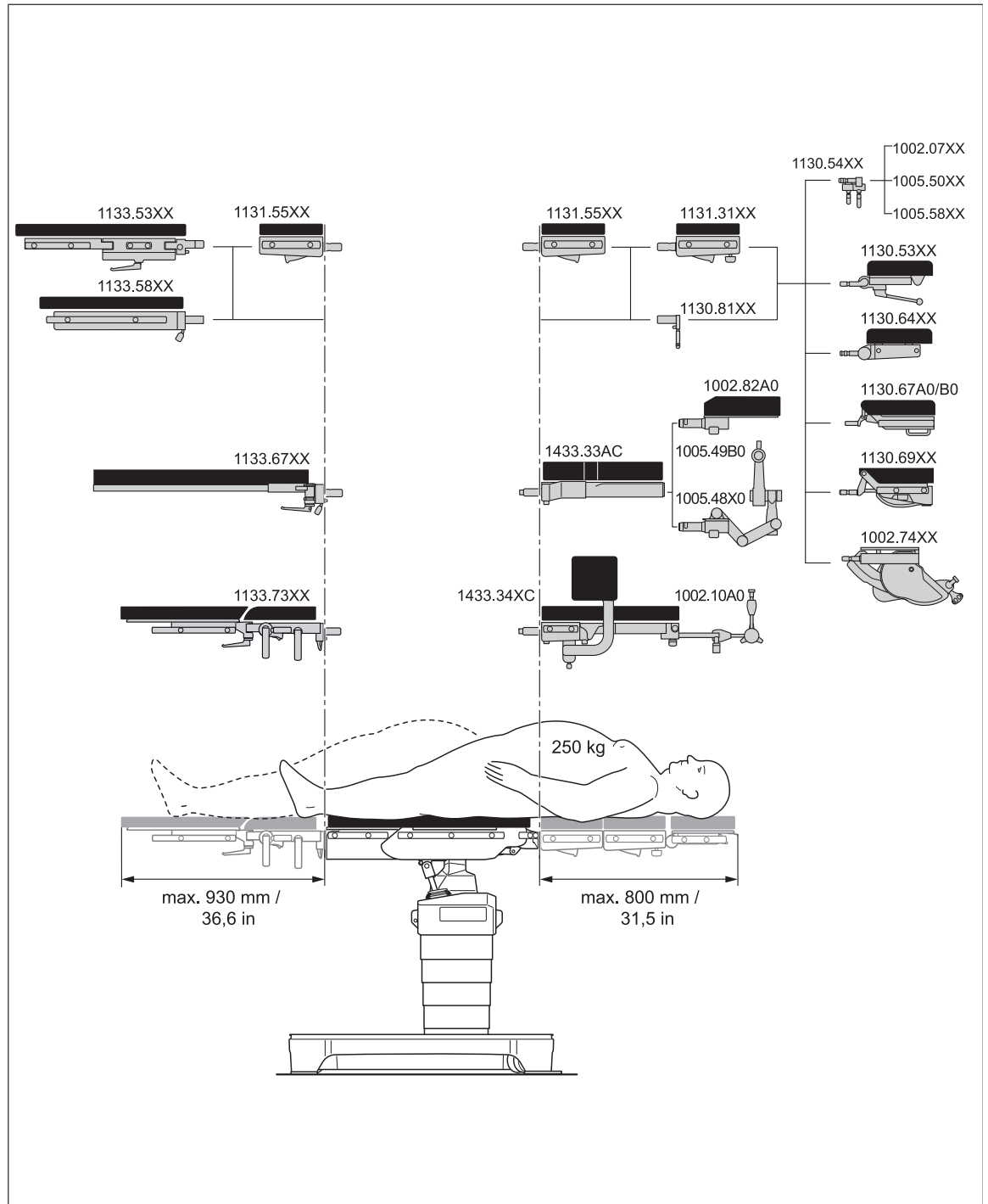


그림 77: 총하중이 155–250kg일 경우의 상단부 컨피규레이션, 환자의 정위 REVERSE, LOCK

5.3

총하중이 250–454kg일 경우의 상단부 컨피규레이션

**경고!**

수술대의 전복에 의한 부상 위험!

수술대 총하중 250kg부터는 가이드 롤러를 밖으로 이동시키지 않고 [UNLOCK] 수술대를 이동시키지 않습니다.

**경고!**

부상 위험!

총하중이 250kg 이상일 경우 다음과 같은 기능제한에 유의해야 합니다:

- 환자의 정위 REVERSE는 허용되지 않습니다
- 종방향 이동은 허용되지 않습니다
- 돌출부는 연결지점 NORMAL에서는 최대 540mm, 연결지점 REVERSE에서는 최대 675mm입니다.

**경고!**

미끌어져 발생할 수 있는 환자의 부상 위험!

환자를 체중으로 인해 수술대에 적절하게 고정할 수 없을 경우 다음과 같은 기능제한에 유의해야 합니다:

- 종방향 최대 기울기 $\pm 20^\circ$
- 측방향 최대 기울기 $\pm 5^\circ$
- 등판 최대 조절 $+70^\circ / -10^\circ$
- 비만증 외과수술을 할 경우 BEACH CHAIR 위치를 예를 들어 발판(1001.86B0)이나 다리 벨트(1101.6485)와 같은 필요한 지지물을 고려하여 사용할 수 있습니다.

5.3.1 환자의 정위 NORMAL / 수술대는 고정되어 있음 (LOCK)

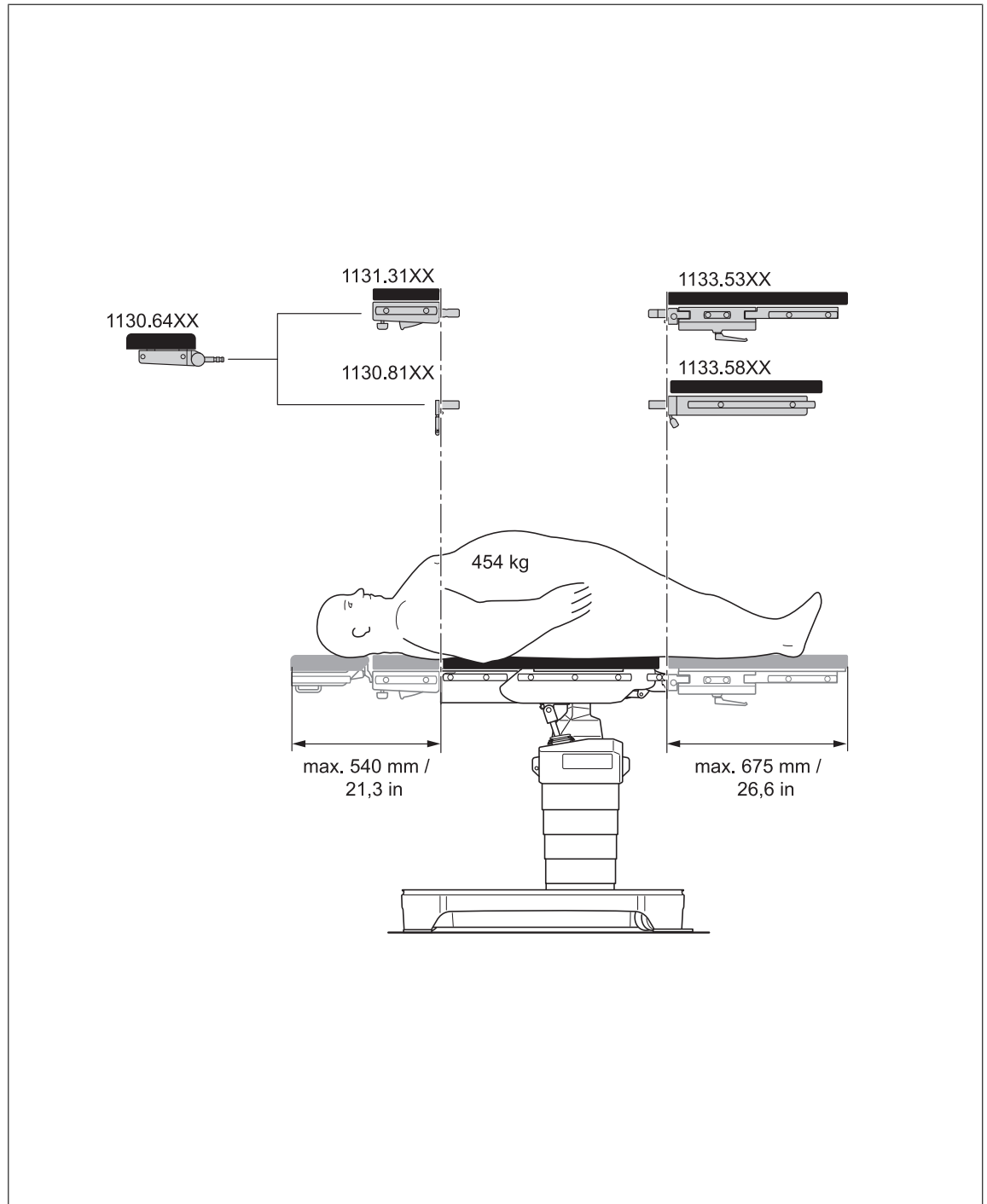


그림 78: 총하중이 250–454kg일 경우의 상단부 컨피규레이션, 환자의 정위 NORMAL, LOCK

6 디스플레이 메시지

6.1 일반 사항

컨트롤 유닛으로 기능을 작동시키면 경우에 따라 디스플레이에 메시지가 나타납니다. 이 디스플레이 메시지는 선택한 기능에서 손을 떼면 2초 후에 다시 사라집니다.

디스플레이 메시지는 3개의 범주로 나눌 수 있습니다:

- 사용지침
- 특수한 사용지침
- 경고지침 / 상태 메시지

6.2 디스플레이 메시지 구조

좀더 명확하게 구별할 수 있도록 이 3개의 범주를 기호와 바탕색으로 표시합니다.




기호	의미
	이 기호는 사용지침을 표시합니다. 사용지침은 바탕에 색상을 사용하지 않습니다.
	이 기호는 특수한 사용지침을 표시합니다. 사용지침은 녹색 바탕색상을 사용합니다.
	이 기호는 경고지침과 상태 메시지를 표시합니다. 경고지침과 상태 메시지는 오렌지색 바탕색상을 사용합니다.

도표 13: 디스플레이 메시지 구조

6.3 사용지침 / 특수한 사용지침

사용지침	설명
최종위치에 이르렀습니다!	—
종방향 이동의 중앙 위치에 도달하였습니다!	-
수술대가 초기화됩니다	수술대 컨피규레이션이 진행중입니다. <input checked="" type="checkbox"/> 수술대가 작동을 시작한 후에 원하는 조절기능을 다시 실행합니다.
사용할 수 없는 버튼 조합입니다	예를 들어 [다리 위로] 버튼 및 [다리 아래로] 버튼을 동시에 눌렀을 때처럼 여러 기능은 동시에 실행할 수 없습니다.
중립위치에 도달하였음(다리판 없음)	상단부가 다리판을 제외하고는 수평이 되도록 조정되었습니다.
중립위치에 도달하였습니다	상단부 전체가 수평이 되도록 조정되었습니다.
데이터가 전송됩니다	수술대가 컨트롤 유닛과 데이터를 교환합니다
설정이 지원되지 않습니다	사용할 수 없는 세팅의 경우 이 메시지가 나타납니다
설정이 적용되었습니다	—

도표 14: 사용지침 / 특수한 사용지침

사용지침	설명
기능이 없습니다.	이 메시지는 해당 시스템 컨피규레이션에서 버튼에 기능이 없을 경우 나타납니다.
수술대 잠금기능 작동중	—
수술대 상단부 잠금기능 작동중	—
잠금기능이 해제되었습니다	—
시스템이 서비스 모드에 있습니다.	—
메모리 위치가 유효하지 않습니다.	불러낸 환자 위치가 지정되지 않았습니다. <input checked="" type="checkbox"/> 환자 위치를 지정합니다. 또는 읽기 오류 <input checked="" type="checkbox"/> MAQUET 서비스 팀에 알립니다.
수술대 위치로 이동합니다	환자 위치로 이동합니다.
수술대를 바퀴로 굴러갈 수 있게 합니다 (UNLOCK)	—
수술대를 내립니다(LOCK)	—
올바른 환자의 정위 설정하기	—

도표 14: 사용지침 / 특수한 사용지침

6.4

경고지침 / 상태 메시지



지침

각 상태 메시지에는 유의 기호 밑에 오류 코드가 표시됩니다. 오류를 제거할 수 없을 경우 오류 코드를 메모하여 Maquet 서비스 팀에 전달하십시오.

경고지침 / 상태 메시지	설명
컨트롤 유닛 업데이트하기	컨트롤 유닛의 소프트웨어를 업데이트해야 합니다. <input checked="" type="checkbox"/> Maquet 서비스 팀에 알립니다.
상단부 서비스 메시지	<input checked="" type="checkbox"/> 컨트롤 유닛이 저절로 꺼질 때까지 5초간 기다립니다. <input checked="" type="checkbox"/> 조절기능을 다시 선택합니다. <input checked="" type="checkbox"/> 상태 메시지가 여전히 표시될 경우 Maquet 서비스 팀에 알려십시오.
수술대에 연결되지 않았음	<input checked="" type="checkbox"/> IR-리모콘과 수술대 사이의 간격을 줄이거나 수술대 위치를 변경시킵니다. <input checked="" type="checkbox"/> 조절기능을 다시 선택합니다.

도표 15: 경고지침 / 상태 메시지

경고지침 / 상태 메시지	설명
움직임이 멈췄습니다	<p>☒ 컨트롤 유닛이 저절로 꺼질 때까지 5초간 기다립니다.</p> <p>☒ 조절기능을 다시 선택합니다.</p> <p>☒ 상태 메시지가 여전히 표시될 경우 오류 번호를 메모하여 Maquet 서비스 팀에 알려십시오.</p>
호환성이 없는 소프트웨어 버전	☒ Maquet 서비스 팀에 알려드립니다.
IR 리모컨의 배터리가 비었음	☒ IR-리모콘을 충전 스테이션에서 충전합니다.
IR-코드 00에 기능이 없음	☒ IR 리모컨의 IR 코드를 설정합니다.
기둥의 서비스 메시지	<p>☒ 컨트롤 유닛이 저절로 꺼질 때까지 5초간 기다립니다.</p> <p>☒ 조절기능을 다시 선택합니다.</p> <p>☒ 상태 메시지가 여전히 표시될 경우 오류 번호를 메모하여 Maquet 서비스 팀에 알려십시오.</p>
기둥 배터리 충전하기	<p>배터리를 충전해야 합니다.</p> <p>☒ 전원에 연결합니다.</p>
풋 컨트롤러 서비스 메시지	<p>☒ 컨트롤 유닛이 저절로 꺼질 때까지 5초간 기다립니다.</p> <p>☒ 조절기능을 다시 선택합니다.</p> <p>☒ 상태 메시지가 여전히 표시될 경우 오류 번호를 메모하여 Maquet 서비스 팀에 알려십시오.</p>
종방향 이동이 조절됩니다	상단부의 위치에 따라 충돌을 방지하기 위해 자동으로 종방향 이동을 수정합니다. 종방향 이동을 수정하기 위해 컨트롤 유닛에서 해당 멀티펄스 키를 누릅니다.

도표 15: 경고지침 / 상태 메시지

7 클리닝 및 소독

7.1 일반 사항

수술대를 사용하고 난 후에는 항상 청소를 하고 소독제를 분무하거나 소독제를 사용하여 닦아야 합니다.

7.1.1 기본지침



위험!

생명의 위험!
감전!

세척 / 소독에 앞서 전원과 분리되어 있는지 확인하십시오. 전원 플러그를 전원 소켓에서 빼냅니다.



위험!

생명의 위험!
감전!

전기가 흐르는 부품에 어떠한 액체도 들어가지 않도록 유의하십시오.



위험!

세정제나 소독제의 잘못된 취급으로 인한 위험!

병원의 현행 위생 규정과 세정제나 소독제 제조사의 사용 지침을 반드시 유념하십시오.



위험!

폭발 위험!

알코올이 함유된 물질은 인화성이 있는 혼합물을 만들기 때문에 고주파 장비를 사용할 때 폭발이 일어날 수 있습니다.

고주파 장비를 사용할 때는 알코올이 함유된 물질을 사용하지 마십시오.



위험!

감염 위험!
제품이 오염되어 있을 수 있습니다.

청소 및 소독 작업을 할 때 항상 장갑을 착용하십시오.



위험!

감염 위험!

오염물 입자가 피포되어 소독 후에도 병원균이 원하는 만큼 제품에서 감소되지 않을 수 있습니다.

소독 작업을 하기 전 제품에서 오염물질과 피포된 오염물 입자를 완전히 제거해야 합니다.

**주의!**

부적절한 청소 및 소독에 의한 물적 손상!

청소 및 소독 작업을 할 때 다음의 제품을 사용해서는 **안 됩니다**:

- 알코올 함유 제품(예를 들어 손 소독제)
- 할로젠 화물(예를 들어 불소, 염화물, 브롬화물, 요오드화물)
- 탈할로젠반응 화합물(예를 들어, 플루오르, 염소, 브롬, 요오드)
- 표면을 긁는 제품(예를 들어 연마제, 철솔, 강모)
- 일반적인 용해제(예를 들어 휘발유, 시너)
- 철입자가 함유된 물
- 철이 함유된 세척 스폰지
- 염산이 함유된 제품

제품을 청소할 때는 보풀이 없는 부드러운 형겔이나 부드러운 나일론 솔을 사용하십시오.

**주의!**

부적절한 청소 및 소독에 의한 물적 손상!

필요한 만큼만 세척제와 소독제를 사용하십시오.

**주의!**

부적절한 청소 및 소독에 의한 물적 손상!

클리닝 및 소독 작업을 한 후에는 항상 육안검사와 기능검사를 실행해야 합니다.

7.1.2

기계를 사용하여 오염 제거를 해서는 안 됩니다

**주의!**

물적 피해!

기계적인 세척 또는 소독 처리하지 마십시오.

7.1.3

합금 표면

**지침**

정기적인 세척과 소독에도 불구하고 금속 표면이 부식된 경우 Perr active나 Helotil과 같은 특수 세정제를 이용하여 표면을 세척할 수 있습니다.

7.1.4 패드



주의!

부적절한 세척과 소독으로 인한 물적 피해!
손상된 패드에 습기가 스며들 수 있습니다. 위생 조건이 충족되지 않습니다!
손상된 패드는 곧바로 교체합니다.



지침

제품에 있는 벨크로 테이프의 후크 스트랩이 오염되어 있으면 제품의 SFC 패드 접착력이 감소됩니다. 후크 스트랩이 손상되지 않도록 플라스틱 빗으로 오염물을 제거할 것을 권장합니다.

7.2 클리닝

7.2.1 이동식 수술대



주의!

부적절한 클리닝으로 인한 물적 손상!
잔류한 생리식염수(예를 들어 염화나트륨)은 제품의 표면을 손상시킵니다.
잔류한 생리식염수를 맑은 물을 적신 천을 사용하여 제거하십시오. 그 다음 보풀이 없는 마른 형질을 사용하여 제품을 말리십시오.



주의!

올바르지 않은 세척으로 인한 재산 피해!
세정제를 틈새나 이음새에 뿌리거나, 고압 클리너를 사용하지 마십시오!



주의!

세척 시 제품에서 윤활제가 씻겨나가게 됩니다.
윤활 계획에 맞게 제품을 윤활합니다.



지침

약알칼리성(비누액)에 인산염과 텐사이드가 함유된 다목적 세정제만 사용하십시오.
너무 심하게 오염된 표면은 다목적 세정제를 집중적으로 사용합니다.

이동식 수술대 클리닝 준비하기

- ☑ 이동식 수술대를 수평으로 조정하십시오.
- ☑ 이동식 수술대를 최고 높이로 올리십시오.
- ☑ 머리판을 최고 위치로 올리십시오.
- ☑ 사용하지 않은 경우에는 이동식 수술대의 상단부를 시트로 덮으십시오.

7.2.2 세척 과정

- ☑ 표면 오염 정도에 따라 세정제 제조사의 기준에 맞게 다목적 세정제를 맑은 물과 적정량 섞습니다.
- ☑ 다목적 세정액을 살짝 적신 부드러운 천으로 제품을 꼼꼼하게 닦습니다.
- ☑ 제품에 캡슐화된 오염입자와 오염물질이 없도록 하십시오.

- ☒ 깨끗한 물을 살짝 적신 부드러운 천으로 제품을 꼼꼼하게 닦습니다.
- ☒ 세제 찌꺼기가 제품에 남아 있지 않도록 하십시오.
- ☒ 건조하고 흡수력이 좋으며 보풀이 없는 천으로 제품을 닦아서 말립니다.
 - ✓ 제품 표면에 세균 번식이 감소합니다.
- ☒ 세척한 후에는 제품에 소독제를 뿌리거나 닦습니다.

7.3 소독

7.3.1 일반 사항



주의!

너무 긴 작용시간에 의한 물적 손상!
소독제의 규정된 작용시간을 초과할 경우 표면이 손상될 수 있습니다.
소독제의 규정된 작용시간을 준수하십시오.



지침

제품의 표면이 심하게 오염된 경우 소독 작업을 하기 전에 제품을 먼저 청소하는 것이 좋습니다.

7.3.2 사용 가능한 소독제

소독을 할 때는 다음의 성분 조합을 기반으로 한 표면 소독제를 사용해야 합니다.

- 알데히드
- 4급 암모늄 화합물
- 구아니딘 유도체

성분 그룹	성분
알데히드	2-Ethyl-1-hexanal, 포름알데히드, 글루타디알데히드, 글리옥살, o-프탈디알데히드, 숙신알데히드
4급 암모늄 화합물	Alkyl-didecyl-polyoxethyl-ammoniumpropionat, Alkyl-dimethyl-alkylbenzyl-ammoniumchlorid, Alkyl-dimethyl-ethyl-ammoniumchlorid, Alkyl-dimethyl-ethylbenzyl-ammoniumchlorid, Benzalkoniumpropionat, Benzalkoniumchlorid (Alkyl-dimethyl-benzyl-ammoniumchlorid, Cocos-dimethyl-benzyl-ammoniumchlorid, Lauryl-dimethyl-benzyl-ammoniumchlorid, Myristyldimethyl-benzyl-ammoniumchlorid), Benzethoniumchlorid, Benzyl-di-hydroxyethyl-cocosalkyl-ammoniumchlorid, Dialkyl-dimethyl-ammoniumchlorid (Didecyl-dimethyl-ammoniumchlorid), Didecyl-methyloxyethyl-ammoniumpropionat, Mecetroniumethylsulfat, Methylbenzethoniumchlorid, n-Octyl-dimethyl-benzyl-ammoniumchlorid
구아니딘 유도체	Alkylbiguanid, Chlorhexidindigluconat, Cocospropylendiaminguanidiniumdiacetat, oligomeres Biguanid, Polyhexamethylen-biguanidhydrochlorid (Oligodiimino-imidocarbonyl-iminohexamethylen, Polyhexanid)

도표 16: 소독제의 성분

7.3.3 소독 과정

- ☒ 청소 작업을 한 후에는 항상 소독제 제조업자의 지시에 따라 소독제를 분무하거나 소독제를 사용하여 닦아야 합니다.
- ☒ 제품에 잔류한 소독제가 있는지 여부를 확인하십시오.
- ☒ 육안검사 및 기능검사를 실행하십시오.

8 유지보수

8.1 육안검사 및 기능검사

장비가 원활하게 작동할 수 있게 하려면 인가를 받은 기사가 사용하기 전에 항상 육안검사 및 기능검사를 실행해야 합니다.

육안검사 및 기능검사의 결과를 날짜와 검사자의 서명을 기재하여 문서로 작성할 것을 권장합니다. 다음의 표를 기록 양식으로 사용해도 좋습니다.

제안:

번호	검사	결함 있음		결함 없음
1	제품을 위생 지침과 다르게 청소하고 소독하였습니까?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 제품을 더 이상 사용하지 마십시오. <input checked="" type="checkbox"/> 지시에 따라 제품을 청소하고 소독하십시오.	<input type="checkbox"/>
	비고:			
2	패드에 균열된 부위가 있습니까?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 패드를 더 이상 사용하지 마십시오.	<input type="checkbox"/>
	비고:			
3	패드가 더 이상 올바르게 접촉되지 않습니까?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 패드를 더 이상 사용하지 마십시오.	<input type="checkbox"/>
	비고:			
4	기계적 부품이 손상되어 있습니까?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 제품을 더 이상 사용하지 마십시오. <input checked="" type="checkbox"/> 서비스센터에 연락을 하십시오.	<input type="checkbox"/>
	비고:			
5	전기 케이블의 절연이 손상되어 있습니까?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 제품을 더 이상 사용하지 마십시오. <input checked="" type="checkbox"/> 서비스센터에 연락을 하십시오.	<input type="checkbox"/>
	비고:			
6	제품에서 액체가 흘러나옵니까?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 제품을 더 이상 사용하지 마십시오. <input checked="" type="checkbox"/> 서비스센터에 연락하십시오.	<input type="checkbox"/>
	비고:			
7	제품의 다음 조절 기능을 스톱 위치까지 설정할 수 있습니까? ▪ 상단부 종방향 기울이기 ▪ 매트측 측방향 기울이기 ▪ 상단부 위로 / 아래로 ▪ 등판 위로 / 아래로 ▪ 다리판 (등판 REVERSE) 위로/아래로 ▪ 종방향 이동 머리쪽 / 발쪽	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 제품을 더 이상 사용하지 마십시오. <input checked="" type="checkbox"/> 서비스센터에 연락하십시오.	<input type="checkbox"/>
	비고:			

도표 17: 육안검사 및 기능검사

번호	검사	결함 있음	결함 없음
8	LOCK/UNLOCK 기능을 설정할 수 있습니까?	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> 제품을 더 이상 사용하지 마십시오. <input checked="" type="checkbox"/> 서비스센터에 연락하십시오.	<input type="checkbox"/>
	비고:		
9	(다른 검사를 위한 여백)	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	비고:		

도표 17: 육안검사 및 기능검사

8.2 장애 및 고장 제거

다음 도표에는 발생가능한 장애와 그 제거방법이 설명되어 있습니다.

8.2.1 도표

번호	현상 / 점검	작업 / 제거 / 조치
1	전동식 조절 기능의 최종 위치가 오랫동안 실행되지 않아 카르단식 장착 브래킷에 "유격"이 발생합니다.	<input checked="" type="checkbox"/> 다음과 같은 전동식 조절기능을 최종위치까지 실행하십시오: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 종방향으로 상단부 기울이기. ▪ 측방향으로 상단부 기울이기. ▪ 종방향으로 상단부 이동하기.
2	오버라이드 컨트롤 패널에 있는 배터리 충전 상태 LED가 적색/주황색으로 깜박거리고 컨트롤 유닛에서 경고표시가 나타납니다.	수술대의 배터리를 충전하십시오: <input checked="" type="checkbox"/> 전원 케이블을 수술대에 연결한 다음 주 전원 소켓과 연결하십시오. ✓ 주전원의 전기가 흐릅니다. ✓ 오버라이드 컨트롤 패널의 녹색 LED(주전원)가 점등됩니다.

도표 18: 고장 및 고장 제거

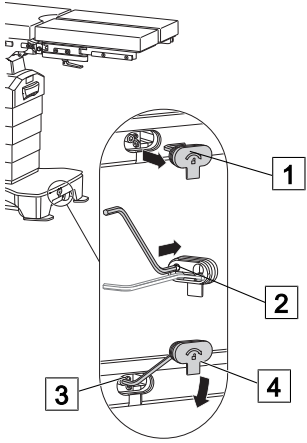
번호	현상 / 점검	작업 / 제거 / 조치
3	수술대(7200.01B2/F2)를 더 이상 이동시킬 수 없습니다. 	가이드 롤러가 밖으로 나오지 않을 경우: <input checked="" type="checkbox"/> 수술대 기단에서 캡을 육각렌치(1)로 당겨 빼냅니다. <input checked="" type="checkbox"/> 육각렌치의 한쪽 끝을 캡(2) 구멍 안에, 다른 쪽 끝은 수술대(3)에 넣은 후 시계 방향으로 여러 차례 돌립니다(4). <input checked="" type="checkbox"/> 가이드 롤러가 밖으로 나옵니다. <input checked="" type="checkbox"/> 가이드 롤러가 완전히 밖으로 나왔을 때 육각렌치는 더 이상 움직일 수 없습니다. <input checked="" type="checkbox"/> 육각렌치를 이용해 캡을 다시 수술대의 구멍에 끼웁니다. <input checked="" type="checkbox"/> 수술대를 이동시킵니다. <input checked="" type="checkbox"/> 즉시 서비스센터에 연락을 하십시오. 다음 사항을 준수하십시오: 가이드 롤러가 육각렌치를 사용하여 밖으로 나왔을 경우 버튼 [LOCK]을 사용해서는 안 됩니다. 그렇지 않으면 수술대가 아래로 내려가 더 이상 움직일 수 없기 때문입니다.

도표 18: 고장 및 고장 제거

8.3

점검과 정비

제품이 안전하게 작동할 수 있게 하려면 매년 일반적으로 인정되는 기술 규정에 따라 검사를 실행해야 합니다. 이 검사에는 안전기술 점검과, 경우에 따라, 제품 윤활도 포함됩니다. 이 검사는 교육과 지식, 그리고 현장에서의 활동으로 축적한 경험을 이용하여 안전기술 점검을 올바르게 할 수 있는 전문가에 의해 실행되어야 합니다.

이러한 검사를 위해 고객이 요청을 하면 Maquet사는 기술정보를 제공합니다.

모든 기능의 사용 가능성 및 수명 연장을 보장하기 위해 저희 Maquet사는 정비 계약을 체결할 것을 권장합니다. 저희 Maquet사는 이를 위해 다양한 서비스를 내용으로 한 정비를 제공합니다. 정비는 반드시 저희 Maquet사의 서비스 또는 Maquet사가 인증한 서비스 기사가 실행해야 합니다. 정비는 2년마다, 그리고 5년이 지난 후에는 매년 실행되어야 합니다.

8.4

수리

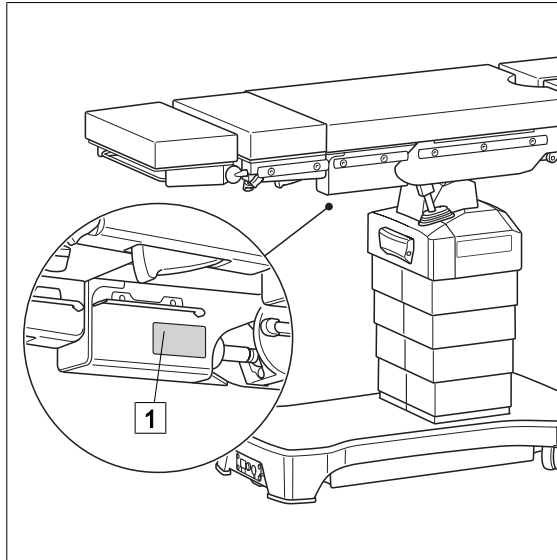
제품이 결함이 발생하면 사용해서도 안 되며 스스로 수리해서도 안 됩니다. 담당 Maquet 대리점에 전달할 수 있도록 다음과 같은 정보를 준비해 놓으십시오:

- 결함 설명
- 제품 번호 (명판 참조)
- 다음 사항이 있을 경우: 일련번호(명판 참조)
- 연식 (명판 참조)

독일용 핫라인: +49 (0) 180 32 12 144

다른 국가용 핫라인은 www.maquet.com에서 확인할 수 있습니다.

8.5 명판 위치



제품에 있는 명판 (1)의 위치.

그림 79: 명판 위치

9 기술 데이터



지침

치수와 조절범위, 무게 표시의 경우 별다른 공차 범위가 표시되어 있지 않다면 $\pm 5\%$ 의 공차가 적용됩니다.

9.1

일반 데이터

지침 93/42/EEC의 부록 IX에 따른 분류	등급 I
감전 방지 보호 종류	보호 등급 II
감전 방지 보호 등급	상단부: 타입 B (IEC 60601-1)
방폭	등급 AP(충전 배터리 모드일 경우)
액체의 침입에 대한 보호	IP X4 (스프레이 워터 프로텍션)
EMC: HF 방출 CISPR 11	<p>1 그룹 제품은 내재된 기능용으로만 HF 에너지를 사용합니다. 그러므로 HF 방출은 상당히 낮으며 따라서 인접 전자장치에 장애를 줄 가능성은 상당히 낮습니다.</p> <p>A 등급 방해전파(CISPR 11, A 등급) 특성으로 인해 제품은 공업 및 병원 구역에서 사용하기에 적합합니다. 제품은 주거지역에서 사용하기에는 통신 서비스용 무선 주파수 보호에 필요한 요구조건(CISPR 11, B 등급)을 충족시키지 못합니다. 사용자는 경우에 따라 무선 주파수를 감소시키기 위한 조치를 취해야 합니다. 예를 들어 제품을 다른 장소나 다른 위치로 옮깁니다.</p>

9.2

환경 조건

온도: 운반 / 보관	-20 °C ~ +50 °C
온도: 작동	+10 °C ~ +40 °C
상대습도: 운반 / 보관	10 % ~ 95 %
상대습도: 작동	30 % ~ 75 %
기압: 운반 / 보관	500 hPa ~ 1060 hPa
기압: 작동	700 hPa ~ 1060 hPa

9.3

사용 파트 표면온도

사용 파트 최대 표면온도	45°C
---------------	------

9.4

소음 레벨

소음 레벨	약 53 dB (A)
-------	-------------

9.5 전기 데이터

공칭 전압	AC 127 / 200 / 120 / 240 / 100 / 220V
공칭 주파수	50 / 60 Hz
전력소비	최대 230 VA
내부 작동 전압	IPS SELV DC 24 V
작동 모드	INT 10분 ON / 20분 OFF 총하중이 250 kg 이상인 경우: INT 2분 ON / 120분 OFF
충전 배터리	2개, 각각 12 V / 18 Ah

9.6 중량

자체무게	291 kg
------	--------

9.7 크기

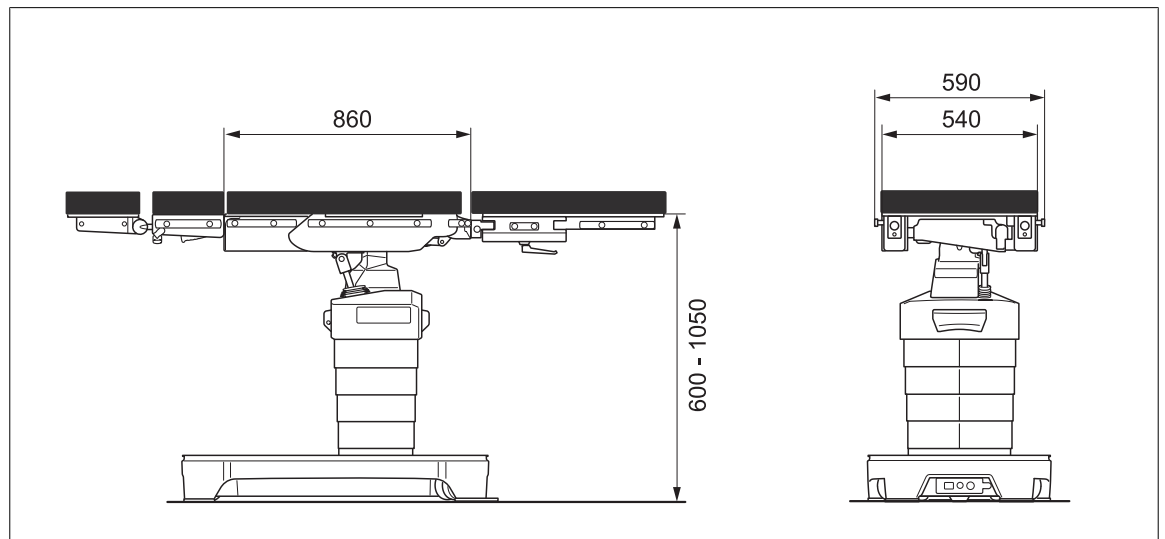


그림 80: 치수

액세서리가 없을 때의 길이	860 mm \pm 5mm
폭	540 mm \pm 5mm
사이드레일 위의 폭	590 mm \pm 5mm
높이 (패드 제외)	600 mm \pm 10 mm ~ 1050 mm \pm 10 mm

9.8 종방향 이동

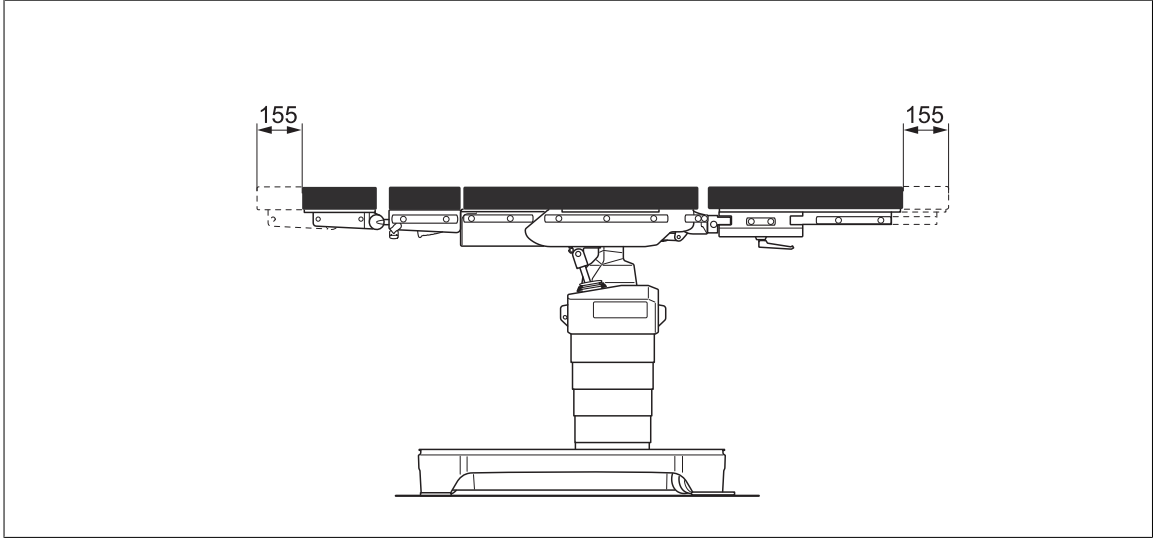


그림 81: 종방향 이동

머리쪽으로 종방향 이동	155 mm ±10 mm
발쪽으로 종방향 이동	155 mm ±10 mm

9.9 종방향으로 기울이기

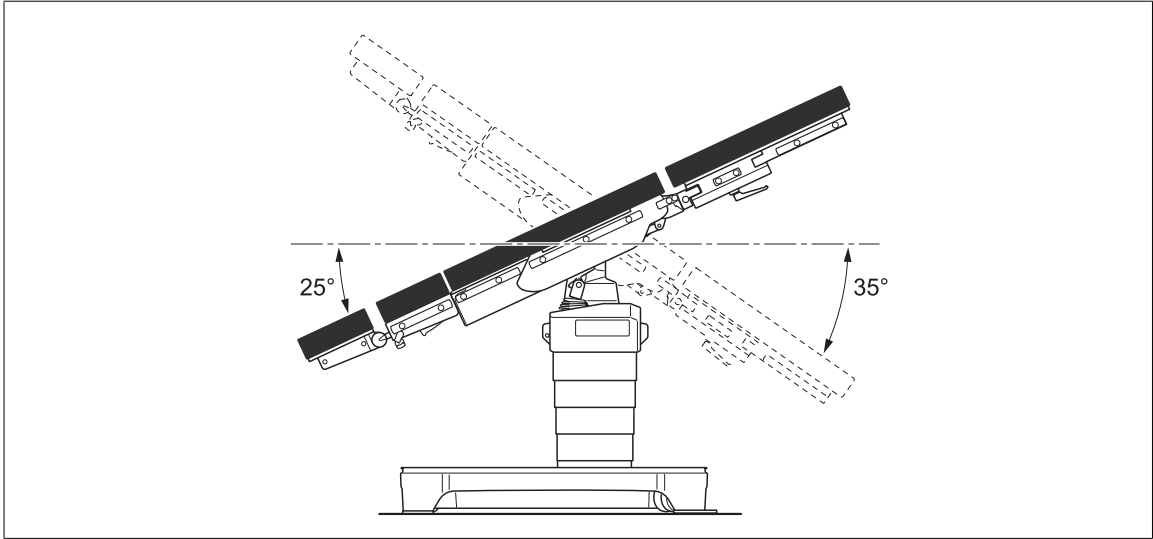


그림 82: 종방향으로 기울이기

종방향 기울이기, 머리 부분 아래로	25° ±3°
종방향 기울이기, 발 부분 아래로	35° ±3°

9.10 좌우 기울기

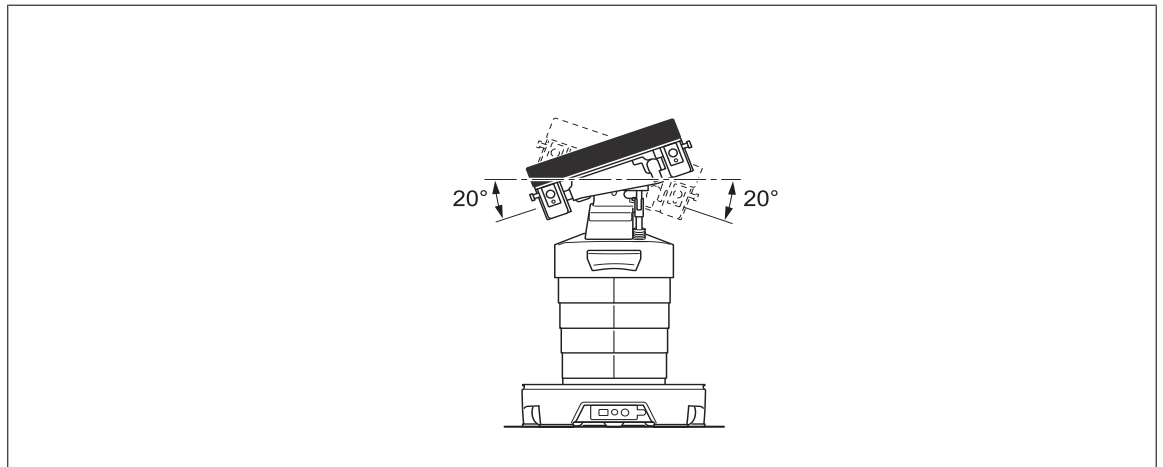


그림 83: 측방향으로 기울이기

측방향으로 기울이기, 좌측	$20^{\circ} \pm 2^{\circ}$
측방향으로 기울이기, 우측	$20^{\circ} \pm 2^{\circ}$

9.11 등판

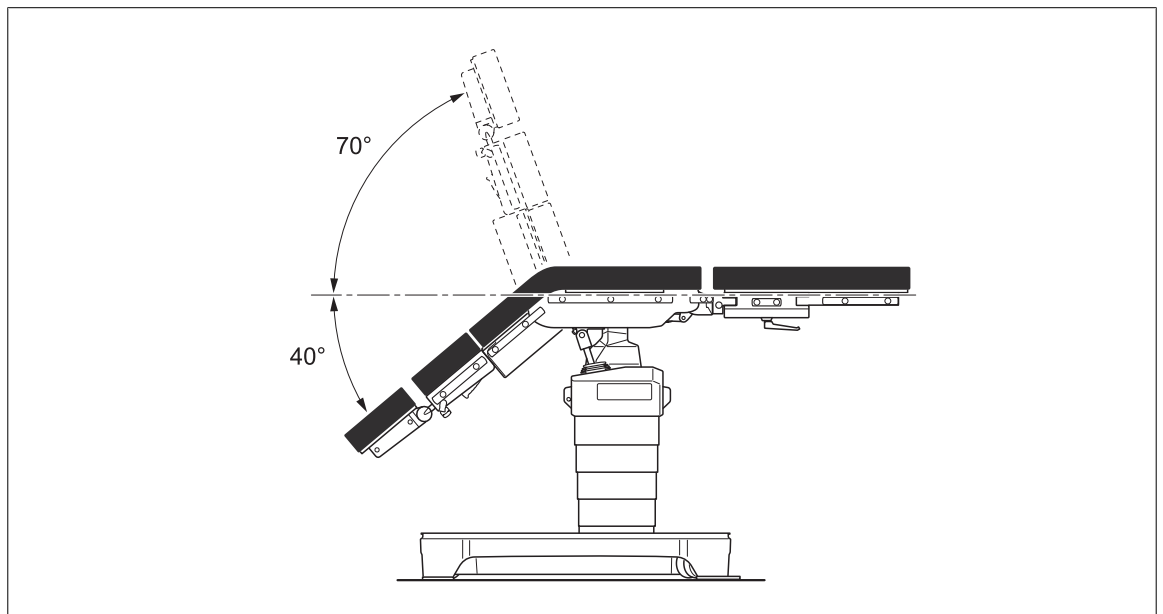


그림 84: 등판위치조절 NORMAL

등판, 위로 이동.	$70^{\circ} \pm 5^{\circ}$
등판, 아래로 이동.	$40^{\circ} \pm 4^{\circ}$

9.12 다리판

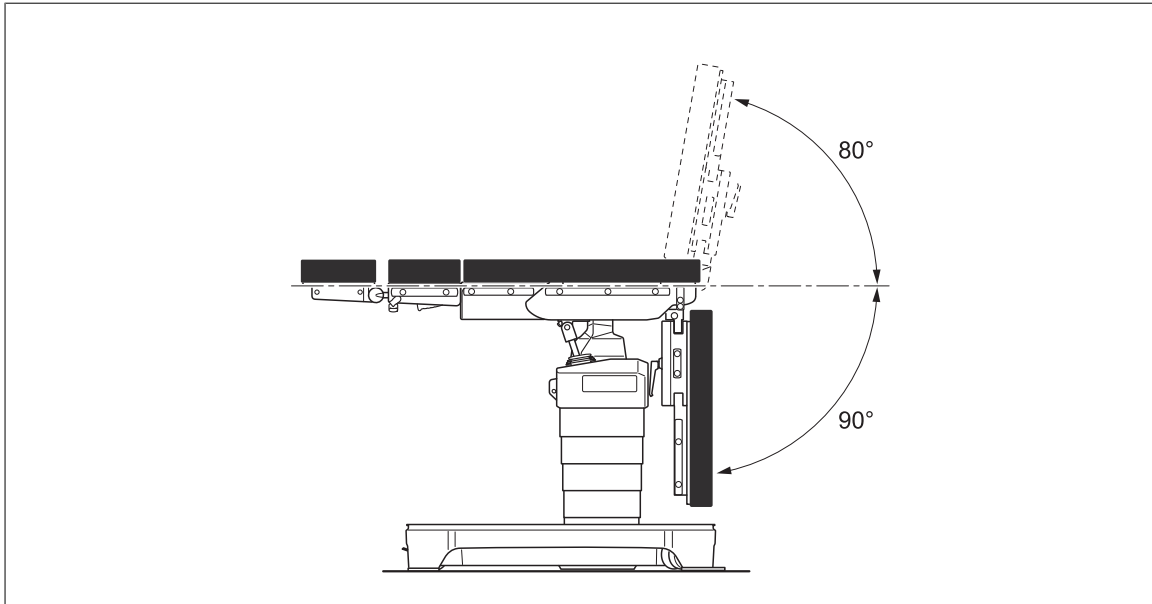


그림 85: 다리판 조절 REVERSE

전동식 조인트(다리판), 위로 이동	$80^{\circ} \pm 5^{\circ}$
전동식 조인트(다리판), 아래로 이동	$90^{\circ} \pm 5^{\circ}$

9.13 환자의 정위 NORMAL

9.13.1 FLEX 위치

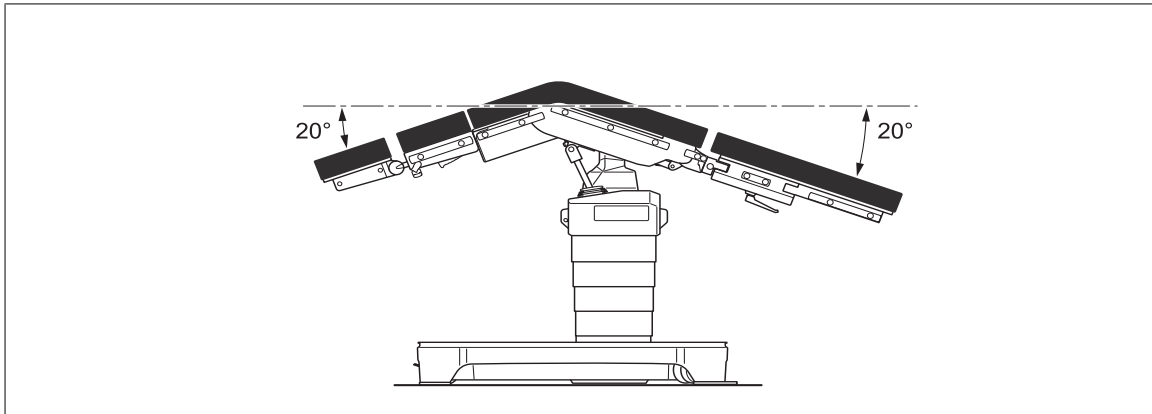


그림 86: 환자의 정위 NORMAL, FLEX 위치

FLEX 위치	$40^{\circ} \pm 5^{\circ}$
종방향 기울이기, 발 부분 아래로	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$
등판, 아래로 이동.	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$

9.13.2 위치 BEACH CHAIR

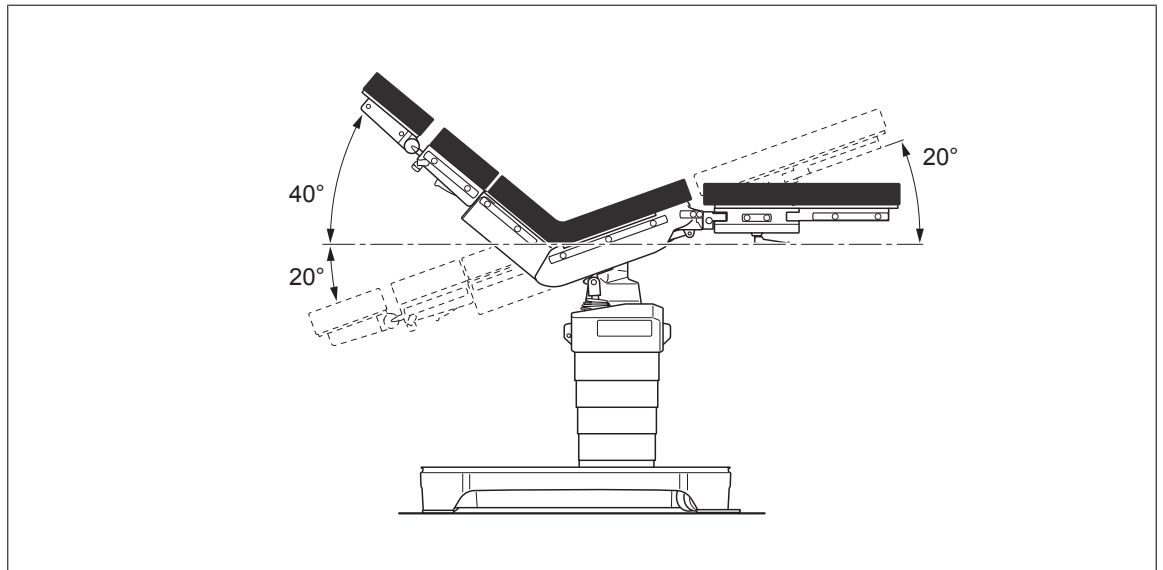


그림 87: 환자의 정위 REVERSE, BEACH CHAIR 위치

종방향 기울이기, 머리 부분 아래로	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$
등판, 위로 이동.	$40^{\circ} \pm 5^{\circ}$
다리판, 아래로 이동.	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$

9.13.3 REFLEX 위치

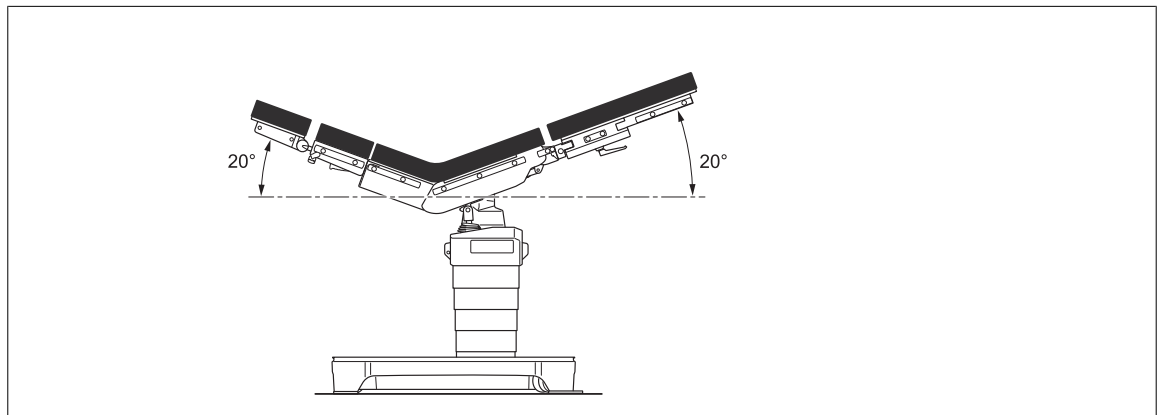


그림 88: 환자의 정위 NORMAL, REFLEX 위치

REFLEX 위치	$40^{\circ} \pm 5^{\circ}$
종방향 기울이기, 머리 부분 아래로	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$
등판, 위로 이동.	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$

9.14 환자의 정위 REVERSE

9.14.1 FLEX 위치

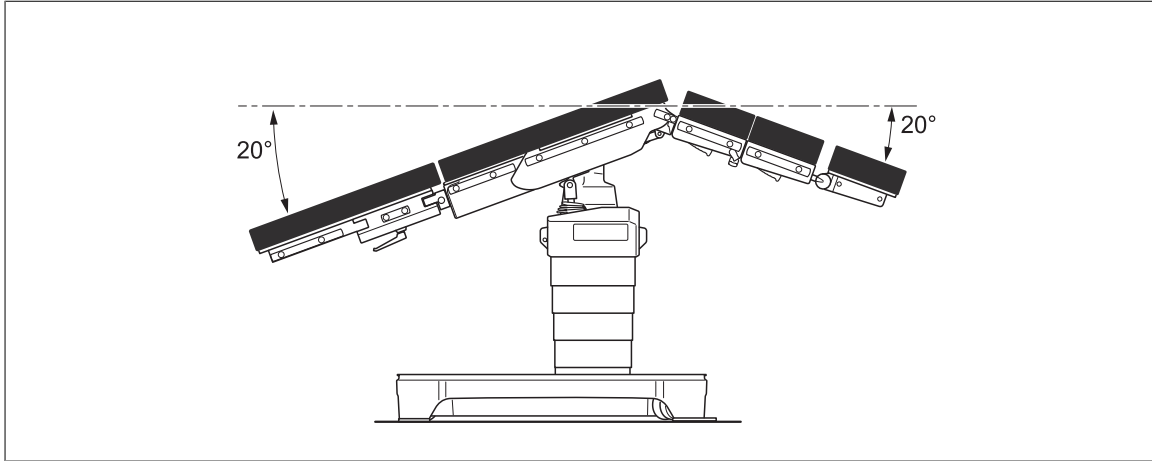


그림 89: 환자의 정위 REVERSE, FLEX 위치

FLEX 위치	$40^{\circ} \pm 5^{\circ}$
종방향 기울이기, 발 부분 아래로	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$
등판, 아래로 이동.	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$

9.14.2 위치 BEACH CHAIR

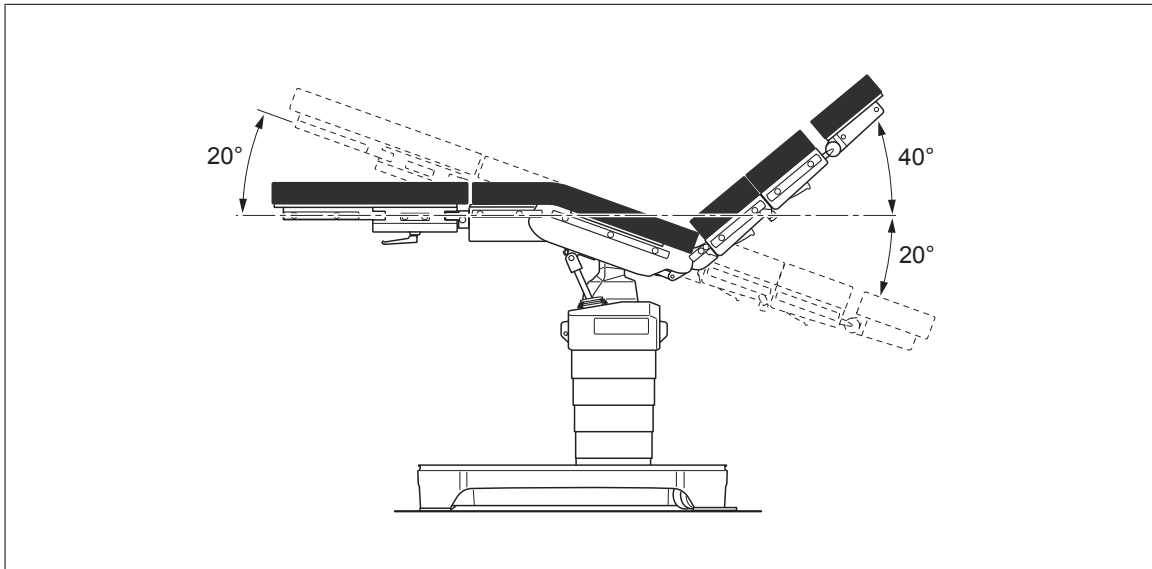


그림 90: 환자의 정위 REVERSE, 위치 BEACH CHAIR

종방향 기울이기, 머리 부분 아래로	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$
등판, 위로 이동.	$40^{\circ} \pm 5^{\circ}$
다리판, 아래로 이동.	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$

9.14.3 REFLEX 위치

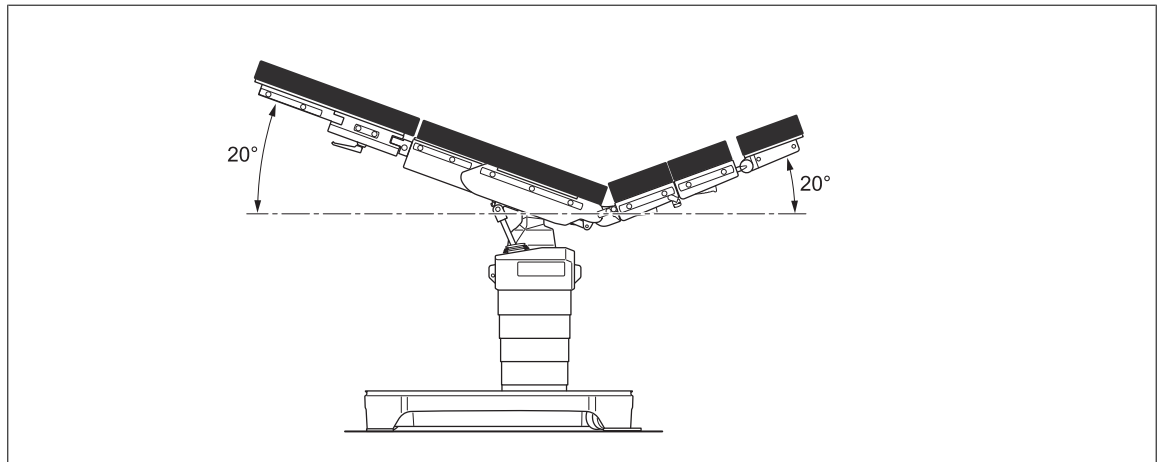


그림 91: 환자의 정위 REVERSE, REFLEX 위치

REFLEX 위치	$40^{\circ} \pm 5^{\circ}$
종방향 기울이기, 머리 부분 아래로	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$
등판, 위로 이동.	$20^{\circ} \pm 5^{\circ}$

10 허용된 액세서리



위험!
생명의 위험!
잘못된 조작에 의한 환자 위험.
모든 액세서리의 사용설명서를 준수하십시오.



경고!
과부하로 인한 부상 위험!
제품의 중량부하는 각 사용된 액세서리에 따라 다릅니다.
허용된 중량부하가 낮은 제품은 다른 액세서리와 결합하여 최대 중량부하를 결정합니다.
중량부하는 사용된 각각의 액세서리의 사용설명서에 나와 있습니다.

10.1 도표 구조

승인된 액세서리의 액세서리 목록은 구조화되어 있습니다. 다시 말하여 들여쓰기로 표시된 액세서리는 그 위의 한 칸 더 적게 들여쓰기로 표시된 부속품에 장착됩니다.

보기:

1130.81A0	머리판 어댑터
	1130.54B0 연결 브래킷 +
	1130.64C0 머리판

머리판 어댑터(1130.81A0)는 상단부에 고정됩니다. 이 머리판 어댑터에 연결 브래킷(1130.54B0)이나 머리판(1130.64C0)을 고정시킬 수 있습니다. 도표에서 액세서리 다음에 "+" 표시가 있다면 이 액세서리에 선택사양인 다른 액세서리를 설치할 수 있습니다. 선택사양인 다른 옵션에 대한 정보는 각 액세서리의 사용설명서에 나와 있습니다.

10.2 최대 총하중 155 kg 이하

10.2.1 환자의 정위 NORMAL일 경우 최대 돌출부

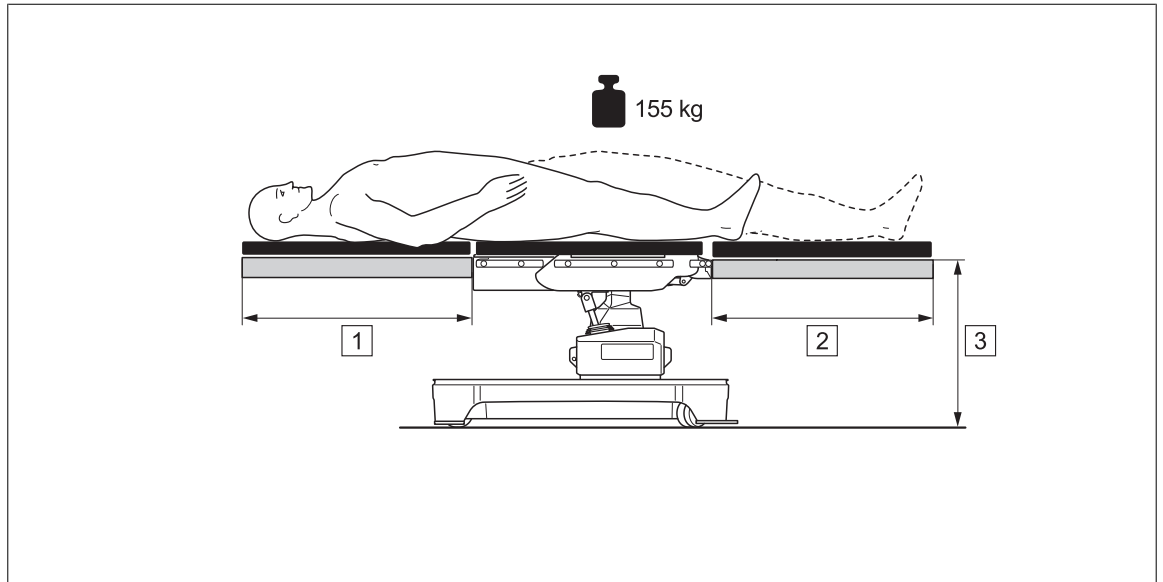


그림 92: 총하중이 155 kg 이하일 경우의 최대 돌출부, 환자의 정위 NORMAL

수술대, 이동 가능 [UNLOCK]

1	연결지점 NORMAL에서의 최대 돌출부	800mm
2	연결지점 REVERSE에서의 최대 돌출부	930mm
3	높이	최대 850 mm

도표 19: 총하중이 155kg 이하이고 환자의 정위 NORMAL 및 이동 가능한 수술대인 경우의 최대 돌출부

수술대, 고정되어 있음 [LOCK]

1	연결지점 NORMAL에서의 최대 돌출부	1155 mm
2	연결지점 REVERSE에서의 최대 돌출부	1180 mm
3	높이	—

도표 20: 총하중이 155kg 이하이고 환자의 정위 NORMAL 및 고정된 수술대인 경우의 최대 돌출부

10.2.2 환자의 정위 REVERSE일 경우 최대 돌출부

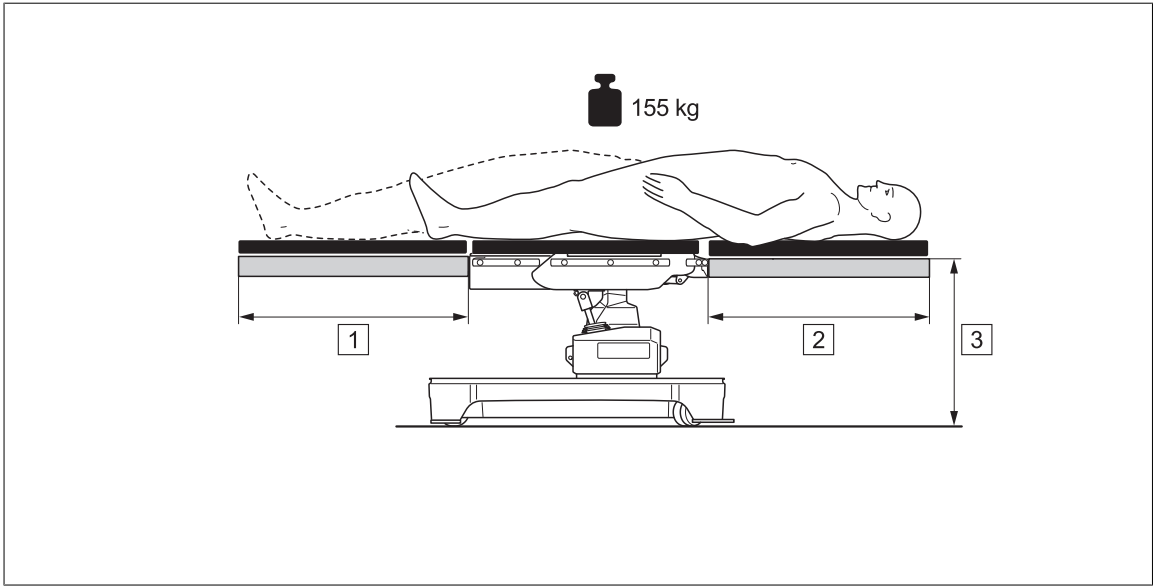


그림 93: 총하중이 155kg 이하일 경우의 최대 돌출부, 환자의 정위 NORMAL

수술대, 이동 가능 [UNLOCK]		
1	연결지점 NORMAL에서의 최대 돌출부	1180 mm
2	연결지점 REVERSE에서의 최대 돌출부	800mm
3	높이	최대 850 mm

도표 21: 총하중이 155kg 이하이고 환자의 정위 REVERSE 및 이동 가능한 수술대인 경우의 최대 돌출부

수술대, 고정되어 있음 [LOCK]		
1	연결지점 NORMAL에서의 최대 돌출부	1180 mm
2	연결지점 REVERSE에서의 최대 돌출부	1155 mm
3	높이	-

도표 22: 총하중이 155kg 이하이고 환자의 정위 REVERSE 및 고정된 수술대인 경우의 최대 돌출부

10.2.3 연결지점 **NORMAL, 155kg** 이하에 적합한 액세서리

1005.78C0	유아 및 소아용 수술대
1118.50B0	이체형 다리판
1130.63G0	다리판
1130.65A0/B0	이송 보드
1130.70AC	MAQUETMATIC
	1005.01B0 다리 레스트
	1005.03A0 하퇴부 레스트
1130.81A0	머리판 어댑터
	1130.53B0 머리판 +
	1130.54B0 연결 브래킷
	1130.64C0 머리판 +
	1130.64G0 머리판
	1130.67B0 머리판
	1130.68B0 머리판, 궤, 가스 스트럿으로 젖힐 수 있음
	1130.69B0 더블 조인트 머리판
	1002.74A0/B0 전동식 머리판 조절장치
1131.31BC	연장판
	1002.74A0 전동식 머리판 조절장치 +
	1130.53B0 머리판
	1130.54B0 연결 브래킷 +
	1130.64C0 머리판 +
	1130.64G0 머리판
	1130.67B0 머리판
	1130.68B0 머리판, 궤, 가스 스트럿으로 젖힐 수 있음
	1130.69B0 더블 조인트 머리판
1131.55BC	시트판 연장장치
	1003.44A0 폐기물 트레이
	1003.45D0 TUR 세척 세트 +
	1118.50B0 이체형 다리판
	1130.63G0 다리판
	1130.65A0/B0 이송 보드
	1130.70AC MAQUETMATIC
	1005.01B0 다리 레스트
	1005.01B0 다리 레스트
	1130.81A0 머리판 어댑터 +
	1131.31BC 연장판 +
	1132.65A0 이전 보드
	1133.53BC 다리판
	1133.58BC 다리판
	1133.67BC 이체형 다리판
	1133.73BC 이체형 다리판

도표 23: 연결지점 **NORMAL, 155kg** 이하에 적합한 액세서리

1132.34A0	등판
	1002.15A0 어깨수술을 위한 머리 받침
	1002.71A0 머리 지지대
	1002.72A0 헤드 레스트
	1002.73A0 머리판
1133.53BC	다리판
1133.58BC	다리판
1133.67BC	이체형 다리판
1133.73BC	이체형 다리판
1433.33AC	CFK 등판
1132.45A0/AC/P0	CFC 등판
	1001.40A0 팔 보호장치
	1150.70A0 액세서리 어댑터 +
	1150.72A0 액세서리 어댑터 +
	T550.4000 팔 고정판
1130.56A0	렉탈 포지셔닝 어셈블리
1007.53A0	무릎 시트
1419.01B0	익스텐션 고정장치

도표 23: 연결지점 NORMAL, 155kg 이하에 적합한 액세서리

10.2.4 연결지점 REVERSE, 155kg 이하에 적합한 액세서리

1005.78C0	유아 및 소아용 수술대
1118.50B0	이체형 다리판
1130.63G0	다리판
1130.65A0/B0	이송 보드
1130.70AC	MAQUETMATIC
	1005.01B0 다리 레스트
	1005.03A0 하퇴부 레스트
1130.81A0	머리판 어댑터
	1130.53B0 머리판 +
	1130.54B0 연결 브래킷
	1130.64C0 머리판 +
	1130.64G0 머리판
	1130.67B0 머리판
	1130.68B0 머리판, 궤, 가스 스트럿으로 젖힐 수 있음
	1130.69B0 더블 조인트 머리판
1131.31BC	연장판
	1002.74A0 전동식 머리판 조절장치 +
	1130.53B0 머리판
	1130.54B0 연결 브래킷 +
	1130.64C0 머리판 +
	1130.64G0 머리판
	1130.67B0 머리판
	1130.68B0 머리판, 궤, 가스 스트럿으로 젖힐 수 있음
	1130.69B0 더블 조인트 머리판
1131.55BC	시트판 연장장치
	1003.44A0 폐기물 트레이
	1003.45D0 TUR 세척 세트 +
	1118.50B0 이체형 다리판
	1130.63G0 다리판
	1130.65A0/B0 이송 보드
	1130.70AC MAQUETMATIC
	1005.01B0 다리 레스트
	1005.01B0 다리 레스트
	1130.81A0 머리판 어댑터 +
	1131.31BC 연장판 +
	1132.65A0 이전 보드
	1133.53BC 다리판
	1133.58BC 다리판
	1133.67BC 이체형 다리판
	1133.73BC 이체형 다리판
1133.53BC	다리판

도표 24: 연결지점 REVERSE, 155kg 이하에 적합한 액세서리

1133.58BC	다리판
1133.67BC	이체형 다리판
1133.73BC	이체형 다리판
1132.34A0	등판
	1002.15A0 어깨수술을 위한 머리 받침
	1002.71A0 머리 지지대
	1002.72A0 헤드 레스트
	1002.73A0 머리판
1007.18B0	어깨수술용 등판
	1002.15A0 어깨수술을 위한 머리 받침
	1002.71A0 머리 지지대
	1002.72A0 헤드 레스트
	1002.73A0 머리판
1433.33AC	CFK 등판
	1005.48A0/B0 두개골 클램프 홀더 +
	1002.82A0 딱딱한 머리판
	6005.25A0 액세서리 어댑터 +
1433.34XC	어깨수술을 위한 CFK-등판
	1002.10A0 조절 가능한 머리 서포트 어댑터 +
1007.24A1/F1	환자 위치 설정용 유니버설 프레임
1007.04BC	무릎 시트
1419.01JC	확장용 연결장치
1132.45A0/AC/P0	CFC 등판
	1001.40A0 팔 보호장치
	1150.70A0 액세서리 어댑터 +
	1150.72A0 액세서리 어댑터 +
	T550.4000 팔 고정판
1130.56A0	렉탈 포지셔닝 어셈블리
1007.53A0	무릎 시트
1003.66A0/B0	확장 세트

도표 24: 연결지점 REVERSE, 155kg 이하에 적합한 액세서리

10.3 최대 총하중 155-250kg

10.3.1 환자의 정위 NORMAL일 경우 최대 돌출부

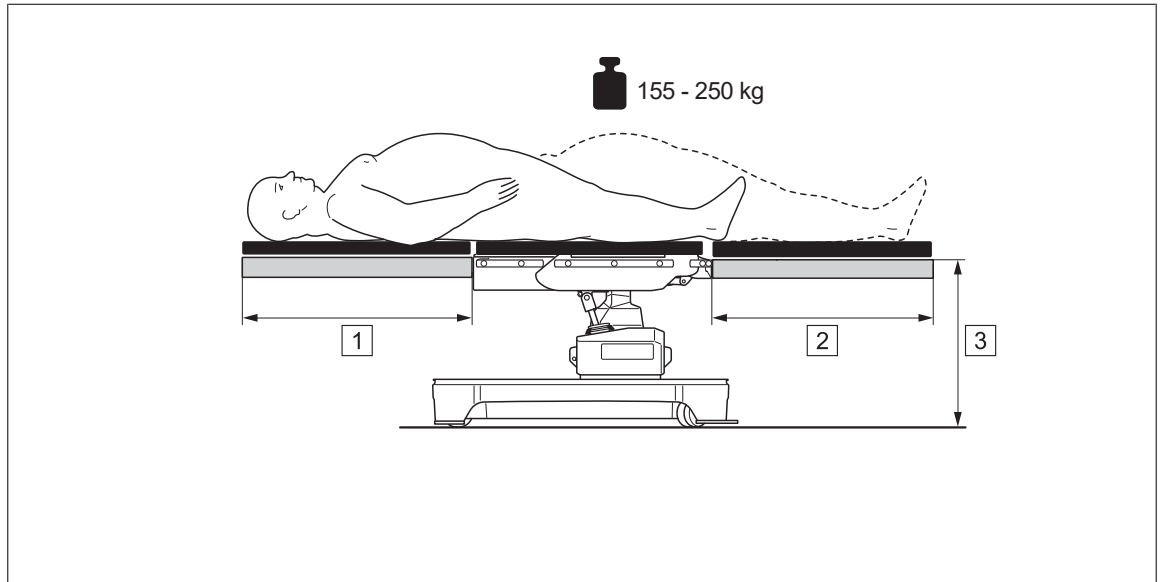


그림 94: 총하중이 155-250kg일 경우의 최대 돌출부, 환자의 정위 NORMAL

수술대, 이동 가능 [UNLOCK]

1	연결지점 NORMAL에서의 최대 돌출부	800mm
2	연결지점 REVERSE에서의 최대 돌출부	930mm
3	높이	최대 850 mm

도표 25: 총하중이 155-250 kg이고 환자의 정위 NORMAL 및 이동 가능한 수술대인 경우의 최대 돌출부

수술대, 고정되어 있음 [LOCK]

1	연결지점 NORMAL에서의 최대 돌출부	800mm
2	연결지점 REVERSE에서의 최대 돌출부	930mm
3	높이	-

도표 26: 총하중이 155-250 kg이고 환자의 정위 NORMAL 및 고정된 수술대인 경우의 최대 돌출부

10.3.2 환자의 정위 REVERSE일 경우 최대 돌출부

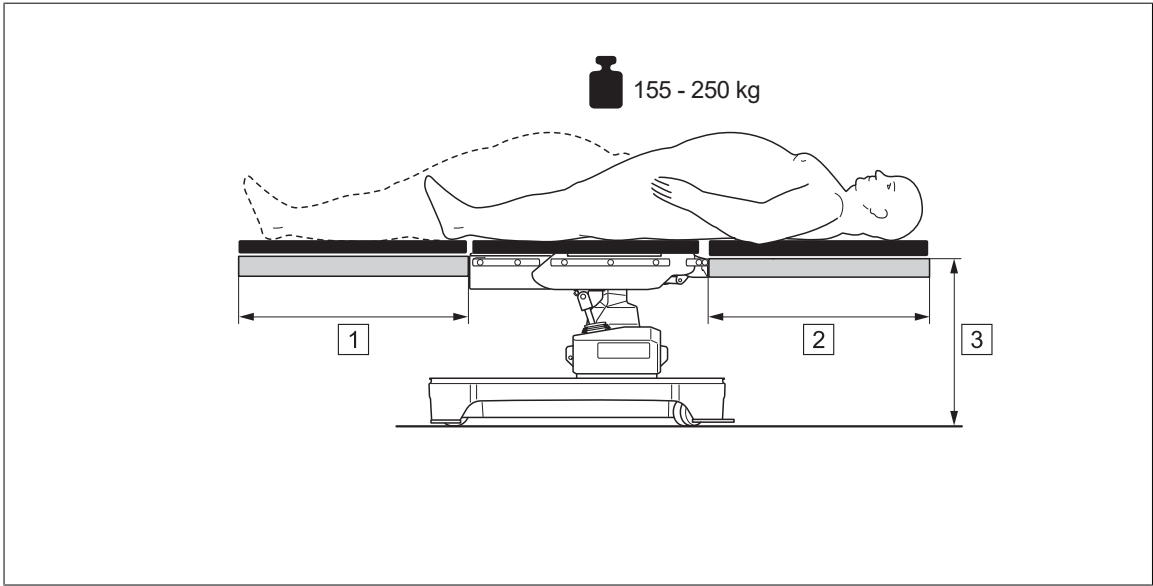


그림 95: 총하중이 155-250kg이고 환자의 정위 REVERSE인 경우의 최대 돌출부

수술대, 이동 가능 [UNLOCK]		
1	연결지점 NORMAL에서의 최대 돌출부	930mm
2	연결지점 REVERSE에서의 최대 돌출부	800mm
3	높이	최대 850 mm

도표 27: 총하중이 155-250 kg이고 환자의 정위 REVERSE 및 이동 가능한 수술대인 경우의 최대 돌출부

수술대, 고정되어 있음 [LOCK]		
1	연결지점 NORMAL에서의 최대 돌출부	930mm
2	연결지점 REVERSE에서의 최대 돌출부	800mm
3	높이	—

도표 28: 총하중이 155-250 kg이고 환자의 정위 REVERSE 및 고정된 수술대인 경우의 최대 돌출부

10.3.3 155–250kg의 연결지점 NORMAL에 적합한 액세서리

1130.81A0	머리판 어댑터	
	1130.53B0	머리판 +
	1130.54B0	연결 브래킷
	1130.64C0	머리판 +
	1130.64G0	머리판
	1130.67B0	머리판
	1130.68B0	머리판, 굽, 가스 스트럿으로 젖힐 수 있음
	1130.69B0	더블 조인트 머리판
	1002.74A0/B0	전동식 머리판 조절장치
1131.31BC	연장판	
	1002.74A0	전동식 머리판 조절장치 +
	1130.53B0	머리판 +
	1130.54B0	연결 브래킷
	1130.64C0	머리판 +
	1130.64G0	머리판
	1130.67B0	머리판
	1130.68B0	머리판, 굽, 가스 스트럿으로 젖힐 수 있음
	1130.69B0	더블 조인트 머리판
1131.55BC	시트판 연장장치	
	1131.31BC	연장판 +
	1133.53BC	다리판
	1133.58BC	다리판
1132.34A0/P0	어깨수술용 등판	
	1002.15A0	어깨수술을 위한 머리 받침
	1002.71A0	머리 지지대
	1002.73A0	머리판
	1002.72A0	헤드 레스트
1133.53BC	다리판	
1133.58BC	다리판	
1433.33AC	CFK 등판	
	1005.48A0/B0	두개골 클램프 홀더 +
	1002.82A0	딱딱한 머리판
	6005.25A0	액세서리 어댑터 +
1133.67BC	이체형 다리판	
1133.73BC	이체형 다리판	

도표 29: 155–250kg의 연결지점 NORMAL에 적합한 액세서리

10.3.4 155-250kg의 연결지점 REVERSE에 적합한 액세서리

1130.81A0	머리판 어댑터	
	1130.53B0	머리판 +
	1130.54B0	연결 브래킷
	1130.64C0	머리판 +
	1130.64G0	머리판
	1130.67B0	머리판
	1130.68B0	머리판, 굽, 가스 스트럿으로 젖힐 수 있음
	1130.69B0	더블 조인트 머리판
1131.31BC	연장판	
	1002.74A0	전동식 머리판 조절장치 +
	1130.53B0	머리판 +
	1130.54B0	연결 브래킷
	1130.64C0	머리판 +
	1130.64G0	머리판
	1130.67B0	머리판
	1130.68B0	머리판, 굽, 가스 스트럿으로 젖힐 수 있음
1131.55BC	시트판 연장장치	
	1131.31BC	연장판 +
	1133.53BC	다리판
	1133.58BC	다리판
1132.34A0/P0	어깨수술용 등판	
	1002.15A0	어깨수술을 위한 머리 받침
	1002.71A0	머리 지지대
	1002.73A0	머리판
1002.72A0	헤드 레스트	
1133.53BC	다리판	
1133.58BC	다리판	
1133.67BC	이체형 다리판	
1133.73BC	이체형 다리판	
1433.33AC	CFK 등판	
	1005.48A0/B0	두개골 클램프 홀더 +
	1002.82A0	딱딱한 머리판
	6005.25A0	액세서리 어댑터 +
1433.34XC	어깨수술을 위한 CFK-등판	
	1002.10A0	조절 가능한 머리 서포트 어댑터 +

도표 30: 155-250kg의 연결지점 REVERSE에 적합한 액세서리

10.4 최대 총하중 250-454 kg

10.4.1 환자의 정위 NORMAL일 경우 돌출부

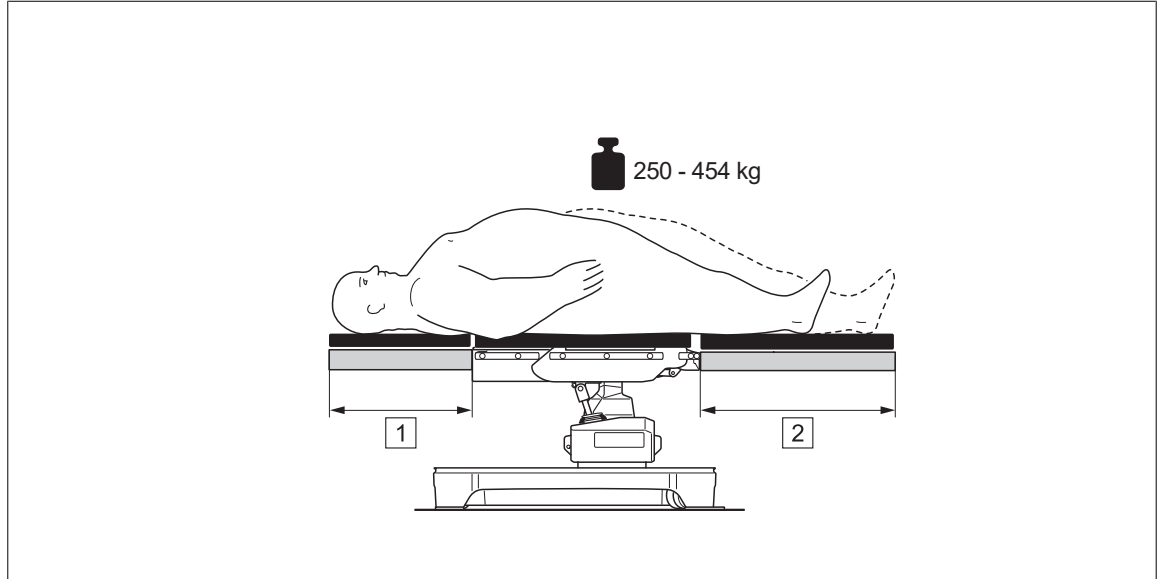


그림 96: 환자의 정위 NORMAL일 경우 최대 총하중 454kg

수술대 LOCK		
1	연결지점 NORMAL	540mm
2	연결지점 REVERSE	675mm
3	높이	-

도표 31: 환자의 정위 NORMAL일 경우 최대 총하중 454kg

10.4.2 환자의 정위 REVERSE일 경우 돌출부



위험!

재질 파손에 의한 부상 위험

환자의 정위 REVERSE는 총하중이 250 kg 이상인 경우 허용되지 않습니다!

10.4.3 250–454kg의 연결지점 NORMAL에 적합한 액세서리

1131.31BC	연장판
	1130.64A0/B0/C0/D0 머리판 /F0/G0/P0
	1130.67A0/B0/C0/F0 머리판, 가스 스트럿으로 젖힐 수 있음 /G0/P0
1130.81A0	머리판 어댑터
	1130.64A0/B0/C0/D0 머리판 /F0/G0/P0
	1130.67A0/B0/C0/F0 머리판, 가스 스트럿으로 젖힐 수 있음 /G0/P0

도표 32: 250–454kg의 연결지점 NORMAL에 적합한 액세서리

10.4.4 250–454kg의 연결지점 REVERSE에 적합한 액세서리

1133.53BC	다리판
1133.58BC	다리판

도표 33: 250–454kg의 연결지점 REVERSE에 적합한 액세서리

10.5 컨트롤 유닛

1009.81J0	풋 스위치
1009.81J1	풋 스위치
1009.81J2	풋 스위치
7200.90A0	유선 컨트롤 유닛
7200.91A0	IR 리모컨

도표 34: 컨트롤 유닛

10.6 사이드 레일 액세서리

상단부의 사이드레일에는 Maquet사의 사이드레일 액세서리만 허용됩니다. 가이드레일의 최대 하중은 20 kg입니다.
타사의 액세서리를 사용할 경우에는 반드시 Maquet사의 허가를 받아야 합니다.



색인

MAQUET
GETINGE GROUP

For local contact:
Please visit our Website
www.maquet.com

MAQUET
GETINGE GROUP

Manufacturer:
MAQUET GmbH
Kehler Str. 31
76437 Rastatt
Baden-Wuerttemberg
GERMANY
Phone: +49 7222 932-0
www.maquet.com